

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

29 JANVIER 1948.

BUDGET DES DÉPENSES ORDINAIRES  
POUR L'EXERCICE 1948

TITRE DU MINISTÈRE DES FINANCES

PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,  
RÉGENT DU ROYAUME,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre des Finances et du Ministre du Budget, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté aux Chambres législatives par le Premier Ministre, le Ministre des Finances et le Ministre du Budget :

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1948, afférentes au titre du Ministère des Finances et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 1,426,008,320 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

29 JANUARI 1948.

BEGROTING VAN DE GEWONE UITGAVEN  
VOOR HET DIENSTJAAR 1948

TITEL  
VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN

ONTWERP VAN WET

KAREL, PRINS VAN BELGIË,  
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Op de voordracht van de Eerste-Minister, de Minister van Financiën en de Minister van Begroting, en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal door de Eerste-Minister, de Minister van Financiën en de Minister van Begroting, bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Eerste artikel.

voor de aan het dienstjaar 1948 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de titel van het Ministerie van Financiën zijn kredieten geopend die de som van 1,426,008,320 frank belopen.

Art. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

H.

## Art. 3.

Le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500,000 francs dont il sera justifié ultérieurement.

Il en est de même pour les allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel du Département des Finances.

## Art. 4.

Le Gouvernement est autorisé à couvrir la Banque Nationale de Belgique contre tous risques, notamment de change, qui pourraient résulter de la non-utilisation pour les besoins de l'Etat du solde des devises cédées à l'institut d'émission et provenant des remboursements effectués par les alliés en apurement des avances leur consenties par le Trésor.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 1947.

## Art. 3.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet dd. 29 October 1846 tot oprichting van het Rekenhof, mag de Minister van Financiën achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 500,000 frank, die later zullen verantwoord worden, toestaan aan de rekenplichtige van de sociale dienst, die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard.

Hetzelfde geldt voor de toelagen ten bate van de culturele en sportkringen onder het personeel van het Departement van Financiën opgericht.

## Art. 4.

De regering is er toe gemachtigd de Nationale Bank van België te dekken tegen alle risico's, inzonderheid wisselrisico, welke mochten voortvloeien uit het niet-gebruiken voor de behoeften van de Staat van het saldo der deviezen gecedeerd aan het uitgifte instituut, en voortkomend van de terugbetalingen door de geallieerden gedaan ter aanzuivering van de hun door de Schatkist toegestane voorschotten.

Gegeven te Brussel, de 30 November 1947.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

*Le Premier Ministre,  
Ministre des Affaires Étrangères,*

P.-H. SPAAK.

*Le Ministre des Finances,*

G. EYSKENS.

*Le Ministre du Budget,*

Jos. MERLOT.

VANWEGE DE REGENT

*De Eerste-Minister,  
Minister van Buitenlandse Zaken,*

*De Minister van Financiën,*

*De Minister van Begroting,*

## NOTE JUSTIFICATIVE

Le présent document remplace, pour ce qui concerne le titre du Ministère des Finances du projet de budget ordinaire, le projet de loi faisant l'objet du Document de la Chambre des Représentants, n° 4-B, session 1947-1948.

## Art. 2.

La disposition faisant l'objet de cet article a déjà été admise antérieurement, quant à son principe, par les Assemblées législatives. Le montant est adapté aux nécessités du moment.

## Art. 3.

La disposition faisant l'objet du premier alinéa de cet article a été admise par les Assemblées législatives à l'occasion du vote du budget pour l'exercice 1947. Il est proposé d'étendre le régime aux allocations en faveur des centres culturels et sportifs créés parmi le personnel du Département des Finances.

## Art. 4.

La disposition faisant l'objet de cet article est identique à celle votée antérieurement par les Assemblées législatives.

## TOELICHTING

Dit document vervangt, wat betreft de titel van het Ministerie van Financiën van het ontwerp van gewone begroting, het ontwerp van wet die het voorwerp uitmaakt van het Document Kamer der Volksvertegenwoordigers, n° 4-B, zitting 1947-1948.

## Art. 2.

De bepaling die het voorwerp uitmaakt van voormeld artikel werd reeds in de vroegere jaren aangenomen door de Wetgevende Vergaderingen wat het principe betreft. Het bedrag is aangepast aan de huidige noodwendigheden.

## Art. 3.

De bepaling die het voorwerp uitmaakt van het eerste lid van dit artikel is aangenomen geweest door de Wetgevende Vergaderingen bij het goedstemmen van de begroting voor het dienstjaar 1947. Er wordt voorgesteld dit regime uit te breiden tot de toelagen ten bate van de culturele en sportkringen onder het personeel van het Departement van Financiën opgericht.

## Art. 4.

De bepaling die het voorwerp uitmaakt van voormeld artikel, werd reeds in dezelfde vorm goedgestemd door de Wetgevende Vergaderingen.

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

**BUDGET**

DES

**DÉPENSES ORDINAIRES**

POUR L'EXERCICE 1948

**BEGROTING**

VAN DE

**GEWONE UITGAVEN**

VOOR HET DIENSTJAAR 1948

**TITRE XXVII.**

**MINISTÈRE DES FINANCES**

**TITEL XXVII.**

**MINISTERIE VAN FINANCIEN**

**INDEX**

|                                | Pages. |
|--------------------------------|--------|
| Projet de loi. — Tableau ..... | 2      |
| Programme justificatif .....   | 11     |
| Annexes.                       |        |

**INHOUDSOPGAVE**

|                                | Blads. |
|--------------------------------|--------|
| Ontwerp van wet. — Tabel ..... | 3      |
| Verantwoordingsprogramma ..... | 11     |
| Bijlagen.                      |        |

## TITRE DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1948.

| Articles.                         | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                      | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE PREMIER.</b>          |                                                                                                                                                                                             |                                                                                  |
| <b>DÉPENSES D'ADMINISTRATION.</b> |                                                                                                                                                                                             |                                                                                  |
| 1                                 | Traitement et frais de représentation du Ministre . . . . . fr.                                                                                                                             | 425,000 »                                                                        |
| 2                                 | Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre . . . . .                                                                                                                     | 662,000 »                                                                        |
| 3                                 | Rémunérations du personnel des services permanents :                                                                                                                                        |                                                                                  |
|                                   | 1. Agents définitifs . . . . . 880,080,500                                                                                                                                                  |                                                                                  |
|                                   | 2. Agents temporaires . . . . . 166,691,000                                                                                                                                                 |                                                                                  |
|                                   | 3. Agents en disponibilité . . . . . 3,252,000                                                                                                                                              |                                                                                  |
|                                   |                                                                                                                                                                                             | 1,050,023,500 »                                                                  |
| 4                                 | Rémunérations du personnel des services temporaires :                                                                                                                                       |                                                                                  |
|                                   | 1. Agents définitifs détachés . . . . . 42,793,000                                                                                                                                          |                                                                                  |
|                                   | 2. Agents temporaires . . . . . 82,197,000                                                                                                                                                  |                                                                                  |
|                                   |                                                                                                                                                                                             | 124,990,000 »                                                                    |
|                                   | (Les crédits portés aux articles 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, suivant les besoins du service.)                                                  |                                                                                  |
| 5                                 | Allocations et indemnités diverses :                                                                                                                                                        |                                                                                  |
|                                   | 1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions . . . . . 101,000                                                            |                                                                                  |
|                                   | 2. Honoraires des avocats et médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers . . . . . 3,726,000                                                   |                                                                                  |
|                                   | 3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification . . . . . 4,044,000                                                        |                                                                                  |
|                                   | 4. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. — Primes. 27,053,500                                                                                              |                                                                                  |
|                                   | 5. Indemnités de caisse . . . . . 366,000                                                                                                                                                   |                                                                                  |
|                                   | 6. Indemnités de changement de résidence. . . . . 4,760,000                                                                                                                                 |                                                                                  |
|                                   | 7. Indemnités pour frais de gestion. — Indemnités d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires nécessaires à l'exercice d'une fonction . . . . . 40,060,000         |                                                                                  |
|                                   | 8. Autres indemnités . . . . . 2,310,000                                                                                                                                                    |                                                                                  |
|                                   |                                                                                                                                                                                             | 82,420,800 »                                                                     |
| 6                                 | Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel . . . . .                                                                                                                  | 7,060,000 »                                                                      |
| 7                                 | Dépenses d'entretien et de consommation :                                                                                                                                                   |                                                                                  |
|                                   | 1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux . . . . . 4,476,000                                                  |                                                                                  |
|                                   | 2. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services . . . . . 3,703,000 |                                                                                  |
|                                   | 3. Travaux et fournitures, achat d'uniformes, entretien des locaux, du matériel, du mobilier et toutes dépenses de même nature . . . . . 17,065,500                                         |                                                                                  |
|                                   | 4. Chats de publications. — Abonnements aux journaux . . . . . 1,290,000                                                                                                                    |                                                                                  |
|                                   | 5. Autres fournitures de bureau . . . . . 6,475,000                                                                                                                                         |                                                                                  |
|                                   | 6. Taxe et frais résultant de l'emploi du Service des Chèques-postaux par les diverses administrations du Département des Finances . . . . . 8,000,000                                      |                                                                                  |
|                                   |                                                                                                                                                                                             | 41,009,500 »                                                                     |

## TITEL VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Artikelen.                                                     |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                         | <p style="text-align: center;"><b>EERSTE HOOFDSTUK.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>BESTUURSGUITGAVEN.</b></p> <p><b>Jaarwedde en representatiekosten van de Minister</b> . . . . .</p> <p><b>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister</b> . . . . .</p> <p><b>Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :</b></p> <p>1. Vastaangestelde personeelsleden.</p> <p>2. Tijdelijk personeel.</p> <p>3. Ter beschikking gesteld personeel.</p> <p><b>Bezoldigingen van het personeel der tijdelijke diensten :</b></p> <p>1. Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden.</p> <p>2. Tijdelijken.</p> <p>(De kredieten voorzien onder de artikels 3 en 4 kunnen bij besluit van de Regent, volgens de behoeften van de dienst, van het een naar het andere overgeschreven worden.)</p> <p><b>Allerhande toelagen en vergoedingen :</b></p> <p>1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën.</p> <p>2. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.</p> <p>3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën en wegens hoger qualificering.</p> <p>4. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. — Premiën.</p> <p>5. Kasvergoedingen.</p> <p>6. Vergoedingen wegens standplaatsveranderingen.</p> <p>7. Vergoedingen voor beheerkosten. — Vergoedingen voor uitrustingen en kledij, voor aflossing in zake aankoop van benodigdheden voor de uitoefening van een functie.</p> <p>8. Andere vergoedingen.</p> <p><b>Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel</b> . . . . .</p> <p><b>Kosten voor onderhoud en verbruik :</b></p> <p>1. Verlichting, verwarming, waterdienst, huurgelden, belastingen, en alle verbruiksguitgaven betreffende de lokalen.</p> <p>2. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.</p> <p>3. Werken en leveringen, aankoop van uniformen, onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard.</p> <p>4. Aankoop van publicaties. — Dagbladenabonnementen.</p> <p>5. Andere bureelbenodigdheden.</p> <p>6. Retributiën en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verichtingen van de verschillende besturen van het Departement van Financiën.</p> | <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> |

## TITRE DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1948.

| Articles. | DESIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 8         | <b>Dépenses d'équipement et de renouvellement :</b><br>1. Travaux et fournitures pour l'équipement des locaux, pour le matériel, le mobilier et toutes dépenses de même nature . . . . . 3,275,000<br>2. Achat de voitures automobiles pour les services de l'Etat . . . . . 600,000<br>3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement . . . . . "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,875,000                                                                        |
| 9         | <b>Publications effectuées par le Département . . . . .</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                  |
| 10        | <b>Dépenses afférentes aux déplacements :</b><br>1. Abonnements sur les réseaux de transport . . . . . 491,000<br>2. Titres de transport . . . . . 4,455,000<br>3. Indemnités kilométriques pour l'usage d'une voiture personnelle ou d'une motocyclette en mission de service . . . . . 6,470,000<br>4. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition du Ministre et du Cabinet . . . . . 250,000<br>5. Dépenses des voitures de l'Etat utilisées par les services du Département . . . . . 3,820,000<br>6. Frais de route et de séjour . . . . . 9,393,000<br>7. Missions à l'étranger (y compris les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger) . . . . . 770,000<br>8. Autres dépenses de transport . . . . . 100,000 | 25,749,000                                                                       |
|           | Total du chapitre premier. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                  |
|           | <b>CHAPITRE II.</b><br><b>SUBVENTIONS.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                  |
| 11        | <b>Intervention financière en faveur des personnes publiques parastatales et des régies . . . . .</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                  |
| 12        | <b>Autres subventions légales :</b><br>1. Part d'intervention de l'Etat dans les frais d'administration de la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne (art. 14 de l'arrêté royal du 27 février 1935) . . . . .<br>2. Allocation aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal n° 267, du 28 mars 1936) . . . . . 3,346,520<br>3. Versement à faire à la « Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut » . . . . . 5,000,000                                                                                                                                                                                  | 8,346,520                                                                        |
| 13        | <b>Subventions conventionnelles :</b><br>Subvention à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite à titre de compensation de l'indemnité forfaitaire à payer annuellement par cette institution à l'Administration des Postes, partie afférente aux opérations d'achat et de vente de fonds publics belges effectuées pour le compte de titulaires de livrets d'épargne, ainsi qu'à l'inscription et au paiement des arrérages échus sur carnets de rentes . . . . . 600,000                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 600,000                                                                          |
| 14        | <b>Subventions facultatives . . . . .</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
| 15        | <b>Bourses. — Prix. — Prêts . . . . .</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
|           | Total du chapitre II. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                  |

## TITEL VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Total<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Artikelen                                         |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                        | <p><b>Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair en andere uitgaven van dezelfde aard.</li> <li>2. Aankoop van autorijtuigen voor de diensten van de Staat.</li> <li>3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.</li> </ol> <p><b>Door het Departement uitgevoerde publicaties</b></p> <p><b>Uitgaven in verband met de verplaatsingen :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abonnementen op de vervoernetten.</li> <li>2. Reisbewijzen.</li> <li>3. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen of motorrijwiel in dienstopdracht.</li> <li>4. Uitgaven voor de wagens van de Staat ter beschikking van de Minister en het Kabinet.</li> <li>5. Uitgaven voor de wagens van de Staat gebezigd door de diensten van het Departement.</li> <li>6. Reis- en verblijfkosten.</li> <li>7. Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de verzekeringspremiën voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven).</li> <li>8. Andere vervoeruitgaven.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                     | <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p>                       |
| 1,336,214,800 »                                        | Totaal van het eerste hoofdstuk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                   |
|                                                        | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK II.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>SUBSIDIËN.</b></p> <p><b>Financiële lussenkost ten bate van de parastataal-openbare rechtspersonen en van de regieën .</b></p> <p><b>Andere wettelijke subsidiën :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aandeel van de Staat in de beheerskosten van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom (art. 14 van het koninklijk besluit van 27 Februari 1935).</li> <li>2. Toelage aan de inrichtingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsing en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel hebben (koninklijk besluit n° 267, dd. 28 Maart 1936).</li> <li>3. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ».</li> </ol> <p><b>Subsidiën volgens overeenkomst :</b></p> <p>Tegemoetkoming aan de Spaar- en Lijfrentekas als compensatie van een deel van de forfaitaire vergoeding jaarlijks te betalen door bedoelde instelling aan de Posterijen, deel dat betrekking heeft op de verrichtingen van aankoop en verkoop van Belgische Staatsfondsen gedaan voor de rekening van houders van spaarboekjes alsmede op de inschrijving en de uitkering van vervallen gelden op renteboekjes.</p> <p><b>Niet-verplichte subsidiën :</b></p> <p><b>Beurzen. — Prijzen. — Leningen</b></p> | <p>11</p> <p>12</p> <p>13</p> <p>14</p> <p>15</p> |
| 8,946,520 »                                            | Totaal van hoofdstuk II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |

## TITRE DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1948.

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 16        | <p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE III.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>TRAVAUX.</b></p> <p>1. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Menus travaux d'aménagement des immeubles du Service de la Douane non spécifiquement d'ordre locatif, mais n'entraînant pas des dépenses supérieures à 50,000 francs par immeuble . . . . . 1,000,000</p> <p>2. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux (y compris les immeubles de l'ancien Office des Régions dévastées et du Fonds du Roi Albert). — Dépenses domaniales diverses . . . . . 2,500,000</p> <p style="text-align: right;">Total du chapitre III. . . fr.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p style="text-align: right;">3,500,000 »</p>                                    |
| 17        | <p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE IV.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.</b></p> <p>1. Frais de procédure, déboursés, amendes de cassation, dédommagement, etc. (y compris les honoraires et émoluments des avoués non rétribués par abonnement) . . . . . 140,000</p> <p>2. Rémunération, frais de parcours et de séjour des membres de la Commission centrale d'examen, du Jury central d'examen et des commissions provinciales de vérification du stage institué pour la délivrance du diplôme de géomètre-expert immobilier. — Frais divers . . . . . 80,000</p> <p>3. Dépenses imprévues non libellées au budget . . . . . 15,000</p> <p>4. Paiement d'intérêts moratoires sur impôts indûment perçus . . . . . 7,690,000</p> <p>5. Dépenses de toute nature (indemnités payées aux personnes étrangères à l'Administration des Contributions, matériel, imprimés, etc.) afférentes à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales . . . . . 2,390,000</p> <p>6. Frais divers occasionnés par l'organisation de cours en vue de la formation et du perfectionnement des connaissances professionnelles du personnel (rémunérations des professeurs, location de locaux, impression des cours, etc.) . . . . . 2,000,000</p> <p>7. Achat, placement et entretien de bornes et repères pour les travaux de triangulation et polygonation. — Dépenses de matériel, etc. relatives à ces travaux . . . . . 150,000</p> <p>8. Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris . . . . . 100,000</p> <p>9. Fraie de perception d'impôt . . . . . 250,000</p> <p style="padding-left: 20px;">Office du mobilier de l'Etat chargé de la réparation et de la confection d'objets mobiliers et de l'entretien au point de vue de la menuiserie des immeubles gérés à Bruxelles par l'Administration des Domaines.</p> <p>10. Salaires des ouvriers (y compris les versements patronaux, les indemnités familiales et les versements pour congés) . . . . . 1,500,000</p> <p>11. Matières premières, frais généraux, frais de transport, frais de route et de séjour et frais divers . . . . . 2,000,000</p> <p style="padding-left: 20px;">(Les crédits portés aux literas 10 et 11 peuvent être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, suivant les besoins du service.)</p> <p>12. Conseil supérieur et Conseil administratif mixte de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise . . . . . 702,000</p> <p style="text-align: right;">Total du chapitre IV. . . fr.</p> | <p style="text-align: right;">17,017,000 »</p>                                   |

## TITEL VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Artikelen. |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 3,500,000 »                                             | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK III.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>WERKEN.</b></p> <p>1. Bestuur der Douanen en Acolijnzen in de provinciën. — Geringe inrichtingwerken, niet specifiek van locatieve aard, der Dienstgebouwen van de Douanen, welke geen hogere uitgave dan 50,000 frank per gebouw meebrengen.</p> <p>2. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. — Onderhour, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen (inclusief de onroerende goederen van de vroegere Dienst der Verwoeste gewesten en van het Koning Albert Fonds). — Diverse domaniale uitgaven.</p> <p>Totaal van hoofdstuk III.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16         |
| 17,017,000 »                                            | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK IV.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>ANDERE WERKINGSUITGAVEN.</b></p> <p>1. Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, vergoedingen, enz. (met inbegrip van de honoraria en emolumenten der avoué's niet vergoed door abonnement).</p> <p>2. Bezoldiging, kosten van verplaatsing en van verblijf van de leden der Centrale Examenscommissies, van de Centrale Examenjury en van de provinciale commissies ter verificatie van de proeftijd ingesteld voor het afgeven van het diploma van meetkundige-schatter van onroerende goederen. — Diverse kosten.</p> <p>3. Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.</p> <p>4. Betaling van moratoire interesten op ten onrechte geheven belastingen.</p> <p>5. Allerhande uitgaven (vergoedingen uitgekeerd aan niet tot het Bestuur der Belastingen behorende personen, materieel, drukwerk, enz.) in verband met het vestigen en invorderen van de provinciale belastingen.</p> <p>6. Allerhande kosten veroorzaakt door het inrichten van cursussen met het oog op de vorming en de volmaking der beroepskennis van het personeel (vergoedingen der leraren, verhuring van lokalen, drukken der cursussen, enz.).</p> <p>7. Aankoop, plaatsen en onderhoud van grenspalen en aanwijzigers van de werken van drie-hoeksmeting en veelhoeksmeting. — Uitgaven voor materieel, enz. in verband met deze werken.</p> <p>8. Schadevergoedingen in diverse zaken, waaronder moratoire interesten.</p> <p>9. Inningskosten van belastingen.</p> <p>Rijksmeubelendienst belast met de herstelling en de aanmaak van roerende voorwerpen en met het onderhoud op het stuk van schrijnwerkerij, der gebouwen die te Brussel door het Bestuur der Domeinen beheerd zijn.</p> <p>10. Loon der werklieden (inclusief de werkgeversstortingen, de kinderbijslagen en de stortingen voor het verlof).</p> <p>11. Grondstoffen, algemene kosten, vervoer-, reis- en verblijfskosten en diverse kosten.</p> <p>(De in littera's 10 en 11 opgenomen kredieten kunnen, bij besluit van de Regent, voor de behoeften van de Dienst van het ene naar 't andere overgebracht worden.)</p> <p>12. Hogere Raad en gemengde administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgse Verbond.</p> <p>Totaal van hoofdstuk IV.</p> | 17         |

## TITRE DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1948.

| Articles.                        | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE V.</b>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                  |
| <b>DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                  |
| 18                               | <b>Travaux et fournitures de premier équipement :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                  |
|                                  | 1. Services permanents . . . . . fr. 7,950,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                  |
|                                  | 2. Services temporaires . . . . . 250,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                  |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8,200,000 .                                                                      |
| 19                               | <b>Autres dépenses de caractère exceptionnel :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                  |
|                                  | 1. Réaménagement et rééquipement de l'hôtel du Ministre . . . . . fr. 300,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                  |
|                                  | 2. Réaménagement et rééquipement des locaux de l'Administration centrale . . . . . 2,920,000                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                  |
|                                  | 3. Ameublement des locaux des services des Contributions . . . . . 3,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                  |
|                                  | 4. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration des Contributions directes, placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc. . . . . 10,000,000                                                                                                                     |                                                                                  |
|                                  | 5. Acquisition de machines et d'objets d'équipement ainsi que d'imprimés d'essai, etc. pour assurer la mécanisation et la réorganisation des écritures dans les offices des contributions directes . . . . . 12,200,000                                                                                                                                                        |                                                                                  |
|                                  | 6. Dépenses de toute nature afférentes à l'établissement des valeurs immobilières pour la perception de l'impôt sur le capital, à la revision générale éventuelle parcellaire des propriétés bâties et non bâties décrétée par l'article 4 de la loi du 13 juillet 1930, modifiée par l'arrêté royal du 30 novembre 1939, et aux revisions partielles prévues par cet arrêté : |                                                                                  |
|                                  | 1. Indemnités . . . . . 6,610,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                  |
|                                  | 2. Matériel, frais de correspondance et divers . . . . . 300,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                  |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 6,910,000                                                                        |
|                                  | 7. Ameublement de nouveaux offices et renouvellement du mobilier de certains offices des Douanes et Accises . . . . . 1,300,000                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                  |
|                                  | 8. Armement du personnel inférieur de l'Administration des Douanes et Accises . . . . . 1,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                  |
|                                  | 9. Intervention de l'Etat dans les dépenses de personnel et de matériel de la Liste Civile . . . . . 12,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                  |
|                                  | 10. Intervention de l'Etat dans les dépenses de personnel et de matériel de la Maison de Sa Majesté la Reine Elisabeth . . . . . 2,000,000                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                  |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 52,130,000 .                                                                     |
|                                  | Total du chapitre V. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                  |
|                                  | Total pour le titre du Ministère des Finances. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                  |

PAR LE RÉGENT :

*Le Premier Ministre,*  
Ministre des Affaires Étrangères,  
P.-H. SPAAK.

*Le Ministre des Finances,*  
G. EYSKENS.

*Le Ministre du Budget,*  
Jos. MERLOT.

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté  
du 30 novembre 1947.

CHARLES



10

**PROGRAMME JUSTIFICATIF.****CHAPITRE PREMIER.****DÉPENSES D'ADMINISTRATION.**

Art. 1. — Traitement et frais de représentation du Ministre.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | fr. 425,000 |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 220,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 220,000     |

A) Le traitement du Ministre est porté à 375,000 francs l'an, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1947, par arrêté du Régent du 24 février 1947;

B) Par le même arrêté, il est alloué aux Ministres une indemnité forfaitaire annuelle de frais de représentation au montant de 50,000 francs l'an, couvrant les charges réelles inhérentes à l'exercice de leurs fonctions.

Art. 2. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 662,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 1,765,300   |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 1,924,739   |

Crédit destiné à couvrir :

Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre :

|                                                                |             |
|----------------------------------------------------------------|-------------|
| Traitements (2 personnes) . . . . .                            | fr. 202,500 |
| Indemnités (23 personnes) . . . . .                            | 368,550     |
| Indemnité spéciale au chauffeur du Ministre . . . . .          | 15,000      |
| Indemnités familiales . . . . .                                | 10,130      |
| Indemnité de naissance . . . . .                               | 1,500       |
| Indemnité de dernière maladie et de funéraille . . . . .       | 4,000       |
| Sécurité sociale . . . . .                                     | 10,320      |
| Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . . | 50,000      |

Total. .fr. 662,000

Les prévisions pour 1948 sont adaptées aux nécessités du Cabinet actuel. La diminution du crédit sollicité pour 1948, par rapport à celui de 1947, est due surtout au fait que pour 1947 les traitements des agents de l'Administration, détachés au Cabinet, étaient prévus sous cette rubrique, tandis que pour 1948, ils ont été compris dans les crédits prévus pour couvrir les dépenses de traitement des administrations auxquelles appartiennent les agents détachés au Cabinet.

**VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.****EERSTE HOOFDSTUK.****BESTUURSUITGAVEN.**

Art. 1. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

|                                              |             |
|----------------------------------------------|-------------|
| Krediet aangevraagd voor 1948 . . . . .      | fr. 425,000 |
| Krediet verleend voor 1947 . . . . .         | 220,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 220,000     |

A) De jaarwedde van de Minister is, bij besluit van de Regent dd. 24 Februari 1947, gebracht op 375,000 frank met ingang van 1 Januari 1947;

B) Bij hetzelfde besluit, is een jaarlijkse forfaitaire vergoeding voor representatiekosten ten bedrage van 50,000 frank toegekend aan de Ministers, tot dekking van de werkelijke lasten in verband met de uitoefening van hun ambt.

Art. 2. — Wedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.

|                                              |             |
|----------------------------------------------|-------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . .    | fr. 662,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .       | 1,765,300   |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 1,924,739   |

Krediet bestemd tot dekking van :

Wedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister :

|                                                                       |             |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------|
| Wedden (2 personen) . . . . .                                         | fr. 202,500 |
| Vergoedingen (23 personen) . . . . .                                  | 368,550     |
| Bijzondere vergoeding aan de autobestuurder van de Minister . . . . . | 15,000      |
| Kindervergoeding . . . . .                                            | 10,130      |
| Geboortevergoeding . . . . .                                          | 1,500       |
| Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis . . . . .                | 4,000       |
| Maatschappelijke zekerheid . . . . .                                  | 10,320      |
| Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen . . . . .         | 50,000      |

Totaal. .fr. 662,000

De voor 1948 voorziene uitgaven zijn aangepast aan de noodwendigheden van het huidig Kabinet. De vermindering van de kredieten aangevraagd voor 1948 in vergelijking met deze van 1947, spruit vooral hieruit voort dat voor 1947, de wedden van de bij het Kabinet gedetacheerde personeelsleden van de Administratie, onder deze rubriek voorzien waren, terwijl zij voor 1948 opgenomen werden in de kredieten voorzien tot dekking van de weddeuitgaven der besturen waaronder de bij het Kabinet gedetacheerde personeelsleden fungeren.

## Art. 3. — Remunerations du personnel des services permanents.

## 3-1. Agents définitifs.

| Administrations. — Besturen :      |                         |             |                     |                             |             |                                               |
|------------------------------------|-------------------------|-------------|---------------------|-----------------------------|-------------|-----------------------------------------------|
| Centrale.                          | Contributions directes. | Cadastre.   | Douanes et Accises. | Enregistrement et Domaines. | Totaux.     |                                               |
| —                                  | Directe                 | —           | Douanen             | Registratie                 | —           |                                               |
| Hoofd-bestuur.                     | Belastingen.            | Kadaster.   | en Accijnzen.       | en Domeinen.                | Totalen.    |                                               |
| Crédits sollicités pour 1948 . . . | 56,819,000              | 249,155,000 | 68,005,000          | 380,189,500                 | 125,912,000 | 880,080,500 Kredieten aangevraagd voor 1948.  |
| Crédits alloués pour 1947 . . .    | 56,329,635              | 239,456,660 | 61,189,620          | 350,484,960                 | 120,853,120 | 828,213,995 Kredieten verleend voor 1947.     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . | 65,173,500              | 230,134,360 | 57,632,280          | 318,611,000                 | 110,043,000 | 781,594,140 Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |
|                                    | (1)                     |             |                     |                             |             |                                               |

## A. — Administration centrale.

La différence résulte principalement :

Crédit alloué pour 1947 . . . fr. 56,229,635

En moins :

Les crédits destinés au paiement des agents du Service des Dommages aux Biens 1914-1918, transféré au Ministère de la Reconstruction par arrêté du Régent du 30 décembre 1946, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1947. . . fr. 421,110

Réduction de l'effectif des agents définitifs, lesquels ont été remplacés par des agents temporaires . . 2,595,267

3,016,377

Fr. 53,213,258

En plus :

Dépenses résultant de la majoration de l'allocation de foyer et de l'indemnité de résidence (arrêté du Régent du 22 octobre 1946) . . 450,000

Dépenses résultant de l'application de l'arrêté du Régent du 27 février 1947 relevant les barèmes des groupes I et II . . . 600,000

Accroissement normal des dépenses résultant des promotions et des augmentations barémiques . . . 517,810

Recrutement envisagé :

Pour l'Administration de la Monnaie : 1 chef de fabrication des coins, 2 surveillants, 10 ouvriers . . . 706,387

Pour le Secrétariat général : 2 conseillers-adjoints, 3 secrétaires d'administration, 1 sous-chef de bureau, 1 traducteur, 3 commis, 12 huissiers, 3 ouvriers . . . 907,545

(1) Y compris les dépenses relatives au personnel définitif détaché dans les Services temporaires, ainsi que celles concernant le personnel définitif des Services transférés à d'autres départements.

## Art. 3. — Bezoldiging van het personeel der vaste diensten.

## 3-1. Vast benoemde personeelsleden.

## A. — Hoofdbestuur.

Het verschil is hoofdzakelijk het gevolg van :

Kredieten verleend voor 1947. . . fr. 56,229,635

In minder :

De kredieten nodig tot het betalen van de personeelsleden van de Dienst voor Oorlogsschade aan Goederen 1914-1918, overgeplaatst naar het Ministerie van Wederopbouw, bij besluit van de Regent dd. 30 December 1946, met ingang van 1 Januari 1947 . . 421,110

Vermindering van het effectief der vastaangestelde personeelsleden die door tijdelijke vervangen werden . . . 2,595,267

3,016,377

Fr. 53,213,258

In meer :

Uitgaven voortspruitende uit de verhoging van de haardvergoeding en de standplaatsloelage (besluit van de Regent dd. 22 October 1946) . . . fr. 450,000

Uitgaven voortspruitende uit de toepassing van het besluit van de Regent dd. 27 Februari 1947 houdende verhoging der loonschalen van groepen I en II . . . 600,000

Normale verhoging der uitgaven ingevolge de bevorderingen en verhogingen in wedde . . 517,810

Voorziene aanwervingen :

Voor het Bestuur der Munt : 1 hoofd van de muntstempelfabricatie, 2 opzichters, 10 dienstjongens . . . 706,387

Voor het Algemeen Secretariaat : 2 adjunct-adviseurs, 3 bestuurssecretarissen, 1 onderbureelhoofd, 1 vertaler, 3 schrijvers, 12 deurbewachters, 3 werklui . . . 907,545

(1) Met inbegrip van de uitgaven betreffende het vast personeel gedetacheerd in de tijdelijke diensten, alsook van die aangaande het vast personeel van de naar andere departementen overgeplaatste diensten.

## Création d'emplois nouveaux au réfectoire :

- a) Réfectoire Bruxelles : 2 femmes à journée, 1 homme de peine, 4 serveuses . . . . .
- b) Salle de repas Bruxelles-Entrepôt : 6 serveuses . . . . .
- c) Réfectoire Anvers : 1 cuisinier, 2 femmes à journée, 10 serveuses . . . . .

424,000

Total. . fr. 56,819,000

## B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

La comparaison entre les crédits de l'exercice 1947 et ceux sollicités pour 1948 fait apparaître une augmentation de 9,698,340 francs, qui est due :

- 1° A l'accroissement normal des dépenses du chef des augmentations barémiques (2,445,000 francs);
- 2° A l'application de l'arrêté du Régent du 27 février 1947 relevant le barème des deux premiers groupes (4,098,000 francs);
- 3° Au fait que les propositions budgétaires de l'exercice 1947 ont été établies en tenant compte d'un cadre de 6,110 agents définitifs alors que celles de l'exercice 1948 l'ont été en se basant sur le cadre organique fixé à 6,195 unités par l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946 (3,155,340 francs).

## C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Les prévisions pour l'exercice 1948 sont en augmentation de 6,815,380 francs par rapport à celles établies pour l'exercice 1947, nonobstant la suppression d'une prévision de 204,450 francs figurant à l'exercice 1947 (art. 2-4) pour la rémunération du personnel civil du Ministère de la Défense Nationale utilisé par l'Administration du Cadastre.

Cette augmentation provient :

- 1° De la progression barémique des traitements pour un effectif égal à celui de 1947 . . . . . fr. 174,540
- 2° De la revision des barèmes pour les groupes I et II des agents de l'Etat . . . . . 517,840
- 3° D'une prévision de recrutement de 161 agents pour combler les vides existant dans le cadre . . . . . 5,075,000
- 4° De la majoration des prévisions pour les indemnités familiales et de naissance (arrêté-loi du 22 août 1946) et les allocations de foyer et de résidence (arrêté du Régent du 22 octobre 1946) . . . . . 1,048,000

## D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

La majoration de 29,704,540 francs est due :

- 1° A une augmentation des effectifs de 264 unités . . . . . fr. 8,240,000
- 2° A l'application de l'arrêté du Régent du 27 février 1947 (*Moniteur* du 7 mars 1947) portant majoration des traitements des agents des groupes I et II . . . . . 23,089,040

## Oprichting van nieuwe betrekkingen voor de refter :

- a) Refter Brussel : 2 werkvrouwen, 1 sjouwer, 4 diensters . . . . .
- b) Eetzaal Brussel-Stapelplaats : 6 diensters
- c) Refter Antwerpen : 1 kok, 2 werkvrouwen, 10 diensters . . . . .

424,000

Totaal. . fr. 56,819,000

## B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

De vergelijking tussen de kredieten van het dienstjaar 1947 en die aangevraagd voor 1948, wijst op een vermeerdering van 9,698,340 frank, welke toe te schrijven is aan :

- 1° De normale verhoging der uitgaven uit hoofde der weddevermeerderingen (2,445,000 frank);
- 2° De toepassing van het Regentsbesluit van 27 Februari 1947 tot opvoering van de loonschaal der eerste twee groepen (4,098,000 frank);
- 3° Het feit dat de begrotingsvoorstellen van dienstjaar 1947 opgemaakt werden met inachtneming van een kader bestaande uit 6,110 vast benoemde personeelsleden, terwijl die van dienstjaar 1948 gedaan werden op grond van een bij Regentsbesluit van 19 December 1946 vastgesteld organiek kader bestaande uit 6,195 eenheden (3,155,340 frank).

## C. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De ramingen voor dienstjaar 1948 worden met 6,815,380 frank verhoogd in verhouding tot die vastgesteld voor dienstjaar 1947, niettegenstaande de afschaffing van een raming van 204,450 frank, welke in dienstjaar 1947 (art. 2-4) voorkomt voor de bezoldiging van het burgerlijk personeel van het Ministerie van Landsverdediging tewerkgesteld bij het Bestuur van het Kadaster.

Deze verhoging vloeit voort uit :

- 1° De verhoging volgens weddeschaal van de wedden voor een getalsterkte gelijk aan die van 1947 . . . . . fr. 174,540
- 2° De herziening der weddeschalen voor de groepen I en II van het Rijkspersoneel . . . . . 517,840
- 3° Een wervingsraming van 161 personeelsleden ter aanvulling van de in het kader bestaande vacaturen . . . . . 5,075,000
- 4° De vermeerdering der ramingen voor kinderbijslagen en geboortevergoedingen (besluitwet van 22 Augustus 1946) en de haarden-standplaatsvergoedingen (Regentsbesluit van 22 October 1946) . . . . . 1,048,000

## D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Deze verhoging van 29,704,540 frank vloeit voort uit :

- 1° Een vermeerdering van de getalsterkte ten belope van 264 eenheden . . . . . fr. 8,240,000
- 2° De toepassing van het besluit van de Regent dd. 27 Februari 1947 (*Staatsblad* van 7 Maart 1947) houdende verhoging der wedden van de beampten van groepen I en II . . . . . 23,089,040

3° A l'application de l'arrêté du Régent du 22 octobre 1946 (*Moniteur* du 25 dito) portant relèvement du taux maximum de la rémunération donnant droit à l'indemnité de foyer et de résidence ainsi que des indemnités afférentes au personnel à recruter en 1948 . . . . . 8,467,000

Fr. 39,796,040

Ces augmentations sont toutefois atténuées comparativement à la prévision pour 1947 ensuite d'une réduction des dépenses pour les promotions, le recrutement de nouveaux agents et les augmentations barémiques . . . . . 10,091,500

Fr. 29,704,540

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Le crédit prévu pour 1948 accuse une augmentation de 5,058,880 francs sur celui qui a été sollicité pour 1947.

Causes de cette augmentation :

1° Valorisation, à concurrence des trois quarts de leur durée, des services rendus précédemment en qualité de commis-agrèés par les commis aux écritures de l'Enregistrement et des Domaines (arrêté du Régent du 3 février 1947) . . . . . fr. 1,500,000

2° Application de l'arrêté du Régent du 27 février 1947, modifiant, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1947, les barèmes des agents appartenant aux groupes I et II . . . . . 300,000

3° Modifications apportées, par l'arrêté du Régent du 22 octobre 1946, au montant des allocations de foyer et de résidence du personnel rétribué par l'Etat . . . . . 125,000

4° Création d'emplois nouveaux . . . . . 225,000

5° Augmentations réglementaires de traitement . . . . . 1,600,000

6° Réalisation de certaines mesures, actuellement à l'étude, destinées à renforcer le contrôle et à améliorer le service . . . . . 1,308,880

3-2. Agents temporaires.

3° De toepassing van het besluit van de Regent dd. 22 October 1946 (*Staatsblad* van 25 dito) houdende verhoging der maximabedragen der wedden welke recht geven op haardgeld en standplaatstoelage alsmede der vergoedingen toekomende aan het personeel dat in 1948 zal aangeworven worden . . . . . fr. 8,467,000

Fr. 39,796,040

Vergeleken met de raming van 1947 worden deze verhogingen echter verminderd ingevolge kleinere uitgaven voor de bevorderingen, de aanwerving van nieuwe beambten en de verhogingen volgens de weddeschalen . . . . . 10,091,500

Fr. 29,704,540

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Het voor 1948 voorziene krediet wijst op een verhoging van 5,058,880 frank tegenover datgene aangevraagd voor 1947.

Oorzaken van die vermeerdering :

1° Valorisatie, ten belope van de drie vierden van hun duur, van de diensten voorheen als aangenomen schrijvers bewezen door de schrijvers der Registratie en Domeinen (besluit van de Regent dd. 3 Februari 1947) . fr. 1,500,000

2° Toepassing van het besluit van de Regent dd. 27 Februari 1947, houdende wijziging, met in gang van 1 Januari 1947, van de weddeschalen der onder groepen I en II horende personeelsleden . . . . . 300,000

3° Wijzigingen toegebracht, bij besluit van de Regent van 22 October 1946, aan het bedrag der haard- en standplaatstoelagen van het door de Staat bezoldigd personeel . . . . . 125,000

4° Instelling van nieuwe betrekkingen . . . . . 225,000

5° Reglementaire weddeverhogingen . . . . . 1,600,000

6° Verwezenlijking van sommige maatregelen, thans ter studie, bestemd om de controle te versterken en de dienst te verbeteren . . . . . 1,308,880

3-2. Tijdelijk personeel.

Administrations. — Besturen :

|                                    | Centrale.      | Contributions directes. | Cadastré. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.     |                                   |
|------------------------------------|----------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|-------------|-----------------------------------|
|                                    | Hoofd-bestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.    |                                   |
| Crédits sollicités pour 1948 . . . | 13,380,000     | 131,762,000             | —         | 440,000               | 21,109,000                  | 166,691,000 | Kredieten aangevraagd voor 1948.  |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .  | 10,240,746     | 126,001,120             | —         | 1,247,160             | 21,072,200                  | 158,561,226 | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . | — (1)          | 120,337,435             | —         | 477,100               | 16,157,000                  | 136,971,535 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

(1) Voir renvoi. (1) art. 4-1.

(1) Zie verwijzing (1) art. 4-1.

## A. — Administration centrale.

Augmentation de 3,139,254 francs.

La différence résulte principalement :

Crédit alloué pour 1947 . . . . . fr. 10,240,746

En moins :

Dépenses résultant du paiement des salaires de nettoyeuses, actuellement prévus sous la rubrique « Entretien des locaux » . . . fr. 1,340,000

Fr. 8,900,746

En plus :

Dépenses résultant de la majoration de l'allocation de foyer et de l'indemnité de résidence (arrêté du Régent du 22 octobre 1946) . . . . . fr. 350,000

Dépenses normales résultant des promotions et des augmentations barémiques . . . 150,000

Dépenses résultant de l'application de l'arrêté du Régent du 27 février, relevant les barèmes des groupes I et II . . . . . 150,000

Recrutements pour remplacer des agents définitifs et pour combler les vides qui existaient dans les cadres nouveaux . . . . . 3,829,254

Fr. 13,380,000

## B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

La comparaison entre les crédits de l'exercice 1947 et ceux sollicités pour 1948 fait apparaître une augmentation de 5,760,880 francs qui est due :

1° A l'accroissement normal des dépenses du chef des augmentations barémiques . . . . . fr. 1,268,000

2° A l'application de l'arrêté du Régent du 27 février 1947, relevant le barème des deux premiers groupes . . . . . 4,492,880

## C. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

La diminution provient principalement du fait que le traitement du personnel de maîtrise et ouvrier est prévu à l'article 3-1, ce personnel étant rangé dans le cadre des agents définitifs par l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946 (*Moniteur* du 29 dito) portant fixation du cadre organique du Ministère des Finances. La diminution résultant de ce transfert est toutefois partiellement compensée par l'augmentation des rémunérations prévues pour les visiteuses des Douanes.

## D. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Augmentation minime par rapport à 1947.

## A. — Hoorbestuur.

Verhoging : 3,139,254 frank.

Het verschil spruit hoofdzakelijk voort uit :

Krediet verleend voor 1947 . . . . . fr. 10,240,746

In minder :

Uitgaven betreffende de lonen der schoonmaaksters thans voorzien onder de rubriek « Onderhoud der lokalen » . . . . . 1,340,000

Fr. 8,900,746

In meer :

Uitgaven voortspruitende uit de verhoging van de haardvergoeding en de standplaatstoe-lage (besluit van de Regent dd. 22 October 1946) . . . . . fr. 350,000

Normale verhoging der uitgaven ingevolge de bevorderingen en verhogingen in wedde . . . 150,000

Uitgaven voortspruitend uit de toepassing van het besluit van de Regent dd. 27 Februari 1947, houdende verhoging der loonschalen van groepen I en II . . . . . 150,000

Aanwerving om in de vervanging te voorzien van vastaangestelde personeelsleden en om de in nieuwe kaders bestaande vacaturen aan te vullen . . . . . 3,829,254

Fr. 13,380,000

## B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

De vergelijking met de kredieten van dienstjaar 1947 en die aangevraagd voor 1948, wijst op een verhoging met 5,760,880 frank welke toe te schrijven is aan :

1° De normale vermeerdering der uitgaven uit hoofde der verhogingen volgens de loonschalen. . fr. 1,268,000

2° De toepassing van het Regentsbesluit van 27 Februari 1947, houdende opvoering der loonschaal van de eerste twee groepen . . . 4,492,880

## C. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Deze vermindering vloeit hoofdzakelijk voort uit het feit dat de wedden van het meesters- en werkliedenpersoneel tans onder artikel 3-1 voorkomen en zulks ingevolge het besluit van de Regent dd. 19 December 1946 (*Staatsblad* van 29 dito), houdende vaststelling van het organiek kader van het Ministerie van Financiën, dat deze beambten onder het definitief personeel rangschikt. De vermindering voortspruitende uit deze overschrijving wordt gedeeltelijk gecompenseerd door de hoge bezoldigingen voorzien voor de douanavisiteuses.

## D. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Geringe verhoging vergeleken met 1947.

## 3-3. Agents en disponibilité.

## 3-3. Ter beschikking gestelde personeelsleden.

## Administrations. — Besturen :

|                                    | Centrale.      | Contributions directes. | Cadastré. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.   |                                   |
|------------------------------------|----------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|-----------|-----------------------------------|
|                                    | —              | —                       | —         | —                     | —                           | —         |                                   |
|                                    | Hoofd-bestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.  |                                   |
| Crédits sollicités pour 1948 . . . | 400,000        | 987,000                 | 496,000   | 1,125,000             | 244,000                     | 3,252,000 | Kredieten aangevraagd voor 1948.  |
| Crédits alloués pour 1947 . . .    | 494,926        | 1,472,670               | 673,550   | 1,218,150             | 589,020                     | 4,448,310 | Kredieten verleend voor 1947.     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . | 832,498        | 1,013,680               | 153,517   | 1,110,400             | 454,000                     | 3,564,095 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

Les prévisions sont adaptées à la situation existante (voir tableau I).

De voorziene uitgaven zijn aangepast aan de huidige noodwendigheden (zie tabel I).

Art. 4. — Rémunérations du personnel des services temporaires.

Art. 4. — Wedden van het personeel der tijdelijke diensten.

## Administrations. — Besturen :

|                                    | Centrale.      | Contributions directes. | Cadastré. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.    |                                   |
|------------------------------------|----------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|------------|-----------------------------------|
|                                    | —              | —                       | —         | —                     | —                           | —          |                                   |
|                                    | Hoofd-bestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.   |                                   |
| Crédits sollicités pour 1948 . . . | 6,762,000      | 11,674,000              | —         | —                     | 24,357,000                  | 42,793,000 | Kredieten aangevraagd voor 1948   |
| Crédits alloués pour 1947 . . .    | 4,597,815      | 11,493,920              | —         | —                     | 21,180,000                  | 37,271,735 | Kredieten verleend voor 1947.     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . | —              | —                       | —         | —                     | 20,961,000                  | 20,961,000 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

## 4-1. Agents définitifs.

## 4-1. Vastaangestelde personeelsleden.

## A. — Administration centrale.

## A. — Hoofdbestuur.

La différence résulte principalement :

Het verschil vloeit hoofdzakelijk voort uit :

|                                                                                                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Crédit admis pour 1947 . . . . . fr.                                                                                                | 4,597,815 |
| Dépenses résultant de la majoration de l'allocation de foyer et de l'indemnité de résidence (arrêté du Régent du 22 octobre 1946) . | 75,000    |

|                                                                                                                                                  |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Krediet aangenomen voor 1947 . . . . . fr.                                                                                                       | 4,597,815 |
| Uitgaven voortspruitende uit de verhoging van de haardvergoeding en de standplaatstoe-lage (besluit van de Regent dd. 22 October 1946) . . . . . | 75,000    |

|                                                                                                                                  |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Dépenses résultant de l'application de l'ar-rêté du Régent du 27 février 1947 relevant les barèmes des groupes I et II . . . . . | 175,000 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                                                                                                                 |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Uitgaven voortspruitende uit de toepassing van het besluit van de Regent dd. 27 Februari 1947, houdende verhoging der loonschalen van groepen I en II . . . . . | 175,000 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                                                           |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Détachement de nouveaux agents techniques et surnuméraires au Service de l'Impôt sur le Capital . . . . . | 200,000 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                                                                    |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Detachering van nieuwe technischeagenten en surnumerairs bij de Dienst van de Belas-ting op het Kapitaal . . . . . | 200,000 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                                                                                                                                                                                                |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Majoration des dépenses résultant de l'ap-plication de l'arrêté du Régent du 3 juillet 1947 modifiant le cadre du Service de l'Impôt sur le Capital. Régularisation de 10 contrô-leurs du Cadastre détachés et transferts envi-sagés . . . . . | 1,318,620 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Verhoging van de uitgaven ingevolge de toe-passing van het besluit van de Regent dd. 3 Juli 1947, houdende wijziging van het kader van de Dienst van de Belasting op het Kapi-taal. Regularisatie van 10 contrôleurs van het Kadaster en voorziene overplaatsingen . . . . | 1,318,620 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

|                                                                                                                                                                                                                                                              |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Prévision d'une somme de 278,000 francs en vue du remboursement à la Régie des T.T. et à la S.N.C.F.B. des traitements et indemnités des agents de ces organismes détachés à l'Administration de Londres (aucune somme n'avait été prévue en 1947) . . . . . | 278,000 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Voorziening van een som van 278,000 frank met het oog op de terugbetaling aan de N.M.B.S. en aan de Regie van T.T. van de wedden en vergoedingen van personeelsleden van deze organismen gedétacheerd bij het Bestuur van Londen (in 1947 was geen enkele som voorzien) . . . . . | 278,000 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                                                      |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Augmentation normale des dépenses résultant des promotions et des augmentations barémiques . . . . . | 117,565 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                                                 |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Normale verhoging der uitgaven ingevolge de bevorderingen en de verhogingen in wedden . . . . . | 117,565 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

Fr. 6,762,000

Fr. 6,762,000

### B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

La comparaison entre les crédits de l'exercice 1947 et ceux sollicités pour 1948 fait apparaître une augmentation de 180,080 francs due à l'accroissement normal des dépenses du chef des augmentations barémiques.

### C. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Le crédit prévu pour 1948 accuse une augmentation de 3,177,000 francs sur celui qui a été sollicité pour 1947.

Causes de cette augmentation :

1° Création, pour le canton de Justice de paix de Tournai, d'un comité temporaire chargé des acquisitions et expropriations d'immeubles pour compte de l'Etat, des organismes d'Etat ou d'organismes dans lesquels l'Etat a un intérêt prépondérant. . . . . fr. 456,570

2° Constitution en annexe du 3° bureau des Domaines à Bruxelles, d'un service temporaire qualifié « Service spécial des ventes », dont la gestion est confiée à un receveur-adjoint. . . . . 81,000

3° Application de l'arrêté du Régent du 27 février 1947 modifiant, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1947, les barèmes des agents appartenant aux groupes I et II. . . . . 500,000

4° Modifications apportées, par l'arrêté du Régent du 22 octobre 1946, au montant des allocations de foyer et de résidence du personnel rétribué par l'Etat. . . . . 300,000

5° Augmentations réglementaires de traitement. . . . . 1,839,430

#### 4-2. Agents temporaires.

### B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

De vergelijking met de kredieten van het dienstjaar 1947 en die aangevraagd voor 1948, wijst op een verhoging van 180,080 frank welke toe te schrijven is aan de normale verhoging der uitgaven uit hoofde der vermeerderingen volgens de loonschalen.

### C. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Het voor 1948 voorziene krediet wijst op een verhoging van 3,177,000 frank tegenover datgene aangevraagd voor 1947.

Oorzaken van die vermeerdering :

1° Inrichting, voor het Vrederechtškanton Doornik, van een tijdelijk comité belast met de aankopen en onteigeningen van onroerende goederen voor rekening van de Staat, van de Staatsorganismen of organismen waarin de Staat een overwegend belang heeft. . . . . fr. 456,570

2° Oprichting, als bijdienst van het 3° kantoor der Domeinen te Brussel, van een tijdelijke dienst genaamd « Bijzondere dienst der verkopen », waarvan het beheer aan een adjunct-ontvanger wordt toevertrouwd. . . . . 81,000

3° Toepassing van het besluit van de Regent dd. 27 Februari 1947 houdende wijziging, met ingang van 1 Januari 1947, van de weddeschalen der onder groepen I en II behorende personeelsleden. . . . . 500,000

4° Wijzigingen toegebracht bij besluit van de Regent van 22 October 1946, aan het bedrag der haard- en standplaatsstoelagen van het door de Staat bezoldigd personeel. . . . . 300,000

5° Reglementaire weddeverhogingen. . . . . 1,839,430

#### 4-2. Tijdelijk personeel.

#### Administrations. — Besturen :

|                                    | Centrale.      | Contributions directes. | Cadastre.  | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.    |                                   |
|------------------------------------|----------------|-------------------------|------------|-----------------------|-----------------------------|------------|-----------------------------------|
|                                    | Hoofdbestuur.  | Directe Belastingen.    | Kadaster.  | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.   |                                   |
| Crédits sollicités pour 1948 . . . | 17,524,000     | 5,456,000               | 17,979,000 | —                     | 41,238,000                  | 82,197,000 | Kredieten aangevraagd voor 1948.  |
| Crédits alloués pour 1947 . . .    | 20,333,804     | 5,221,130               | 27,688,510 | —                     | 46,385,400                  | 99,628,844 | Kredieten verleend voor 1947.     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . | 28,345,529 (1) | —                       | 6,312,332  | —                     | 31,543,000                  | 66,200,860 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

#### A. — Administration centrale.

La différence résulte principalement :

Crédit alloué pour 1947 . . . . . fr. 20,333,804

En moins :

Diminution des effectifs . . . . . 3,510,674

Fr. 16,823,130

(1) Y compris les dépenses relatives au personnel temporaire occupé dans les services définitifs, ainsi que celles concernant le personnel temporaire des services transférés à d'autres départements.

#### A. — Hoofdbestuur.

Het verschil komt hoofdzakelijk voort uit :

Krediet verleend voor 1947. . . . . fr. 20,333,804

In minder :

Vermindering der effectieven . . . . . 3,510,674

Fr. 16,823,130

(1) Met inbegrip van de uitgaven betreffende het tijdelijk personeel van de vaste diensten, alsook van deze aangaande het tijdelijk personeel van de naar andere departementen overgeplaatste diensten.

## En plus :

Dépenses résultant de la majoration de l'allocation de foyer et de l'indemnité de résidence (arrêté du Régent du 22 octobre 1946) . . . . . 400,000

Dépenses résultant de l'application de l'arrêté du Régent du 27 février 1947, relevant les barèmes des groupes I et II . . . . . 175,000

Dépenses normales résultant des augmentations barémiques . . . . . 125,870

Fr. 17,524,000

B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

La comparaison entre les crédits de l'exercice 1947 et ceux sollicités pour 1948 fait apparaître une augmentation de 234,870 francs qui est due :

1° A l'accroissement normal des dépenses du chef des augmentations barémiques . . . . . fr. 54,000

2° A l'application de l'arrêté du Régent du 27 février 1947 relevant le barème des deux premiers groupes . . . . . 180,870

C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Diminution de 9,709,510 francs.

Il est prévu 5,075,000 francs (art. 3-1c) pour le recrutement de 161 agents dans le cadre du personnel définitif des services permanents. Par contre, au présent article, on note une diminution de 9,709,510 francs provenant de la révision du cadre temporaire qui avait été fixé provisoirement à 450 commis et dessinateurs en 1947 et qui, après examen, a été réduit de telle sorte que les recrutements en 1948 seront limités à 274 commis.

D'autre part, l'expérience des années précédentes et l'aide apportée par les administrations pour lesquelles l'Administration du Cadastre effectue des travaux de levés et de polygonation ont démontré qu'une prévision d'emploi de 30 ouvriers porte-mires est suffisante pour les travaux envisagés en 1948, alors que les prévisions de 1947 comportaient 50 ouvriers.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

La diminution du crédit prévu pour 1948 par rapport à celui qui a été sollicité pour 1947 résulte du fait que 130 commis, payés précédemment sur les crédits de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, ont été transférés à l'Administration du Cadastre.

Art. 5. — Allocations et indemnités diverses.

## In meer :

Uitgaven voortspruitende uit de verhoging van de haardvergoeding en de standplaatsbelasting (besluit van de Regent dd. 22 October 1946) . . . . . 400,000

Uitgaven voortspruitende uit de toepassing van het besluit van de Regent dd. 27 Februari 1947, houdende verhoging der loonschalen van groepen I en II . . . . . 175,000

Normale verhoging der uitgaven ingevolge de bevorderingen en de verhogingen in wedde . . . . . 125,870

Fr. 17,524,000

B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

De vergelijking met de kredieten van dienstjaar 1947 en die voor 1948 aangevraagd, wijst op een verhoging van 234,870 frank toe te schrijven aan :

1° De normale verhoging der uitgaven uit hoofde der vermeerderingen volgens loonschaal . . . fr. 54,000

2° De toepassing van het Regentsbesluit van 27 Februari 1947 houdende opvoering van de loonschaal der eerste twee groepen . . . . . 180,870

C. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Vermindering met 9,709,510 frank.

Er wordt 5,075,000 frank voorzien (art. 3-1c) voor het werven van 161 personeelsleden in het kader van het definitief personeel der vaste diensten. Integendeel wordt in dit artikel een vermindering vastgesteld van 9,709,510 frank voortvloeiend uit de herziening van het tijdelijk kader dat voorlopig op 450 klerken en tekenars werd vastgesteld in 1947 en dat, na onderzoek, zodanig vermindert werd dat de wervingen in 1948 tot 274 klerken zullen beperkt worden.

De ondervinding der vorige jaren en de hulp verleend door de besturen waarvoor het Bestuur van het Kadaster opmetings- en veelhoeksmetingen verricht, hebben uitgevezen dat het gebruik van 30 baanhouders volstaat voor de in 1948 beoogde werken, terwijl de ramingen van 1947, 50 werklieden bedroegen.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De vermindering van het voor 1948 uitgetrokken krediet in verhouding tot datgene aangevraagd voor 1947 spruit hieruit voort, dat 130 schrijvers, vroeger betaald op de kredieten van het Bestuur der Registratie en Domeinen, naar het Bestuur van het Kadaster werden overgeplaatst.

Art. 5. — Allerhande toelagen en vergoedingen.

5-1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions.

5-1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën.

|                                        | Administrations. — Besturen : |                           | Totaux.<br>Totalen. |                                   |
|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------|-----------------------------------|
|                                        | Centrale.<br>Hoofdbestuur.    | Trésorerie.<br>Thesaurie. |                     |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | 91,000                        | 10,000                    | 101,000             | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 101,200                       | 10,000                    | 111,200             | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 72,700                        | 10,000                    | 82,700              | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

#### A. — Administration centrale.

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses ci-après :

##### 1° Indemnités des Commissaires du Gouvernement :

|                                                            |        |
|------------------------------------------------------------|--------|
| près l'Institut de Réescompte et de garantie . . . . . fr. | 15,000 |
| près des Bourses de Change et de Fonds publics . . . . .   | 26,000 |

|                                                                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 2° Indemnités des agents de liaison entre le Département des Finances et la Société Nationale des Chemins de fer Belges . . . . . | 10,000 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|

|                                                                                                 |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Indemnité du délégué du Ministère des Finances près la Régie du Travail pénitentiaire . . . . . | 6,000 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

##### 3° Jetons de présence et indemnités de vacation aux membres de Commissions :

|                                                                  |        |
|------------------------------------------------------------------|--------|
| Conseil d'Appel en matière de punitions disciplinaires . . . . . | 20,000 |
| Conseil du Contentieux . . . . .                                 | 3,000  |

|                                                                                       |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 4° Indemnités allouées aux membres de Commissions ou de jurys d'examens, etc. . . . . | 11,000 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|

Total. . fr. 91,000

#### B. — Administration de la Trésorerie.

Frais de fonctionnement du Fonds de dotation pour les pensions de guerre, les majorations de rente de vieillesse et de veuve et des allocations d'orphelins.

Le crédit est prévu pour permettre la liquidation des indemnités accordées au membre délégué à l'Administration journalière et au Secrétariat du Fonds.

#### A. — Hoofdbestuur.

Het aangevraagd krediet is bestemd tot dekking der hierna vermelde uitgaven :

##### 1° Vergoedingen van de Regeringscommissarissen :

|                                                            |        |
|------------------------------------------------------------|--------|
| bij het Herdiscontering en Waarborginstituut . . . . . fr. | 15,000 |
| bij de effectenbeurzen . . . . .                           | 26,000 |

|                                                                                                                                                |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 2° Vergoedingen van de verbindingsagenten tussen het Departement van Financiën en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen . . . . . | 10,000 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|

|                                                                                                                             |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Vergoedingen van de afgevaardigde ambtenaar van het Ministerie van Financiën bij de Regie van de gevangenisarbeid . . . . . | 6,000 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

##### 3° Presentiegelden en vacatievergoedingen aan de leden van commissiën :

|                                                |        |
|------------------------------------------------|--------|
| Raad van Beroep inzake tuchtstraffen . . . . . | 20,000 |
| Raad van betwiste zaken . . . . .              | 3,000  |

|                                                                                                |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 4° Vergoedingen toegekend aan leden van commissiën of aan de jury's voor examens, enz. . . . . | 11,000 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|

Totaal. . fr. 91,000

#### B. — Bestuur van de Thesaurie.

Werkingskosten van het Dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de toeslag van ouderdom- en de weduwerente en van de wezentoelagen.

Het krediet is voorzien ter bestrijding van de liquidatie der vergoedingen toegekend aan het bij het dagelijks Bestuur gedelegeerd lid en aan de Secretaris van het Fonds.

5-2. Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.

5-2. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

Administrations. — Besturen :

|                                  | Centrale.     | Contributions directes. | Cadaastre. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux    |                                   |
|----------------------------------|---------------|-------------------------|------------|-----------------------|-----------------------------|-----------|-----------------------------------|
|                                  | —             | —                       | —          | —                     | —                           | —         |                                   |
|                                  | Hoofdbestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster.  | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.  |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . | 2,525,000     | 371,000                 | 20,000     | 410,000               | 400,000                     | 3,726,000 | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . .    | 2,920,000     | 371,000                 | 20,000     | 390,200               | 350,000                     | 4,051,200 | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . | 2,258,288     | 333,900                 | —          | 304,340               | 250,000                     | 3,146,528 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

A. — Administration centrale.

Le crédit demandé se décompose comme suit :

|                                                                                                          |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Abonnements des avocats . . . . . fr.                                                                    | 2,120,000        |
| Abonnements des avoués . . . . .                                                                         | 30,000           |
| Suppléments d'abonnements et honoraires imprévus . . . . .                                               | 150,000          |
| Honoraires des avocats chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière d'expropriation . . . . . | 200,000          |
| Consultations d'experts. — Expertises . . . . .                                                          | 20,000           |
| Honoraires des médecins . . . . .                                                                        | 5,000            |
| <b>Total. . . fr.</b>                                                                                    | <b>2,525,000</b> |

Comparativement aux crédits correspondant à l'exercice 1947, il y a une diminution de 395,000 francs résultant de la fixation du crédit au niveau des besoins présumés pour l'exercice 1948.

B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour le paiement d'honoraires et d'indemnités à des experts ou à des agents d'autres services publics.

C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Le crédit est demandé pour couvrir les frais d'arbitrage en matière d'expertises de propriétés bâties et non bâties.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Le crédit demandé se décompose comme suit :

|                                                                                                                    |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Indemnité des agents communaux chargés de collaborer au recensement et expertise des plants de tabac . . . . . fr. | 170,000        |
| Indemnité allouée à la S.N.C.F.B. pour vente de timbres de statistique . . . . .                                   | 1,000          |
| Indemnité d'escorte aux chefs gardes de la S.N.C.F.B. . . . .                                                      | 239,000        |
| <b>Total. . . fr.</b>                                                                                              | <b>410,000</b> |

A. — Hoofdbestuur.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

|                                                                                                             |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Abonnementen der advocaten . . . . . fr.                                                                    | 2,120,000        |
| Abonnementen der avoués . . . . .                                                                           | 30,000           |
| Supplementen van abonnementen en diverse onvoorziene honoraria . . . . .                                    | 150,000          |
| Honoraria van advocaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat inzake onteigening . . . . . | 200,000          |
| Raadplegingen van deskundigen. — Expertises. . . . .                                                        | 20,000           |
| Erelonen van geneesheren . . . . .                                                                          | 5,000            |
| <b>Totaal. . . fr.</b>                                                                                      | <b>2,525,000</b> |

In vergelijking met de overeenstemmende kredieten van het dienstjaar 1947 is er een vermindering van 395,000 frank voortspruitend uit de vaststelling van het krediet op het peil der vermoedelijke behoeften voor het dienstjaar 1948.

B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien met het oog op de betaling van erelonen en van vergoedingen aan deskundigen of aan personeelsleden van andere openbare diensten.

C. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Het krediet is gevraagd om de arbitragekosten inzake schatting van gebouwde en ongebouwde eigendommen te dekken.

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

|                                                                                                                     |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Vergoedingen van de gemeentebeambten gelast mede te werken aan de telling en raming van tabaksplanten . . . . . fr. | 170,000        |
| Vergoeding toegekend aan de N.M.B.S. wegens verkoop van statistiekzegels . . . . .                                  | 1,000          |
| Begeleidingsvergoeding van de treinwachters der N.M.B.S. . . . .                                                    | 239,000        |
| <b>Totaal. . . fr.</b>                                                                                              | <b>410,000</b> |

La majoration de 19,800 francs est due :

A une augmentation de 59,000 francs de l'indemnité d'escorte aux chefs gardes de la S.N.C.F.B. consécutive à la reprise du trafic.

Cette augmentation est atténuée ensuite :

a) de la suppression de la dépense de 9,200 francs prévue en 1947 pour les honoraires des médecins (il est fait application du Règlement du Service de Santé administratif);

b) d'une diminution de 30,000 francs prévue pour les indemnités des agents communaux chargés de collaborer au recensement et expertise des plants de tabac, le nombre de planteurs occasionnels se réduisant.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant de la rétribution allouée aux experts des viandes du chef de leur intervention dans la perception de la taxe de transmission.

Eu égard à l'augmentation présumée du nombre des abatages à résulter d'une grande liberté dans le commerce de la viande et compte tenu des dépenses probables de l'exercice 1947, un crédit de 400,000 francs s'avère nécessaire pour les besoins de l'exercice de 1948.

5-3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification.

De vermeertering van 19.800 frank is toe te schrijven :

Aan een verhoging van 59,000 frank voor de begeleidingsvergoeding van de treinwachters der N.M.B.S. wegens herneming van het verkeer.

Deze verhoging wordt verminderd ingevolge :

a) het wegvallen der uitgave van 9,200 frank, voorzien voor 1947 als honoraria der geneesheren (het Reglement van de Administratieve Gezondheidsdienst wordt terzake toegepast);

b) een kleinere uitgave van 30,000 frank voor de vergoedingen toegekend aan de gemeentebeambten belast mede te werken aan de telling en raming van tabaksplanten, en dit wegens een vermindering van het aantal toevalige planters.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet wordt voorzien tot bestrijding van de uitgaven voortspruitende uit de retributie toegekend aan de vleeskeurders uit hoofde van hun tussenkomst in de heffing der overdrachtstaxe.

Gelet op een vermoedelijke verhoging van het aantal slachtingen voort te spruiten uit een groter vrijheid in de vleeshandel en rekening gehouden met de waarschijnlijke uitgaven van het dienstjaar 1947, blijkt een krediet van 400,000 frank nodig voor de behoeften van het dienstjaar 1948.

5-3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad; van leidende functiën of wegens overqualificering.

Administrations. — Besturen :

|                                        | Centrale.      | Contributions directes. | Cadastre. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.   |                                   |
|----------------------------------------|----------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|-----------|-----------------------------------|
|                                        | Hoofd-bestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.  |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | 655,000        | 1,818,000               | 567,000   | 900,000               | 104,000                     | 4,044,000 | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 543,250        | 1,818,000               | —         | 700,000               | —                           | 3,061,250 | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 416,113        | 1,636,200               | —         | 691,000               | —                           | 2,742,313 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

A. — Administration centrale.

Crédit destiné à couvrir :

Indemnités pour exercice de fonctions supérieures dans les services temporaires :

|                                               |             |
|-----------------------------------------------|-------------|
| Trésorerie et Dette publique . . . . .        | fr. 174,850 |
| Contributions directes . . . . .              | 56,700      |
| Enregistrement et Domaines . . . . .          | 24,300      |
| Service temporaire de l'impôt sur le capital. | 291,600     |

Indemnités d'interim dans les services définitifs :

|                                        |        |
|----------------------------------------|--------|
| Secrétariat général . . . . .          | 63,000 |
| Trésorerie et Dette publique . . . . . | 16,200 |

Indemnités aux steno-dactylographes et dactylographes chefs d'équipe (arrêté du Régent du 27 novembre 1946) . . . . .

Total. . fr. 655,000

A. — Hoofdbestuur.

Krediet bestemd tot dekking :

Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functies in de tijdelijke diensten :

|                                                              |             |
|--------------------------------------------------------------|-------------|
| Thesaurie en Staatsschuld . . . . .                          | fr. 174,850 |
| Directe Belastingen . . . . .                                | 56,700      |
| Registratie en Domeinen . . . . .                            | 24,300      |
| Tijdelijke dienst van de belasting op het kapitaal . . . . . | 291,600     |

Interimvergoedingen in de vaste diensten :

|                                                                                                                    |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Algemeen secretariaat . . . . .                                                                                    | 63,000 |
| Thesaurie en Staatsschuld . . . . .                                                                                | 16,200 |
| Vergoedingen aan de steno-typisten en typisten ploegleiders (besluit van de Regent dd. 27 November 1946) . . . . . | 28,350 |

Totaal. . fr. 655,000

Les crédits sont adaptés aux nécessités du moment.

En ce qui concerne spécialement l'indemnité d'interim, il s'agit :

1° D'une indemnité de 59,400 francs à un rédacteur chargé des fonctions de conseiller-adjoint;

2° D'une indemnité de 3,600 francs à un commis aux écritures chargé des fonctions de comptable au réfectoire;

3° D'une indemnité d'un montant total de 16,200 francs à 2 sous-chefs de bureau dont la nomination au grade de chef de bureau n'a pas été validée et qui ont été chargés de l'interim de chef de bureau avec attribution d'une indemnité égale à la différence entre leur traitement effectif et le minimum du barème des chefs de bureau.

#### B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Le crédit est prévu pour l'imputation des indemnités de suppléances, des suppléments de traitement du chef d'interims et des indemnités accordées aux commis aux écritures qui sont chargés d'une mission de direction effective.

#### C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Le crédit est demandé en vue de l'allocation d'une indemnité de tension 20 à 105 chefs de groupe, prévue dans la nouvelle organisation de l'Administration du Cadastre.

#### D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit destiné à couvrir les dépenses ci-après :

|                                                                  |     |         |
|------------------------------------------------------------------|-----|---------|
| Indemnités des agents exerçant une fonction supérieure . . . . . | fr. | 870,000 |
| Indemnités allouées aux commis dirigeants. . . . .               |     | 30,000  |
| Total. . fr.                                                     |     | 900,000 |

L'augmentation résulte du grand nombre d'agents exerçant une fonction supérieure en raison de la pénurie d'agents techniques.

#### E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

La gestion du Comité d'acquisition temporaire à Tournai et d'une recette temporaire à Bruxelles est confiée à des agents du cadre permanent d'un grade inférieur à celui de la fonction.

De kredieten zijn aangepast aan de huidige noodwendigheden.

Wat inzonderheid de interimvergoeding betreft, het gaat hier om :

1° Een vergoeding van 59,400 frank aan een opsteller belast met de functies van adjunct-adviseur;

2° Een vergoeding van 3,600 frank aan een schrijver belast met de functies van boekhouder in de refter;

3° Een vergoeding met een globaal beloop van 16,200 frank aan 2 onderbureelhoofden wier benoeming tot bureelhoofd niet gevalideerd werd en die belast werden met het interim van bureelhoofd met toekenning van een vergoeding gelijk aan het verschil tussen hun werkelijke wedde en het minimumbedrag van de loonschaal der bureelhoofden.

#### B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien met het oog op de aanrekening van de plaatsvervangingsvergoedingen, van de bijwedde wegens interims en van de vergoedingen toegekend aan de schrijvers die belast zijn met een werkelijke leidersopdracht.

#### C. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Het krediet wordt gevraagd voor het toekennen van een spanningsvergoeding 20 aan 105 groepshoofden, voorzien in de nieuwe organisatie van het Bestuur van het Kadaster.

#### D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Krediet bestemd tot dekking der hiernavermelde uitgaven :

|                                                                         |     |         |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|---------|
| Vergoedingen voor de beambten die een hogere functie waarnemen. . . . . | fr. | 870,000 |
| Vergoedingen verleend aan de leidende schrijvers. . . . .               |     | 30,000  |
| Totaal. . fr.                                                           |     | 900,000 |

De verhoging vloeit voort uit het toenemen van het aantal beambten, die ingevolge het tekort aan technisch personeel, hogere functies waarnemen.

#### E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Het beheer van het tijdelijk aankoopcomité te Doornik en van een tijdelijke ontvangst te Brussel wordt toevertrouwd aan beambten van het vast kader die een lagere graad hebben dan die van de functie.

5-4. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. — Primes.

5-4. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. — Premiën.

Administrations. — Besturen :

|                                        | Centrale.     | Contributions directes. | Cadastre. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.    |                                  |
|----------------------------------------|---------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|------------|----------------------------------|
|                                        | Hoofdbestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.   |                                  |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | 171,800       | 6,500,000               | 2,700,000 | 17,582,000            | 100,000                     | 27,053,800 | Krediet aangevraagd voor 1948.   |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 135,000       | 9,312,400               | 2,050,000 | 11,601,000            | —                           | 23,098,400 | Krediet verleend voor 1947.      |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 111,326       | 8,423,820               | 2,007,315 | 10,562,000            | 100,000                     | 21,204,461 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946 |

A. — Administration centrale.

Crédit destiné à couvrir :

Indemnités spéciales aux gens de service et chauffeurs d'auto pour travaux supplémentaires . . fr. 70,000

Indemnités à certains agents du Service de l'Economat préposés au service du vestiaire du réfectoire . . . . . 26,800

Indemnité pour prestations extraordinaires effectuées par des agents de l'Administration centrale . . . . . 75,000

Fr. 171,800

Les indemnités pour les agents du Service de l'Economat préposés au service du vestiaire au réfectoire ont été prévus pour 1947 sous la rubrique : « Traitements et salaires ».

B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Le crédit est destiné à payer :

a) Les indemnités pour travaux extraordinaires . . . . . fr. 1,000,000

b) Les indemnités de toute nature accordées aux agents de l'Administration qui se sont distingués dans la recherche de la fraude ainsi que les indemnités autres allouées aux dits agents ou les dépenses exposées en vue de l'établissement et du recouvrement des impôts directs et taxes assimilées . . . . . 3,510,000

c) Les indemnités compensatoires accordées à des fonctionnaires et agents de l'Administration des Contributions qui, compte tenu de leur valeur et de leur dévouement, ont été choisis pour assurer des fonctions dirigeantes ou autres, lesquelles entraînent toutefois pour eux une perte d'avantages pécuniaires . . . 1,900,000

A. — Hoofdbestuur.

Krediet bestemd tot dekking van :

Bijzondere vergoedingen aan het dienstpersoneel en aan de autobestuurders wegens extra-prestaties . . . . . fr. 70,000

Vergoedingen aan zekere personeelsleden van de Dienst van het Economaat aangesteld aan de klederbewaarplaats van de refter . . 26,800

Vergoedingen wegens extra-prestaties verstrekt door personeelsleden van het Hoofdbestuur . . . . . 75,000

Fr. 171,800

De vergoedingen van de beambten van het Economaat aangesteld aan de klederbewaarplaats van de refter, waren voor 1947 voorzien onder de rubriek : « Wedden en lonen ».

B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet dient voor de betaling :

a) Van de vergoedingen voor buitengewone werkzaamheden . . . . . 1,000,000

b) Van de vergoedingen van alle aard toegekend aan de personeelsleden der Administratie, die zich onderscheiden hebben in de opsporing van belastingontduiking alsmede de andere vergoedingen toegekend aan bedoelde personeelsleden of de gedane uitgaven met het oog op de vestiging en de inning der directe belastingen en de gelijkgestelde taxes. 3,510,000

c) Van de compensatievergoedingen verleend aan ambtenaren en beambten van het Bestuur der Belastingen die, rekening gehouden met hun kennis en hun toewijding, gekozen werden om leidende of andere functies te vervullen welke voor hen het verlies van geldelijke voordelen inhouden . . . . . 1,900,000

## C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Ce crédit est demandé pour faire face aux dépenses résultant :

1° Des suppléments de traitement du chef d'intérims, de détachements, de services spéciaux. Majoration de 150,000 francs pour faire face à la dépense résultant du remplacement des fonctionnaires détachés aux Services de l'Impôt sur le Capital . . . . . fr. 200,000

2° Des indemnités de toute nature accordées pour la transcription des mutations cadastrales, pour le renouvellement des documents cadastraux, pour la délivrance des extraits cadastraux et pour les travaux divers effectués en prestations extraordinaires . . . . . 2,500,000

## D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit destiné au paiement des :

Indemnités pour travaux extraordinaires de chargement et de déchargement des navires ou de dédouanement de marchandises . . . . . fr. 10,000,000

Indemnités des agents chargés des cours aux écoles douanières et accisiennes. . . . . 60,000

Indemnités pour débit de timbres de statistique et de duplicata . . . . . 2,000

Indemnités de toute nature accordées soit annuellement aux agents des administrations publiques et autres qui se sont distingués dans la recherche de la fraude fiscale, soit à l'occasion de chaque affaire de fraude, et autres indemnités ou dépenses afférentes à l'établissement et au recouvrement des droits de douane et accise . . . . . 7,500,000

Autres prestations spéciales . . . . . 20,000

Total. . fr. 17,582,000

Majoration due à une prévision supérieure de 6,000,000 de francs pour les travaux extraordinaires de chargement et de déchargement des navires ou de dédouanement de marchandises. Une recette correspondante est prévue au budget des Voies et Moyens.

## E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Auparavant, les dites indemnités étaient accordées à charge des crédits de l'article 2-6 (ancien). Aucun crédit n'a donc été prévu sous la présente rubrique ni pour 1946 ni pour 1947.

Une somme de 100,000 francs est nécessaire pour couvrir les dépenses de l'exercice 1948.

## C. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Dit krediet wordt gevraagd om te voorzien in de uitgaven voortvloeiend uit :

1° De bijwedden uit hoofde van interims, detacheringen, bijzondere diensten. Verhoging van 150,000 frank om te voorzien in de uitgave voortvloeiend uit de vervanging van ambtenaren gedetacheerd bij de Diensten der Belasting op het Kapitaal . . . . . fr. 200,000

2° Vergoedingen van alle aard verleend voor overschrijvingen van kadastrale mutaties, voor de hernieuwing van de kadastrale bescheiden voor aflevering van kadastrale uittreksels en voor diverse werkzaamheden verricht als extra-prestaties . . . . . 2,500,000

## D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Krediet bestemd tot betaling van :

Vergoedingen voor buitengewone werkzaamheden bij lading en lossing van schepen of dedouanering van goederen . . . . . fr. 10,000,000

Vergoedingen van de beambten belast met het geven van cursussen in de scholen der douanen en accijnzen . . . . . 60,000

Vergoeding voor verkoop van statistiek- en duplicatazegels. . . . . 2,000

Vergoeding van alle aard, verleend 't zij jaarlijks aan de beambten der openbare besturen welke zich onderscheiden hebben bij de opsporing van fiscale sluikerij, 't zij bij gelegenheid van elke smokkelzaak, en andere vergoedingen of uitgaven verband houdende met de vestiging en de inning van douane- en accijnsrechten . . . . . 7,500,000

Andere bijzondere prestaties. . . . . 20,000

Totaal. . fr. 17,582,000

Vermeerdering wegens een verhoging der vooruitzichten ten belope van 6,000,000 frank voor de buitengewone werkzaamheden bij lading en lossing van schepen of dedouanering van goederen. Een overeenstemmende ontvangst werd in de Rijksmiddelenbegroting ingeschreven.

## E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Vroeger werden bedoelde vergoedingen toegestaan ten bezware van de kredieten van artikel 2-6 (oud). Geen krediet werd dus noch voor 1946, noch voor 1947 onder deze rubriek voorzien.

Een som van 100,000 frank is nodig om de uitgaven van het dienstjaar 1948 te dekken.

## 5-5. Indemnités de caisse.

## 5-5. Kasvergoedingen.

## Administrations. — Besturen :

|                                  | Centrale.      | Contributions directes. | Cadastre. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.  |                                   |
|----------------------------------|----------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|----------|-----------------------------------|
|                                  | Hoofd-bestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen. |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . | —              | 120,000                 | 50,000    | 80,000                | 116,000                     | 366,000  | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . .  | —              | 120,000                 | —         | 80,000                | 100,000                     | 300,000  | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . | —              | 108,000                 | —         | 3,000                 | 45,000                      | 156,000  | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

## A. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Le crédit est nécessaire pour payer l'indemnité de responsabilité aux agents chargés du maniement des fonds (arrêté du Régent du 4 avril 1945).

## B. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Le crédit est demandé en vue de l'allocation éventuelle d'une indemnité aux agents chargés de la perception de la redevance d'extraits cadastraux et la vente des timbres fiscaux.

## C. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Même justification que pour littera A.

## D. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Il s'agit d'indemnités payées à des agents chargés du débit de timbres fiscaux, en vue de couvrir les déficits de caisse éventuels.

## A. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is noodzakelijk om de verantwoordelijkheidsvergoeding uit te keren aan de personeelsleden belast met het gebruik der gelden (besluit van de Regent van 4 April 1945).

## B. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Het krediet wordt gevraagd met het oog op het eventueel toekennen van een vergoeding aan de bedienden belast met het innen van de retributie voor kadastrale uittreksels en de verkoop van fiscale zegels.

## C. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Zelfde toelichting als voor littera A.

## D. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Het gaat om vergoedingen betaald aan de beambten belast met de verkoop van fiscale zegels, om de eventuele kastekorten te dekken.

## 5-6. Indemnités de changement de résidence.

## 5-6. Vergoedingen wegens standplaatsveranderingen.

## Administrations. — Besturen :

|                                  | Centrale.      | Contributions directes. | Cadastre. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.   |                                   |
|----------------------------------|----------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|-----------|-----------------------------------|
|                                  | Hoofd-bestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.  |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . | 10,000         | 750,000                 | 500,000   | 3,000,000             | 500,000                     | 4,760,000 | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . .  | 10,000         | 750,000                 | 500,000   | 2,000,000             | 500,000                     | 3,760,000 | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . | —              | 675,000                 | —         | 2,665,000             | 200,000                     | 3,540,000 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

## A. — Administration centrale.

Crédit destiné au paiement de l'indemnité forfaitaire allouée aux agents de l'Etat en cas de changement de résidence ordonné dans l'intérêt du service.

## A. — Hoofdbestuur.

Krediet bestemd tot betaling van de forfaitaire vergoeding toegekend aan de Rijksambtenaren voor het geval van in het belang van de dienst bevolen standplaatsverandering.

B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Même justification.

C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Même justification. La réorganisation des ressorts justifie le crédit sollicité.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Même justification. L'augmentation de 1,000,000 de francs est due à la mise du crédit au niveau des besoins présumés pour 1948.

Le crédit sollicité est basé sur les dépenses de l'exercice 1946 et du premier semestre 1947, compte tenu des frais de changement de résidence et de détachement consécutives à la réorganisation et à la motorisation des services.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Même justification. Eu égard au très grand nombre d'emplois actuellement vacants, il est à présumer que les nominations entraînant un changement de résidence, à réaliser en 1948, donneront lieu à l'octroi d'indemnités d'un montant sensiblement égal à celui prévu pour l'exercice 1947.

5-7. Indemnités pour frais de gestion. — Indemnités d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires nécessaires à l'exercice d'une fonction.

B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Zelfde toelichting.

C. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Zelfde toelichting. De herinrichting der ambtsgebieden billijkt het gevraagde krediet.

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Zelfde toelichting. Verhoging van 1,000,000 frank wegens het aanpassen van het krediet van de voor 1948 voorziene behoeften.

Het aangevraagd krediet is gesteund op de uitgaven van het dienstjaar 1946 en van het eerste semester 1947, rekening gehouden met de kosten van standplaatsverandering en detachering wegens de reorganisatie en motorisatie van de diensten.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Zelfde toelichting. Gelet op het zeer groot aantal thans onbezette betrekkingen, valt er te vermoeden dat de in 1948 te verwezenlijke benoemingen die een standplaatsverandering veroorzaken aanleiding zullen geven tot het toekennen van vergoedingen voor een gevoelig gelijk bedrag als dit voorzien voor het dienstjaar 1947.

5-7. vergoedingen voor beneerkosten. — vergoedingen voor uitrustingen en kledij, voor aflossing inzake aankoop van benodigdheden voor de uitoefening van een functie.

Administrations. — Besturen :

|                                  | Centrale.     | Contributions directes. | Cadastre. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.    |                                   |
|----------------------------------|---------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|------------|-----------------------------------|
|                                  | Hoofdbestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.   |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . | 138,000       | 5,605,000               | 8,702,000 | 16,500,000            | 9,115,000                   | 40,060,000 | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . .    | 40,900        | 5,605,000               | 3,360,000 | 9,500,000             | 4,407,500                   | 22,913,400 | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . | 66,828        | 5,044,500               | 3,054,875 | 7,165,000             | 7,947,000                   | 23,238,203 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

A. — Administration centrale.

Crédit destiné à couvrir les frais forfaitaires de gestion alloués à certains fonctionnaires et agents de l'Administration centrale.

B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Le crédit de 5,605,000 francs est prévu en vue de couvrir les frais de gestion accordés à certains fonctionnaires et agents.

C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Majoration de 5,342,000 francs par rapport aux prévisions de 1947 et provenant de la péréquation des indemnités admises par la Commission des indemnités et d'un accroissement des détachements d'agents en service actif,

A. — Hoofdbestuur.

Krediet bestemd tot dekking van de vergoedingen voor forfaitaire beheerkosten toegekend aan zekere ambtenaren en beambten van het Hoofdbestuur.

B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Het krediet van 5,605,000 frank is voorzien tot dekking der beheerkosten toegekend aan sommige ambtenaren en beambten.

C. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Verhoging met 5,342,000 frank in verhouding tot de vooruitzichten voor 1947 en voortvloeiende uit de door de Commissie der vergoedingen aangenomen péréquatie van bedoelde vergoedingen en uit het toenemen van deta-

tant pour les travaux résultant de l'établissement de l'impôt sur le capital et la péréquation des revenus cadastraux que pour ceux relatifs aux grands levers et aux mutations cadastrales ordinaires.

**D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.**

Crédit destiné à couvrir :

|                                            |            |
|--------------------------------------------|------------|
| Indemnités pour frais de gestion . . . fr. | 2,500,000  |
| Indemnités pour port d'uniforme . . . .    | 13,900,000 |

Indemnités pour souillure de vêtements aux agents chargés du contrôle des essences dans les installations pétrolifères . . . . . 95,000

Indemnités pour souillure de vêtements aux agents chargés de la vérification des quantités de mazout chargées sur les bateaux de pêche . . . . . 5,000

Total. . . fr. 16,500,000

Augmentation résultant de la majoration des taux des indemnités pour frais de gestion et indemnités pour port d'uniforme.

**E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.**

Causes de l'augmentation du crédit prévu pour 1948 par rapport à celui sollicité pour 1947 :

Antérieurement, les receveurs de l'Enregistrement et des Domaines supportaient, au moyen du quart de leurs remises, les frais de gestion de leur office ainsi que les frais de local et d'ameublement de leur bureau. Aucun crédit n'a donc été prévu sous la rubrique visée pour l'exercice 1947.

Depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté ministériel du 16 janvier 1947 déterminant les rémunérations des dits receveurs, ces frais, qui ne sont plus couverts par les remises nouvelles, doivent être pris en charge par l'Etat.

Aussi est-il alloué aux receveurs une indemnité de frais de gestion égale à 10 % du montant des remises forfaitaires réelles qu'ils perçoivent. Il est à prévoir, de ce chef, une dépense supplémentaire d'environ 3,007,500 francs pour l'exercice 1948.

D'autre part, un projet d'arrêté, qui sera soumis incessamment à la signature du Régent, prévoit l'octroi d'une indemnité forfaitaire pour frais de local au profit des receveurs. Le bénéfice de l'indemnité forfaitaire pour frais de local sera également étendu aux autres fonctionnaires qui ne sont pas pourvus d'une installation par les soins de l'Administration. Eu égard au nombre d'offices appelés à bénéficier de cette mesure, il s'avère nécessaire de prévoir de ce chef un crédit de 1,700,000 francs.

cheringen van het personeel in actieve dienst, zowel voor de werkzaamheden voortvloeiend uit het vestigen der belastingen op het kapitaal en de peregualie der kadastrale opbrengsten als voor die in verband met de grote opmetingen en met de gewone kadastrale mutatiën.

**D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.**

Krediet bestemd tot dekking van :

|                                                       |            |
|-------------------------------------------------------|------------|
| Vergoedingen voor beheerskosten . . . fr.             | 2,500,000  |
| Vergoedingen voor het dragen van de uniform . . . . . | 13,900,000 |

Vergoedingen voor bevuiling der kledij aan de beambten gelast met het nazicht van benzine in de petroleumrichtingen . . . . . 95,000

Vergoedingen voor bevuiling der kledij aan de beambten belast met de verificatie van stookolie geladen aan boord van de vissersvaartuigen . . . . . 5,000

Totaal. . . fr. 16,500,000

Vermeerdering voortspruitende uit de verhoging van de grondslagen der vergoedingen voor beheerskosten en der vergoedingen voor het dragen van de uniform.

**E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.**

Oorzaken van de vermeerdering van krediet voorzien voor 1948 in verhouding tot datgene aangevraagd voor 1947 :

Vroeger droegen de ontvangers der Registratie en Domeinen, door middel van het vierde hunner percentslonen, de beheerskosten van hun kantoor alsmede de kosten voor het lokaal en de stoffering ervan. Geen krediet werd dus onder bedoelde rubriek voor het dienstjaar 1947 voorzien.

Sinds het in werking treden van het ministerieel besluit van 16 Januari 1947 dat de bezoldigingen van bedoelde ontvangers bepaalt, moeten die kosten, welke niet meer door de nieuwe percentslonen gedekt worden, ten laste vallen van de Staat.

Ook wordt er aan de ontvangers een vergoeding wegens beheerskosten toegekend gelijk aan 10 t.h. van het bedrag der door hen geïnde werkelijke forfaitaire percentslonen. Uit dien hoofde valt een bijkomende uitgave te voorzien van circa 3,007,500 frank voor het dienstjaar 1948.

Anderdeels voorziet een ontwerp van besluit dat eerstdaags aan de handtekening van de Regent zal onderworpen worden, het toekennen van een forfaitaire vergoeding wegens kosten van lokaal ten bate van de ontvangers. Het genot van de forfaitaire vergoeding wegens kosten van lokaal zal insgelijks worden uitgebreid tot de andere ambtenaren die niet voorzien zijn van een inrichting door toedoen van het Bestuur. Gelet op het aantal kantoren die in aanmerking komen om die maatregel te genieten, blijkt het nodig uit dien hoofde een som van 1,700,000 frank te voorzien.

## 5-8. Autres indemnités.

## 5-8. Andere vergoedingen.

## Administrations. — Besturen :

|                                        | Centrale.      | Contributions directes. | Cadastré. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.    |                                   |
|----------------------------------------|----------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|------------|-----------------------------------|
|                                        | Hoofd-bestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.   |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | —              | 1,685,000               | —         | —                     | 625,000                     | 2,310,000  | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | —              | 1,685,060               | 15,000    | 3,000,000             | 8,050,000                   | 12,750,060 | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —              | 1,516,500               | —         | 3,012,000             | 13,845,000                  | 18,373,500 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

## A. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Le crédit est destiné à couvrir les indemnités pour vérification sur place des déclarations aux impôts.

## B. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Le crédit demandé en vue de l'allocation d'indemnités aux agents qui se sont distingués dans la recherche de la matière imposable et pour formation technique du personnel, n'a plus été jugé nécessaire.

## C. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Le crédit destiné au paiement de l'indemnité spéciale de séjour aux agents de l'Etat qui sont appelés à exercer leurs fonctions dans les régions libérées de l'Est est supprimé.

## D. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit est destiné à la liquidation des dépenses résultant de l'octroi :

a) De la remise proportionnelle à l'Administration des Douanes et Accises sur le produit de la vente des timbres fiscaux effectuée à l'intervention des receveurs et succursalistes des douanes . . . . . fr. 325,000

b) D'une indemnité à certains organismes pour les indemniser des frais que leur occasionne leur participation à la vente des timbres fiscaux . . . . . 300,000

La diminution résulte de la suppression de l'indemnité allouée à l'Administration des Postes, les prestations de cette Administration ne devant plus être rémunérées en 1948.

## Art. 6. — Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel.

6-1. Remboursement de frais médicaux et pharmaceutiques occasionnés par des accidents survenus ou des blessures reçues dans l'exercice des fonctions.

## A. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien tot dekking van de vergoedingen voor nazicht ter plaatse van aangiften in de belastingen.

## B. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Dit krediet gevraagd met het oog op het toekennen van vergoedingen aan ambtenaren die zich onderscheiden hebben bij de opsporing van het belastingsobject en in de technische vorming van het personeel, werd niet meer nodig geacht.

## C. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Het krediet bestemd tot betaling van de bijzondere verblijfsvergoeding toegekend aan de Rijksambtenaren, die er toe geroepen zijn hun functiën uit te oefenen in de bevrijde Oosterkantons, is afgeschaft.

## D. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet is bestemd tot de vereffening van de uitgaven voortvloeiende uit het toekennen :

a) Van het evenredig percentsloon aan het Bestuur der Douanen en Accijnzen op de opbrengst van de verkoop van fiscale zegels gedaan door tussenkomst van de ontvangers en hulpontvangers van de douanen . 325,000

b) Van een vergoeding aan zekere organismen om hen te vergoeden voor de kosten welke hen hun medewerking tot de verkoop van fiscale zegels berokkent . . . . . 300,000

De vermindering vloeit voort uit de afschaffing van de vergoeding verleend aan het Bestuur der Posterijen, daar de prestaties van dit Bestuur niet meer moeten vergoed worden voor 1948.

## Art. 6. — Toelagen en uitgaven van de maatschappelijke dienst ten bate van het personeel.

6-1. Terugbetaling der medische en pharmaceutische onkosten veroorzaakt door ongevallen of verwondingen overkomen of opgelopen in het uitoefenen van het ambt.

## Estimation établie pour l'exercice 1948 :

|                                                                                    |        |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| a) Administration centrale . . . . . fr.                                           | 15,000 |
| b) Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . .          | 30,000 |
| c) Administration du Cadastre dans les provinces . . . . .                         | 10,000 |
| d) Administration des Douanes dans les provinces . . . . .                         | 50,000 |
| e) Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . . | 10,000 |

6-2. Allocation compensatoire aux ayants droit des agents dont le décès résulte de faits de guerre ou de circonstances imputables à l'état de guerre.

## Estimation établie pour l'exercice 1948 :

|                                                                                    |         |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| a) Administration centrale . . . . . fr.                                           | 50,000  |
| b) Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . .          | 215,000 |
| c) Administration du Cadastre dans les provinces . . . . .                         | 80,000  |
| d) Administration des Douanes dans les provinces . . . . .                         | 250,000 |
| e) Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . . | 120,000 |

6-3 a. Secours de toute nature, allocations à caractère social.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Estimation établie pour l'exercice 1948 . fr. | 5,400,000 |
| Crédit correspondant pour l'exercice 1947 .   | 3,000,000 |
| Dépenses probables pour l'exercice 1946 .     | 1,148,580 |

Ce crédit prévoit les dépenses présumées résultant de :

Secours exceptionnels pour frais de dernière maladie et de funérailles aux ayants droit d'agents décédés en activité de service, évalués à 130,000 francs.

Secours pour maladie et situations exceptionnelles évalués à 770,000 francs.

Allocations à caractère social (arrêté du Régent du 24 juillet 1946) comprenant :

Placement d'enfants débiles à la campagne ou en colonie, indemnité dite de suralimentation.

Aide aux futures mères et aux jeunes mères.

Caisse de prêts.

Autres interventions rentrant dans le cadre du service social (art. 2 de l'arrêté du Régent du 24 juillet 1946).

Ces dépenses ont été évaluées à 4,500,000 francs.

6-3 b. Allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel . . . . . fr. 250,000 |

## Opgemaakte schatting voor het dienstjaar 1948 :

|                                                                   |        |
|-------------------------------------------------------------------|--------|
| a) Hoofdbestuur . . . . . fr.                                     | 15,000 |
| b) Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën . . . . .     | 30,000 |
| c) Bestuur van het Kadaster in de provinciën . . . . .            | 10,000 |
| d) Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën . . . . .    | 50,000 |
| e) Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën . . . . . | 10,000 |

6-2. Compensatietoelage aan rechthebbenden van de agenten wiens overlijden te wijten is aan oorlogsfeiten of aan omstandigheden toe te schrijven aan de staat van oorlog.

## Opgemaakte schatting voor het dienstjaar 1948 :

|                                                                   |         |
|-------------------------------------------------------------------|---------|
| a) Hoofdbestuur . . . . . fr.                                     | 50,000  |
| b) Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën . . . . .     | 215,000 |
| c) Bestuur van het Kadaster in de provinciën . . . . .            | 80,000  |
| d) Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën . . . . .    | 250,000 |
| e) Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën . . . . . | 120,000 |

6-3 a. Hulp van alle aard, toelagen met sociaal karakter.

|                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|
| Opgemaakte schatting voor het dienstjaar 1948 . . . . . fr. | 5,400,000 |
| Overeenstemmend krediet voor het dienstjaar 1947 . . . . .  | 3,000,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1946 . . . . . | 1,148,580 |

Het krediet voorziet de waarschijnlijke uitgaven voortkomend van :

Uitzonderlijke hulp voor laatste ziekte en begrafenis-kosten aan de rechthebbenden der agenten overleden bij het waarnemen van hun dienst : geschat op 130,000 frank.

Hulp voor ziekte en uitzonderingsomstandigheden, geschat op 770,000 frank.

Toelagen van sociale aard (besluit van de Regent van 24 Juli 1946) omvattend :

Uitbesteding van zwakke kinderen op het platte land of in een kolonie. Toekenning van de zogenaamde overvoedingstoelage.

Hulp aan toekomstige moeders en jonge moeders.

Kas van lening.

Andere tussenkomsten die in het kader vallen van de Maatschappelijke Dienst (art. 2 van het besluit van de Regent van 24 Juli 1946).

Deze uitgaven werden geraamd op 4,500,000 frank.

6-3 b. Toekenningen ten voordele van culturele en sportieve kringen onder de personeelsleden  
gesticht . . . . . fr. 250,000 |

6-4. Frais généraux des réfectoires du Ministère des Finances (accessibles aux agents de tous les départements). — Dépenses de matériel.

a) Réfectoire de Bruxelles Centre (y compris l'annexe de l'Entrepôt des Douanes) :

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Estimation établie pour l'exercice 1948 . fr. | 480,000 |
| Crédit correspondant pour l'exercice 1947 .   | 500,000 |

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| Dépenses probables pour l'exercice 1946 . . | 420,000 |
|---------------------------------------------|---------|

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| b) Réfectoire d'Anvers . . . . . | 100,000 |
|----------------------------------|---------|

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500,000 francs dont il sera justifié ultérieurement peuvent être allouées au comptable du Service social, chargé de la liquidation des dépenses prévues au littéra 3 ci-dessus.

*Commentaire.* — Cet article reprend deux genres de dépenses nettement séparées au point de vue administratif :

a) Litt. 1 et 2 : crédits permettant l'octroi d'allocations pour lesquelles, par suite de leur caractère automatique, l'intervention du Service social n'est pas requise;

b) Litt. 3 et 4 : crédits mis à la disposition du Service social du Département.

Il est à noter que les dépenses prévues aux littéras 1, 2, 3 a (partiellement) se trouvaient précédemment confondues dans l'article « secours ordinaires ». De ce fait, il est impossible au Service social de fournir d'une façon séparée les renseignements demandés quant aux services antérieurs.

Le tableau ci-après reprend les dépenses totales de l'article 6.

Les dépenses présumées pour l'exercice 1948 ont été évaluées comme suit :

|                       |     |           |
|-----------------------|-----|-----------|
| Littéra 1 . . . . .   | fr. | 115,000   |
| Littéra 2 . . . . .   |     | 715,000   |
| Littéra 3 a . . . . . |     | 5,400,000 |
| Littéra 3 b . . . . . |     | 250,000   |
|                       | Fr. | 6,480,000 |

|                                                                                                         |     |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|
| Crédit correspondant pour l'exercice 1947 (articles « secours ordinaires » et Service social) . . . . . | fr. | 4,645,200 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|

Dépenses probables pour l'exercice 1946 :

|                                                         |                 |
|---------------------------------------------------------|-----------------|
| Article « secours ordinaires » . fr.                    | 562,040         |
| Service social (période d'activité de 3 mois) . . . . . | 1,148,580       |
|                                                         | <hr/> 1,710,620 |

Les crédits prévus au littéra 3 a sont justifiés par la politique sociale imposée au Département par suite de la proportion considérable d'agents à revenus modestes

6-4. Algemene onkosten van de refters van het Ministerie van Financiën (toegankelijk voor de personeelsleden van al de departementen). — Uitgaven voor materieel.

a) Refter van Brussel-Centrum (met inbegrip van het bijhuis Stapelplaats Brussel) :

|                                                |         |
|------------------------------------------------|---------|
| Vastgestelde raming voor dienstjaar 1948 .     | 480,000 |
| Overeenstemmend krediet voor dienstjaar 1947 . | 500,000 |

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1946 | 420,000 |
|---------------------------------------------|---------|

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| b) Refter van Antwerpen . . . . . | 100,000 |
|-----------------------------------|---------|

Gezien het dringend karakter van de te voorziene uitgaven en bij afwijking op het gewijzigd artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1946, mogen opeenvolgende geldvoorschotten, waarvan het bedrag de 500,000 frank niet overschrijdt en welke later zullen verrechtvaardigd worden aan de boekhouder van de Maatschappelijke Dienst toegekend worden, die belast is met de vereffening van de uitgaven voorzien in littéra 3 hierboven vermeld.

*Uiteenzetting.* — Dit artikel herneemt twee goed van elkaar gescheiden soorten uitgaven van administratief oogpunt uit beschouwd :

a) Litt. 1 en 2 : kredieten die het toekennen van toelagen toelaten, waarvoor, wegens hun automatische aard, de tussenkomst van de Maatschappelijke Dienst niet vereist is;

b) Litt. 3 en 4 : kredieten ter beschikking gesteld van de Maatschappelijke Dienst van het Departement.

Er dient tevens opgemerkt dat de uitgaven voorzien in littéra's 1, 2, 3 a (gedeeltelijk) vroeger in artikel « gewone hulp gelden » waren vermengd. Uit dien hoofde is het onmogelijk voor de Maatschappelijke Dienst op afzonderlijke wijze de gevraagde inlichtingen te geven, wat betreft de vorige dienstjaren.

De hieronder opgemaakte tabel herneemt enkel de totale uitgaven van artikel 6.

De vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1948 werden als volgt geschat :

|                       |     |           |
|-----------------------|-----|-----------|
| Littéra 1 . . . . .   | fr. | 115,000   |
| Littéra 2 . . . . .   |     | 715,000   |
| Littéra 3 a . . . . . |     | 5,400,000 |
| Littéra 3 b . . . . . |     | 250,000   |
|                       | Fr. | 6,480,000 |

|                                                                                                                |     |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|
| Overeenstemmend krediet voor het dienstjaar 1947 (artikels « gewone hulp gelden » en Sociale Dienst) . . . . . | fr. | 4,645,200 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|

Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1946 :

|                                            |                 |
|--------------------------------------------|-----------------|
| Artikel « gewone hulp gelden », fr.        | 562,040         |
| Sociale Dienst (3 maand werking) . . . . . | 1,148,580       |
|                                            | <hr/> 1,710,620 |

De kredieten voorzien in littéra 3 a zijn verrechtvaardigd door de sociale politiek opgelegd aan het Departement ingevolge het belangrijk aantal agenten met karige inkom-

repris au cadre. Depuis fin 1946, un embryon de Service social a été mis sur pied. Son activité a été réglementée par l'arrêté du Régent du 24 juillet 1946.

Les résultats pour 1947 sont des plus encourageants.

Le groupement de tous les secours et allocations à caractère social dans un seul article permettra de concentrer entre les mains de la direction du Service social toutes les prérogatives en matière de secours. D'autre part le paiement rapide des allocations octroyées, indispensables dans un Service social, est prévu par une dérogation à l'article 15 modifié de la Cour des Comptes repris *in fine* au littéra 3. Il est à noter que le budget de 1947 admettait déjà cette dérogation, mais exclusivement pour l'article « œuvres sociales ».

Litt. 3 b : ce crédit permettra d'améliorer les conditions physiques des agents et de développer les liens de solidarité entre les services.

Il n'entre pas dans les intentions du Département d'organiser lui-même des cercles culturels ou sportifs. Seules les initiatives prises par les agents eux-mêmes seront soutenues. Chaque cercle devra fournir une documentation détaillée quant à ses activités, avant de pouvoir prétendre au bénéfice des allocations.

Litt. 4 : ce crédit ainsi que ceux repris au budget des Recettes et Dépenses extraordinaires permettent de couvrir les dépenses :

a) du réfectoire du 30, rue de la Loi, fonctionnant depuis 1942;

b) de deux réfectoires à créer l'un à Bruxelles-Entrepôt, l'autre à Anvers.

Les réfectoires constituent un autre aspect de la politique sociale poursuivie par le Département en faveur de ses agents. Le succès rencontré par le réfectoire du 30, rue de la Loi (1.500 repas servis journallement) prouve que des installations similaires sont indispensables dans les grands centres administratifs. Le Département estime que pour 1948 il y aurait lieu de créer 2 réfectoires supplémentaires fonctionnant d'après les mêmes principes que celui de Bruxelles-Centre, soit :

a) Participation *entière* des usagers dans le coût des vivres;

b) Crédits de l'État pour les dépenses du personnel, d'installation et de matériel.

Les centres choisis comportent une énorme proportion d'agents à revenus modestes (préposés des douanes). Il importe de garder un caractère social au fonctionnement de ces réfectoires. C'est pourquoi le prix réclamé à l'usager pour le repas ne couvre que l'achat et la préparation des vivres.

Toute idée de bénéfice est exclue de la gestion. Il est à noter que ces établissements seront accessibles à tous les agents de l'État.

Le crédit prévu au présent littéra est destiné exclusivement aux dépenses de matériel et d'entretien des 3 réfectoires.

slen in het kader opgenomen. Sedert einde 1946, werd een kern van Maatschappelijke Dienst tot stand gebracht. Haar werking werd geregeld door het besluit van de Regent van 24 Juli 1946.

De uitslagen voor 1947 zijn zeer aanmoedigend.

Het groeperen van al de hulpgelden en toelagen met sociaal karakter in één artikel zal toelaten de voorrechten inzake hulpgelden te verenigen in handen van het beheer van de Maatschappelijke Dienst. Anderzijds, werd de spoedige uitbetaling van de toegekende hulpgelden, onmisbaar voor een Maatschappelijke Dienst, voorzien door een afwijking op het gewijzigd artikel 15 van het Rekenhof, opgenomen *in fine* van littéra 3. Er valt op te merken dat de begroting van het jaar 1947 reeds deze afwijking toeliet, doch uitsluitend voor het artikel « sociale werken ».

Litt. 3 b : dit krediet zal toelaten de lichamelijke voorwaarden der agenten te verbeteren en de solidariteitsbanden te ontwikkelen tussen de diensten.

Het ligt niet in de bedoeling van het Departement zelf sportieve of culturele kringen op te richten. Enkel het initiatief genomen door de agenten zelf zal gesteund worden. Iedere kring zal omtrent zijn werking een omstandige documentatie moeten overmaken vooraleer te kunnen aanspraak maken op de voordelen der toelagen.

Litt. 4 : dit krediet alsook deze uitgetrokken op de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven laten toe de uitgaven te dekken :

a) van de refter 30, Wetstraat, die fungeert sedert 1942;

b) van 2 nog op te richten refters, de ene te Brussel-Stapelhuis, de andere te Antwerpen.

De refters vormen een ander gezichtspunt van de sociale politiek gevolgd door het Departement, ten voordele van zijn personeel. Het succes geboekt door de refter in de Wetstraat, 30 (1.500 eetmalen dagelijks opgediend) bewijst dat dergelijke instellingen onontbeerlijk zijn in grote administratieve centra. Het Departement meent dat voor het jaar 1948, twee bijkomende refters zouden dienen opgericht, werkend volgens dezelfde principes als die van Brussel-Centrum, hetzij :

a) *Volledige* deelneming van de verbruikers in de onkosten der levensmiddelen;

b) Kredieten van de Staat voor de uitgaven voor personeel, inrichting en materieel.

De gekozen centra behelzen een overgroot aantal beambten met geringe inkomstbronnen (aangestelden der douanen). Het is van belang een sociaal karakter te behouden bij de werking van deze refters. Daarom dekt de prijs voor het eetmaal, gevraagd aan de verbruikers, alleen de aankoop en het bereiden der levensmiddelen.

Ieder winstbegrip is uitgesloten in het beheer. Er valt op te merken dat deze instellingen toegankelijk zullen zijn voor al de Rijkspersoneelsleden.

Het krediet voorzien in dit littéra is uitsluitend bestemd voor de uitgaven van materieel en onderhoud der 3 refters.

## Art. 7. — Dépenses d'entretien et de consommation.

7-1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers et toutes dépenses de consommation.

## Art. 7. — Kosten van onderhoud en verbruik.

7-1. Verlichting, verwarming, waterdienst, huurgelden, belastingen en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen.

## Administrations. — Besturen :

|                                        | Centrale.     | Contributions directes. | Cadaastre. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.   |                                   |
|----------------------------------------|---------------|-------------------------|------------|-----------------------|-----------------------------|-----------|-----------------------------------|
|                                        | Hoofdbestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster.  | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.  |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | 665,000       | 1,746,000               | 165,000    | 450,000               | 1,450,000                   | 4,476,000 | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 665,000       | 1,551,830               | 130,000    | 502,500               | 1,400,000                   | 4,249,330 | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 611,820       | 1,363,100               | 53,904     | 340,000               | 1,000,000                   | 3,368,824 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

## A. — Administration centrale (y compris l'hôtel du Ministre).

Le crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

|                                                             |     |         |
|-------------------------------------------------------------|-----|---------|
| Eau, gaz, électricité . . . . .                             | fr. | 530,000 |
| Chauffage . . . . .                                         |     | 90,000  |
| Impositions, redevances, service de la voirie, etc. . . . . |     | 45,000  |

## B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Le crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant de besoins présumés pour :

|                                                                       |     |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----|-----------|
| Eau, gaz, électricité . . . . .                                       | fr. | 1,578,000 |
| Chauffage (bois d'allumage acheté sur place) . . . . .                |     | 50,000    |
| Impositions, redevances, service de la voirie, vidanges, etc. . . . . |     | 118,000   |

La comparaison entre les crédits de l'exercice 1947 et ceux sollicités pour 1948 fait apparaître une augmentation de 194,170 francs, qui est due à l'accroissement du nombre des offices des contributions.

## C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Le crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant de besoins présumés de :

|                                                                 |     |         |
|-----------------------------------------------------------------|-----|---------|
| 1° Eau, gaz, électricité et menus frais de chauffage . . . . .  | fr. | 155,000 |
| 2° Impositions, redevances, services de la voirie, etc. . . . . |     | 10,000  |

Majoration de 35,000 francs par rapport aux prévisions de l'exercice 1947 pour couvrir l'augmentation des frais d'éclairage.

## A. — Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambtswoning van de Minister).

Het krediet is voorzien ter dekking der uitgaven voortkomend uit de vermoedelijke behoeften aan :

|                                                            |     |         |
|------------------------------------------------------------|-----|---------|
| Water, gas, electriciteit . . . . .                        | fr. | 530,000 |
| Verwarming . . . . .                                       |     | 90,000  |
| Belastingen, retributiën, reinigingsdiensten, enz. . . . . |     | 45,000  |

## B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Het krediet is voorzien ter bestrijding van de uitgaven voortvloeiend uit de vermoedelijke behoeften aan :

|                                                                     |     |           |
|---------------------------------------------------------------------|-----|-----------|
| Water, gas, electriciteit . . . . .                                 | fr. | 1,578,000 |
| Verwarming (ter plaatse gekocht brandhout) . . . . .                |     | 50,000    |
| Belasting, retributiën, reinigingsdienst, opruimingen, enz. . . . . |     | 118,000   |

Uit de vergelijking tussen de kredieten van het dienstjaar 1947 en die aangevraagd voor 1948 blijkt een verhoging van 194,170 frank, te wijten aan de vermeerdering van het aantal belastingkantoren.

## C. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Dit krediet is voorzien om het hoofd te bieden aan de uitgaven voortvloeiend uit de vermoedelijke behoeften aan :

|                                                                     |     |         |
|---------------------------------------------------------------------|-----|---------|
| 1° Water, gas, electriciteit en geringe verwarmingskosten . . . . . | fr. | 155,000 |
| 2° Belastingen, retributiën, wegendienst, enz. . . . .              |     | 10,000  |

Vermeerdering met 35,000 frank in verhouding tot de ramingen voor dienstjaar 1947 om de verhoging der verlichtingskosten te dekken.

**D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.**

Le crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

|                                                             |                |
|-------------------------------------------------------------|----------------|
| Eau, gaz, électricité . . . . .                             | fr. 400,000    |
| Chauffage . . . . .                                         | 10,000         |
| Impositions, redevances, service de la voirie, etc. . . . . | 40,000         |
| <b>Total. . fr.</b>                                         | <b>450,000</b> |

L'expérience des exercices 1946 et 1947 a démontré que les prévisions de dépenses pour le chauffage et pour les impositions, redevances, etc. peuvent être diminués respectivement de 30,000 et 22,500 francs.

**E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.**

Le crédit prévu se décompose comme suit :

|                                                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>I. — Charges et contributions sur les Domaines . . . . .</b> | <b>fr. 1,000,000</b> |
| <b>II. — Eau, gaz, électricité et chauffage . . . . .</b>       | <b>450,000</b>       |
| <b>Total. . fr.</b>                                             | <b>1,450,000</b>     |

Une légère majoration par rapport à l'exercice 1947 s'avère nécessaire en prévision de l'affectation de nouveaux immeubles à l'installation de l'Administration.

7-2. Affranchissement de la correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services.

**D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.**

Het krediet is voorzien tot dekking der uitgaven voortkomend uit de vermoedelijke behoeften aan :

|                                                          |                |
|----------------------------------------------------------|----------------|
| Water, gas, electriciteit . . . . .                      | fr. 400,000    |
| Verwarming . . . . .                                     | 10,000         |
| Belastingen, retributiën, reinigingsdienst, enz. . . . . | 40,000         |
| <b>Totaal. . fr.</b>                                     | <b>450,000</b> |

De ondervinding der dienstjaren 1946 en 1947 heeft bewezen dat de vooruitzichten der uitgaven voor de verwarming, de belastingen, de retributiën, enz. respectievelijk met 30,000 en 22,500 frank mogen verminderd worden.

**E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.**

Het voorziene krediet verdeelt zich als volgt :

|                                                                |                  |
|----------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>I. — Lasten en belastingen op de Domeinen . . . . .</b>     | <b>1,000,000</b> |
| <b>II. — Water, gas, electriciteit en verwarming . . . . .</b> | <b>450,000</b>   |
| <b>Totaal. . fr.</b>                                           | <b>1,450,000</b> |

Een lichte verhoging tegenover het dienstjaar 1947 blijkt nodig in vooruitzicht van de aanwending van nieuwe gebouwen tot de inrichting van Bestuursdiensten.

7-2. Frankering van dienststukken, telegrams, telefonische gesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.

**Administrations. — Besturen :**

|                                        | Centrale.     | Contributions directes. | Cadastré. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.   |                                   |
|----------------------------------------|---------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|-----------|-----------------------------------|
|                                        | Hoofdbestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.  |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | 955,000       | 1,093,000               | 105,000   | 500,000               | 1,050,000                   | 3,703,000 | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 785,000       | 961,200                 | 60,000    | 420,000               | 950,000                     | 3,176,200 | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 742,170       | 818,000                 | 53,724    | 280,000               | 910,000                     | 2,803,894 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

**A. — Administration centrale (y compris le Cabinet du Ministre).**

Ce crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

|                                                                                                                                                                 |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Affranchissement de la correspondance . fr.                                                                                                                     | 50,000   |
| Télégrammes et téléphones . . . . .                                                                                                                             | 520,000  |
| Transports (comprenant les transports de mobilier, matériel, ainsi que les frais d'expédition du matériel imprimé aux bureaux et offices en province) . . . . . | 385,000. |

L'augmentation de 170,000 francs résulte en ordre principal de la majoration des tarifs des téléphones.

**A. — Hoofdbestuur (met inbegrip van het Kabinet van de Minister).**

Dit krediet is voorzien om de uitgaven te dekken voortkomend uit de vermoedelijke behoeften aan :

|                                                                                                                                                                       |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Frankering van de briefwisseling . . . fr.                                                                                                                            | 50,000  |
| Telegrammen en telefoon . . . . .                                                                                                                                     | 520,000 |
| Vervoer (omvattende het vervoer van meubilair, materieel, alsook de verzendingskosten voor gedrukt materieel naar de kantoren en diensten in de provinciën) . . . . . | 385,000 |

De verhoging van 170,000 frank is inzonderheid het gevolg van de verhoging der telefoontarieven.

## B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Le crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| Affranchissement de la correspondance . fr. | 10,000  |
| Télégrammes et téléphones . . . . .         | 683,000 |
| Transports . . . . .                        | 400,000 |

La comparaison entre les crédits de l'exercice 1947 et ceux sollicités pour 1948 fait apparaître une augmentation de 131,800 francs qui est due :

1° A l'augmentation du prix des abonnements et communications téléphoniques;

2° A l'accroissement du nombre des offices des contributions.

## C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

|                                            |        |
|--------------------------------------------|--------|
| Télégrammes et téléphones . . . . . fr.    | 75,000 |
| Transports d'archives et de mobilier . . . | 30,000 |

Majoration de 45,000 francs pour faire face au relèvement du coût des transports et des taux des communications téléphoniques.

## D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Le crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| Affranchissement de la correspondance . fr. | 50,000  |
| Télégrammes et téléphones . . . . .         | 380,000 |
| Transport . . . . .                         | 70,000  |

Total. . fr. 500,000

L'augmentation résulte de la majoration des tarifs des téléphones et du reliement de nouveaux offices au réseau téléphonique.

## E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit doit permettre la liquidation des dépenses ci-après :

|                                                                                                                                      |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Affranchissement de la correspondance . fr.                                                                                          | 10,000  |
| Télégrammes et téléphones . . . . .                                                                                                  | 325,000 |
| Transport (comprenant les transports de mobilier, de matériel, ainsi que les frais d'emballage et d'expédition de matériel imprimé). | 700,000 |
| Frais de location de coffres-forts. . . . .                                                                                          | 15,000  |

Total. . fr. 1,050,000

## B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Het krediet is voorzien ter bestrijding van de uitgaven voortvloeiend uit de vermoedelijke behoeften aan :

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Frankering van dienststukken . . . . . fr. | 10,000  |
| Telegrammen en telefoon . . . . .          | 683,000 |
| Vervoer . . . . .                          | 400,000 |

In vergelijking met de kredieten voor het dienstjaar 1947 en deze aangevraagd voor 1948, is er een vermeerdering van 131,800 frank, te wijten :

1° Aan de verhoging van de prijs der telefoonabonnementen en -gesprekken;

2° Aan de vermeerdering van het aantal belastingkantoren.

## C. — Bestuur van het kadaster in de provinciën.

Dit krediet is voorzien om het hoofd te bieden aan de uitgaven voortvloeiend uit de vermoedelijke behoeften aan :

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| Telegrammen en telefoon . . . . . fr.     | 75,000 |
| Vervoer van archief en mobilair . . . . . | 30,000 |

Verhoging met 45,000 frank om te voorzien in de opvoering van de vervoerkosten en de prijzen der telefoon-gesprekken.

## D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Het krediet is voorzien om de uitgaven te dekken voortkomende uit de vermoedelijke behoeften aan :

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Frankering van dienststukken . . . . . fr. | 50,000  |
| Telegrammen en telefoon . . . . .          | 380,000 |
| Vervoer . . . . .                          | 70,000  |

Totaal. . fr. 500,000

De vermeerdering spruit voort uit de verhoging der telefoontarieven en de aansluiting van nieuwe officiën bij het telefoonnet.

## E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet moet de uitkering van volgende uitgaven toelaten :

|                                                                                                                               |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Frankering der briefwisseling . . . . . fr.                                                                                   | 50,000  |
| Telegrammen en telefoon . . . . .                                                                                             | 325,000 |
| Vervoer (omvattende het vervoer van meubilair, materieel, alsook de verpakings- en verzendingskosten voor gedrukt materieel). | 700,000 |
| Huurkosten van brandkasten . . . . .                                                                                          | 15,000  |

Totaal. . fr. 1,050,000

L'augmentation par rapport au crédit de 1947 est due à la majoration des dépenses prévues pour le transport de mobilier. Par suite de l'affectation probable de nouveaux immeubles à l'installation des services de l'Administration, ces frais de transport seront vraisemblablement plus élevés qu'en 1947.

7-3. Travaux et fournitures, achat d'uniformes, entretien des locaux, du matériel, du mobilier et toutes dépenses de même nature.

De verhoging tegenover het krediet van 1947 is te wijten aan de stijging der voor het vervoer van meubilair voorziene uitgaven. Wegens de vermoedelijke aanwending van nieuwe gebouwen voor de inrichting van de Bestuursdiensten, zullen deze kosten waarschijnlijk hoger zijn dan in 1947.

7-3. Werken en leveringen, aankoop van uniformen, onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard.

|                                     | Hôtel du Ministre.<br>—<br>Ambts-<br>woning<br>van de<br>Minister. | Administrations. — Besturen :     |                                 |                                 |                                     |                                     | Totaux.    |                                   |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|------------|-----------------------------------|
|                                     |                                                                    | Centrale.                         | Contri-<br>butions<br>directes. | Cadastre.                       | Douanes<br>et<br>Accises.           | Enregistre-<br>ment et<br>Domaines. |            |                                   |
|                                     | —<br>Hoofd-<br>bestuur.                                            | —<br>Directe<br>Belas-<br>tingen. | —<br>Kadaster.                  | —<br>Douanen<br>en<br>Aectjnen. | —<br>Registratie<br>en<br>Domeinen. | —<br>Totalen.                       |            |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948. . . . . | 75,000                                                             | 3,362,500                         | 7,473,000                       | 1,080,000                       | 2,550,000                           | 2,525,000                           | 17,065,500 | Krediet aangevraagd v. 1948.      |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .   | 75,000                                                             | 3,215,000                         | 6,383,000                       | 800,000                         | 1,550,000                           | 1,100,000                           | 13,033,000 | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946.       | 110,150                                                            | 2,887,960                         | 3,210,300                       | 347,365                         | 1,455,000                           | 1,800,000                           | 9,810,775  | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

#### A. — Hôtel du Ministre.

Ce crédit est destiné à couvrir les besoins présumés en 1948 pour l'hôtel du Ministre.

#### B. — Administration centrale.

Ce crédit est nécessaire pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

Nettoyage des locaux (comprenant le salaire des nettoyeuses, l'achat des objets et produits d'entretien, le nettoyage des vitres et les indemnités aux sociétés de nettoyage) . . . . . fr. 1,500,000

Travaux d'entretien locatif . . . . . 1,400,000

Travaux d'entretien et de réparation du mobilier, matériel, etc. . . . . 200,000

Achat d'uniformes pour les huissiers et les chauffeurs de l'Administration centrale . . . . . 262,500

#### C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

Nettoyage des locaux et entretien des appareils de chauffage (salaires des concierges, nettoyeuses et chauffeurs; achat de produits et objets de nettoyage; indemnités accordées aux sociétés de nettoyage, entretien des vitres) . . . . . fr. 4,785,000

Travaux d'entretien locatif (tous travaux à effectuer dans les bâtiments et incombant au locataire). . . . . 1,466,000

Travaux d'entretien et de réparation du mobilier et du matériel . . . . . 1,222,000

#### A. — Ambtswoning van de Minister.

Dit krediet is bestemd tot dekking van de vermoedelijke behoeften in 1948 voor de ambtswoning van de Minister.

#### B. — Hoofdbestuur.

Dit krediet is nodig om de uitgaven te dekken voortkomend uit de vermoedelijke behoeften aan :

Reiniging der lokalen (omvattend het salaris der schoonmaaksters, de aankoop van voorwerpen en de producten tot onderhoud, het schoonmaken der ruiten en de vergoedingen aan de reinigingsmaatschappijen) . . . . . fr. 1,500,000

Werken voor huuronderhoud . . . . . 1,400,000

Werken van onderhoud en herstelling van het meubilair, materieel, enz. . . . . 200,000

Aankoop van uniformen voor de deurwachters en de autobestuurders van het Hoofdbestuur . . . . . 262,500

#### C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien ter bestrijding van de uitgaven voortkomende uit de vermoedelijke behoeften aan :

Schoonmaking der lokalen en onderhoud der verwarmingstoestellen (loon der huisbewaarders, schoonmaaksters en chauffeurs; aankoop van schoonmaakproducten en -gerief; aan de schoonmaakondernemingen toegekende vergoedingen; onderhoud der ruiten). . . . . 4,785,000

Werken voor huuronderhoud (al de in de gebouwen te verrichten werken die ten laste van de huurder vallen) . . . . . 1,466,000

Werken van onderhoud en van reparatie van het meubilair en van het materieel . . . . . 1,222,000

La comparaison entre les crédits de l'exercice 1947 et ceux sollicités pour 1948 fait apparaître une augmentation de 1,090,000 francs qui est due :

1° A la hausse des redevances réclamées par les sociétés qui sont chargées du nettoyage de certains offices;

2° A l'accroissement du nombre des offices des contributions.

#### D. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Le crédit est demandé pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

1° Nettoyage des locaux (salaires des nettoyeuses, achat des objets et produits d'entretien, nettoyage de vitres, indemnités aux sociétés de nettoyage) . . . fr. 525,000

2° Travaux d'entretien localif . . . 225,000

3° Travaux d'entretien et de réparation du mobilier, matériel, etc. . . 330,000

#### E. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Le crédit est demandé pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

Nettoyage des locaux (comprenant les salaires des nettoyeuses, l'achat des objets et produits d'entretien, le nettoyage de vitres et les indemnités aux sociétés de nettoyage) . . . fr. 1,350,000

Travaux d'entretien localif . . . 600,000

Travaux d'entretien et réparation du mobilier, matériel, etc. . . 300,000

Fourniture de matériel de garantie (scellés « Perfra ») . . . 300,000

Total. . fr. 2,550,000

Cette augmentation résulte, à concurrence de :

500,000 francs, de la hausse des frais de nettoyage des locaux;

200,000 francs, de la majoration du coût des matériaux et de la main-d'œuvre pour l'entretien des locaux de service;

100,000 francs, des frais d'entretien et de réparation du matériel;

200,000 francs, de l'achat de scellés « Perfra ».

#### F. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit est destiné à faire face aux dépenses ci-après :

Nettoyage des locaux (comprenant les salaires et indemnités du personnel préposé au nettoyage des locaux et au

Uit de vergelijking van de kredieten van het dienstjaar 1947 met de kredieten aangevraagd voor 1948 blijkt een verhoging van 1,090,000 frank die te wijten is :

1° Aan de verhoging der vergoedingen gevorderd door de met het schoonmaken van sommige kantoren belaste ondernemingen;

2° Aan de toeneming van het aantal belastingkantoren.

#### D. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Het krediet wordt aangevraagd om te voorzien in de uitgaven voortspruitend uit de vermoedelijke behoeften aan :

1° Schoonmaak van de lokalen (loon der schoonmaaksters, aankoop van onderhoudsvoorwerpen en -producten, schoonmaak van ruiten, vergoedingen aan de schoonmaakmaatschappijen) . . . fr. 525,000

2° Werken voor huuronderhoud . . . 225,000

3° Werken voor onderhoud en herstel van het meubilair, materieel, enz. . . 330,000

#### E. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Het krediet is aangevraagd om te voorzien in de uitgaven voortspruitend uit de vermoedelijke behoeften aan :

Schoonmaak der lokalen (met inbegrip van het loon der schoonmaaksters, de aankoop van onderhoudsbenodigdheden en -producten, het wassen der ruiten en de vergoedingen aan de schoonmaakondernemingen) . . . fr. 1,350,000

Voor huuronderhoud. . . 600,000

Onderhoud en herstelling van meubilair, materieel, enz. . . 300,000

Levering van waarborgbenodigdheden (Perfra plomben) . . . 300,000

Totaal. . fr. 2,550,000

Deze verhoging is te wijten, ten beloope van :

500,000 frank, aan de verhoging der kosten voor schoonmaak der lokalen;

200,000 frank, aan de verhoging der kosten van het materieel en de werkkrachten nodig voor het onderhoud der dienstlokalen;

100,000 frank, aan de kosten van onderhoud en herstelling van het materieel;

200,000 frank, aan de aankoop van Perfra plomben.

#### F. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet is bestemd ter bestrijding van de volgende uitgaven :

Reiniging der lokalen (met inbegrip der lonen en vergoedingen van het personeel aangeduid voor het schoon-

service du chauffage, l'achat des objets et produits d'entretien et le nettoyage des vitres) . . . . fr. 1,700,000

|                                                                             |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Travaux d'entretien local des bâtiments .                                   | 450,000          |
| Travaux d'entretien et de réparation du mobilier, du matériel, etc. . . . . | 375,000          |
| <b>Total. . fr.</b>                                                         | <b>2,525,000</b> |

L'augmentation des dépenses provient en partie de la mise en application des dispositions de l'arrêté du Régent en date du 22 octobre 1946, portant détermination des rémunérations du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service rétribués par l'Etat, dont l'Administration n'avait pas connaissance lors de l'établissement des prévisions budgétaires pour 1947.

D'autre part, de nouveaux immeubles seront selon toute probabilité affectés, au cours des mois à venir, à l'installation de services de l'Administration.

Par ailleurs, plusieurs bâtiments occupés par les services réclament des travaux d'entretien, qui seront effectués en 1948.

Enfin, l'outillage de l'atelier général du Timbre requiert chaque année des réparations de plus en plus importantes.

Art. 13 de 1947. — Fournitures de bureau à l'intervention de l'O.C.F.

Les crédits relatifs aux fournitures de l'Office central des Fournitures sont prévus au budget du Ministère des communications.

7-4. Achat de publications. — Abonnements aux journaux.

maken der lokalen en voor de verwarmingsdienst, de aankoop der voorwerpen en producten tot onderhoud en het schoonmaken der ruiten) . . . . fr. 1,700,000

|                                                                                |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Werken voor huuronderhoud der gebouwen                                         | 450,000          |
| Werken van onderhoud en herstelling van het meubilair, materieel, enz. . . . . | 375,000          |
| <b>Totaal. . fr.</b>                                                           | <b>2,525,000</b> |

De verhoging der uitgaven is gedeeltelijk te wijten aan de inwerkingtreding der bepalingen van het Regentsbesluit dd. 22 October 1946 tot vaststelling van het regelen ten aanzien van de bezoldiging van het door de Staat betaald meesters-, vak- en dienstpersoneel, die het Bestuur niet kende bij het opmaken van de begrotingsramingen voor 1947.

Anderzijds zullen in alle waarschijnlijkheid nieuwe gebouwen in de komende maanden voor de inrichting van Bestuursdiensten aangewend worden.

Bovendien eisen verscheidene door de diensten bezette gebouwen onderhoudswerken welke in 1948 zullen uitgevoerd worden.

Tenslotte vergt de uitrusting van de Algemene Zegelwerkplaats elk jaar meer en meer belangrijker herstellingen.

Art. 13 van 1947. — Bureelbenodigdheden door toedoen van het C.B.B.

De kredieten in verband met de leveringen door het Central Bureau voor Benodigdheden zijn voorzien in de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen.

7-4. Aankoop van publicaties. — Abonnemenen op dagbladen.

Administrations. — Besturen :

|                                  | Centrale.     | Contributions directes. | Cadastre. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.   |                                   |
|----------------------------------|---------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|-----------|-----------------------------------|
|                                  | Hoofdbestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.  |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . | 500,000       | 400,000                 | 15,000    | 50,000                | 325,000                     | 1,290,000 | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . .  | 400,000       | 100,000                 | 10,000    | 50,000                | 250,000                     | 810,000   | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . | 397,000       | 65,000                  | 12,300    | 37,500                | 180,000                     | 691,800   | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

A. — Administration centrale. — Bibliothèque.

Le crédit demandé doit servir à l'achat de livres pour la bibliothèque et les autres services du Département des Finances, pour les abonnements au *Moniteur Belge* et aux autres publications intéressant les différents services et les fonctionnaires, et aux travaux de reliure.

L'augmentation du crédit par rapport à l'année antérieure se justifie par la majoration du prix des livres et du coût des abonnements et travaux de reliure.

B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Le crédit est destiné à couvrir :

1° Les frais d'abonnement à des journaux et périodiques dont l'utilisation s'avère nécessaire en ce qui concerne

A. — Hoofdbestuur. — Bibliotheek.

Het gevraagd krediet moet dienen voor de aankoop van boeken voor de bibliotheek en de andere diensten van het Departement van Financiën, voor de abonnemenen op het *Belgisch Staatsblad* en op de andere publicaties waarin de andere diensten en de ambtenaren belang stellen en voor het inbinden van de boeken en tijdschriften.

De verhoging van het krediet tegenover het vorig jaar is te rechtvaardigen door de verhoogde kostprijs van boeken, abonnemenen en bindwerk.

B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Het krediet is bestemd tot het dekken :

1° Van de abonnementskosten op dagbladen en tijdschriften waarvan het nut blijkt wat betreft de activiteit

L'activité de certains services des Contributions et notamment du Service spécial . . . . . fr. 100,000

2° Les dépenses nécessaires à l'acquisition de publications en vue de la constitution d'une bibliothèque à caractères juridique et fiscal au siège de chaque direction provinciale des Contributions directes . . . . . 300,000

L'augmentation de 300,000 francs résulte de la prévision de cette dernière dépense.

#### C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Ce crédit est demandé pour les achats d'ouvrages techniques pour la formation intellectuelle du personnel et les frais d'abonnements aux journaux périodiques.

Majoration de 5,000 francs par rapport aux prévisions de l'exercice 1947 pour couvrir l'augmentation du prix de ces publications.

#### D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit fixé suivant les besoins présumés pour 1948.

#### E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit est destiné à faire face, en ordre principal, aux dépenses résultant des fournitures par le *Moniteur belge* et de souscription aux publications financières mises à la disposition des receveurs pour le contrôle des valeurs déclarées pour la perception du droit de succession.

Le supplément de crédit par rapport à celui de l'exercice 1947 provient de l'augmentation du coût de certaines publications et de la nécessité de souscrire des abonnements à de nouvelles publications.

#### 7-5. Autres fournitures de bureau.

van sommige diensten der Belastingen, inzonderheid van de Speciale Dienst . . . . . fr. 100,000

2° Van de uitgaven tot de aankoop van publicaties met het oog op de samenstelling van een bibliotheek met juridisch en fiscaal karakter ten zetel van iedere provinciale directie der Directe Belastingen . . . . . 300,000

De verhoging met 300,000 frank vloeit voort uit het vooruitzicht van laatsbedoelde uitgave.

#### C. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Dit krediet is gevraagd voor het aankopen van technische werken ter intellectuele opleiding van het personeel en de kosten van abonnements op tijdschriften.

Verhoging met 5,000 frank in verhouding tot de vooruitzichten voor 1947 ten einde de prijsopvoering van bedoelde publicaties te dekken.

#### D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Krediet vastgesteld voor de vermoedelijke behoeften voor het jaar 1948.

#### E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet is bestemd ter bestrijding hoofdzakelijk van de uitgaven voortvloeiend uit de leveringen gedaan door het *Belgisch Staatsblad* en uit de intekening op de financiële publicaties ter beschikking gesteld van de ontvangers voor de controle van de voor de heffing der successie-rechten aangegeven waarden.

Het aanvullend krediet tegenover dat voor het dienstjaar 1947 vloeit voort uit de stijging van de kostprijs van zekere publicaties en uit de noodzakelijkheid om abonnements op nieuwe publicaties in te tekenen.

#### 7-5. Andere bureelbenodigdheden.

#### Administrations. — Besturen :

|                                        | Centrale.      | Contributions directes. | Cadastre. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.   |                                   |
|----------------------------------------|----------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|-----------|-----------------------------------|
|                                        | Hoofd-bestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.  |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | 50,000         | 900,000                 | 325,000   | 4,550,000             | 650,000                     | 6,475,000 | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 50,000         | 900,000                 | 325,000   | 4,500,000             | 575,000                     | 6,350,000 | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 1,476,570      | 584,720                 | 372,017   | 3,970,000             | 300,000                     | 6,703,307 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

#### A. — Administration centrale.

Ce crédit est nécessaire pour permettre l'achat urgent de fournitures de bureau ou dont l'O.C.F. ne dispose pas.

#### B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Même justification.

#### A. — Hoofdbestuur.

Dit krediet is nodig om te voorzien in de dringende aankoop van bureelbenodigdheden of waarover de C.B.B. niet beschikt.

#### B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Zelfde toelichting.

## C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Le crédit est demandé pour permettre l'achat de fournitures de bureau urgentes ou dont l'O.C.F. ne dispose pas, ainsi que pour couvrir les frais d'études et d'essais en vue du perfectionnement du travail cadastral.

## D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit nécessaire pour permettre l'achat de fournitures de bureau urgentes ou dont l'O.C.F. ne dispose pas (y compris les frais d'impression des bandelettes fiscales).

## E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit doit permettre la liquidation des dépenses suivantes :

|                                                                                         |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Fournitures de bureau qui ne peuvent être livrées par l'O.C.F. . . . .                  | fr. 50,000 |
| Réparation, reliure de registres, circulaires, déclarations de succession, etc. . . . . | 520,000    |
| Achat d'encre typographiques pour la fabrication des timbres fiscaux . . . . .          | 80,000     |
| Total. . fr.                                                                            | 650,000    |

L'augmentation de crédit provient, en ordre principal, de l'augmentation de la dépense à résulter des achats d'encre pour la fabrication toujours accrue des timbres fiscaux.

## 7-6. Taxes et frais résultant de l'emploi du service des chèques postaux par les diverses administrations du Département des Finances.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédit proposé pour 1948 . . . . .     | fr. 8,000,000 |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 8,000,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 7,025,803     |

Centralisation en un compte unique de tous les frais à charge des différents comptes du Département des Finances.

## Art. 8. — Dépenses d'équipement et de renouvellement.

8-1. Travaux et fournitures pour l'équipement des locaux, pour le matériel, le mobilier et toutes dépenses de même nature.

## C. — Bestuur van het Kadaster in de provincien.

Het krediet wordt gevraagd om het aankopen van dringende kantoorbehoefden of waarover het C.B.B. niet beschikt mogelijk te maken, zomede tot dekking van de kosten voor studiën en proeven met het oog op de verbetering van de kadastrale werkzaamheden.

## D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Krediet nodig om te voorzien in de dringende aankoop van bureelbenodigdheden of waarover de C.B.B. niet beschikt (met inbegrip van de drukkosten der fiscale bandjes).

## E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet moet de uitkering van volgende uitgaven toelaten :

|                                                                                        |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Bureelbenodigdheden, welke niet door de C.B.B. kunnen geleverd worden . . . . .        | fr. 50,000 |
| Herstellingen, binden van registers, aanschrijvingen, successieaangiften, enz. . . . . | 520,000    |
| Aankoop van typographische inkten voor de fabricatie van fiscale zegels . . . . .      | 80,000     |
| Totaal. . fr.                                                                          | 650,000    |

De verhoging vloeit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de uitgaven voortspruitende uit de aankoop van inkten voor de steeds toenemende fabricatie van fiscale zegels.

## 7-6. Retributiën en kosten voortvloeiende uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende besturen van het Departement.

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| Krediet aangevraagd voor 1948 . . . . .      | fr. 8,000,000 |
| Krediet verleend voor 1947 . . . . .         | 8,000,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 7,025,803     |

Centralisatie in één enkele rekening van al de onkosten ten laste van de verschillende rekeningen van het Departement van Financiën.

## Art. 8. — Uitgaven voor uitkering en vernieuwing.

8-1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair en andere uitgaven van dezelfde aard.

## Administrations. — Besturen :

|                                        | Hôtel du Ministre.            | Centrale.      | Cadastre. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.   |                                   |
|----------------------------------------|-------------------------------|----------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|-----------|-----------------------------------|
|                                        | Ambts-woning van de Minister. | Hoofd-bestuur. | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.  |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | 75,000                        | 950,000        | 1,150,000 | 850,000               | 250,000                     | 3,275,000 | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 75,000                        | 1,200,000      | 450,000   | 400,000               | 500,000                     | 2,625,000 | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 110,150                       | 1,018,500      | 136,490   | 400,000               | 400,000                     | 2,065,140 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

## A. — Hôtel du Ministre.

Ce crédit est destiné à faire face aux dépenses résultant de l'achat de mobilier et de matériel en 1948 pour l'hôtel du Ministre.

## B. — Administration centrale.

Le crédit est nécessaire pour faire face aux besoins présumés en mobilier et matériel. Les crédits pour la fourniture de machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. figurent au budget du Ministère des Communications (diminution de 250,000 francs).

## C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Ce crédit est demandé pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

|                                                                                                                     |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1° Achat de mobilier nécessaire à l'installation des offices du Cadastre et des bureaux des conservations . . . . . | fr. 700,000 |
| 2° Achat d'instruments de mesurage, de topographie et de géodésie, appareils de reproduction . . . . .              | 450,000     |

Majoration de 700,000 francs provenant du transfert à cet article des dépenses pour achat de mobilier et de matériel.

## D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

L'augmentation de 450,000 francs est estimée nécessaire pour supporter les frais d'équipement des services en instruments et matériel de vérification.

## E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit est nécessaire pour faire face aux besoins présumés en mobilier et matériel :

|                                                                             |             |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Achat de mobilier et de matériel . . . . .                                  | fr. 150,000 |
| Achat de clichés pour les machines de l'Atelier général du Timbre . . . . . | 75,000      |
| Autres dépenses de même nature . . . . .                                    | 25,000      |
| Fr. . . . .                                                                 | 250,000     |

Les crédits pour la fourniture de machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. figurent au budget du Ministère des Communications (diminution de 250,000 francs).

8-2. Achat de voitures automobiles pour les services de l'Etat.

## A. — Ambtswoning van de Minister.

Dit krediet is bestemd om de uitgaven te dekken voortvloeiend uit de aankoop van meubilair en materieel in 1948 voor de ambtswoning van de Minister.

## B. — Hoofdbestuur.

Het krediet dient tot dekking van de vermoedelijke behoeften wat betreft meubilair en materieel. De kredieten bestemd voor het leveren van kantoormachines door bemiddeling van het C.B.B. komen voor op de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen (vermindering van 250,000 frank).

## C. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Dit krediet wordt gevraagd om te voorzien in de uitgaven voortvloeiend uit de vermoedelijke behoeften aan :

|                                                                                                                |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1° Aankoop van mobilair nodig voor de installatie der kantoren van het Kadaster en van de bewaringen . . . . . | fr. 700,000 |
| 2° Aankoop van meet-, topografische- en geodetische instrumenten, duplicateur toestellen . . . . .             | 450,000     |

Verhoging met 700,000 frank voortvloeiend uit de overdracht naar dit artikel van de uitgaven tot aankoop van mobilair en materieel.

## D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

De verhoging van 450,000 frank wordt nodig geacht om te voorzien in de kosten van uitrusting der diensten met verificatieinstrumenten en materieel.

## E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet is nodig om het nood te bieden aan de vermoedelijke behoeften aan meubilair en materieel :

|                                                                                         |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Aankoop van meubilair en materieel . . . . .                                            | fr. 150,000 |
| Aankoop van clichés voor de machines van de Algemene Werkplaats van het Zegel . . . . . | 75,000      |
| Andere uitgaven van dezelfde aard . . . . .                                             | 25,000      |
| Fr. . . . .                                                                             | 250,000     |

De kredieten bestemd voor het leveren van kantoormachines door bemiddeling van het C.B.B. komen voor op de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen (vermindering van 250,000 frank).

8-2. Aankoop van autorijtuigen voor de diensten van de Staat.

## Administrations. — Besturen :

|                                        | Centrale.<br>Hoofdbestuur. | Enregistrement<br>et Domaines.<br>Registratie<br>en Domeinen. | Totaux.<br>Totalen. |                                  |
|----------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------|
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | —                          | 600,000                                                       | 600,000             | Krediet aangevraagd voor 1948.   |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 200,000                    | —                                                             | 200,000             | Krediet verleend voor 1947.      |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 253,800                    | 70,000                                                        | 323,800             | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946 |

## A. — Administration centrale.

Aucun achat de voiture automobile n'est prévu pour l'exercice 1948.

## B. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

L'Administration propose l'achat de cinq voitures automobiles destinées aux cinq comités d'acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat. Les voitures dont disposent actuellement les comités d'Anvers, de Bruxelles et de Liège sont usagées et devraient être remplacées d'urgence.

Cet achat est justifié par l'ampleur toujours accrue des tâches auxquelles les Comités d'acquisition doivent faire face.

## 8-3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement.

Néant.

## Art. 9. — Publications effectuées par le Département.

Il est prévu l'impression en 1948 de :

*Bulletin des Oppositions.*

*Bulletin des Contributions.*

*Tarif des Douanes en notes explicatives.*

*Taxes assimilées au timbre.*

Précédemment, ces dépenses étaient confondues parmi les dépenses pour fournitures de bureau à l'intervention de l'O.C.F. Les dépenses qu'elles entraînent, évaluées à 1,500,000 francs, seront imputées à la charge des crédits mis à la disposition du Ministère des Communications (O.C.F.), qui en assurera l'impression.

## Art. 10. — Dépenses afférentes aux déplacements.

## 10-1. Abonnements sur les réseaux de transport.

## A. — Hoofdbestuur.

Geen aankoop van autovoertuigen wordt voorzien voor het dienstjaar 1948.

## B. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Het Bestuur stelt de aankoop voor van vijf autorijtuigen bestemd tot de vijf aankoopcomité's van onroerende goederen voor rekening van de Staat. De rijtuigen waarover de comité's van Antwerpen, Brussel en Luik thans beschikken zijn versleten en zouden dringend dienen vervangen.

Die aankoop is gewettigd door de steeds toenemende omvang der taken waaraan de aankoopcomité's het hoofd moeten bieden.

## 8-3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

Nihil.

## Art. 9. — Bekendmakingen gedaan door het Departement.

Voor het jaar 1948 werd het drukken voorzien van :

*Bulletin van Oppositiën.*

*Belastingsbulletin.*

*Tolltarief en toelichtingen.*

*Met het zegel gelijkgestelde taxes.*

Vroeger, waren deze uitgaven begrepen in deze der kantoorbehoefte geleverd door bemiddeling van het C.B.B. De er aan verbonden uitgaven, geschat op 1,500,000 frank, zullen aangerekend worden ten laste van de kredieten ter beschikking gesteld van het Ministerie van Verkeerswezen (C.B.B.), dat zich met het drukken zal gelasten.

## Art. 10. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen.

## 10-1. Abonnementen op de vervoernetten.

## Administrations. — Besturen :

|                                  | Centrale.     | Contributions directes. | Cadastré. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.  |                                   |
|----------------------------------|---------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|----------|-----------------------------------|
|                                  | Hoofdbestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen. |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . | 66,000        | 100,000                 | 100,000   | 100,000               | 125,000                     | 491,000  | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . .    | 66,000        | 153,300                 | 70,000    | 100,000               | 75,000                      | 464,300  | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . | 35,340        | 59,250                  | 66,380    | 82,800                | 90,000                      | 333,770  | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

## A. — Administration centrale.

Le crédit est fixé suivant le nombre d'abonnements utilisés actuellement par les fonctionnaires de l'Administration centrale chargés d'inspections générales.

## B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Le crédit est destiné à couvrir le coût des abonnements sur les chemins de fer, accordés à des fonctionnaires et agents, pour les besoins du service.

## A. — Hoofdbestuur.

Het krediet is vastgesteld volgens het huidig aantal abonnementen gebruikt door de ambtenaren van het Hoofdbestuur belast met het algemeen toezicht.

## B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Het krediet is bestemd om de kosten te dekken van de aan ambtenaren en agenten voor dienstverplaatsingen toegekende abonnementen op te voeren.

## C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Augmentation de 30,000 francs résultant de l'accroissement des divers travaux que les agents du Cadastre sont appelés à exécuter tant pour le Cadastre que pour d'autres administrations. A cet égard, l'octroi d'abonnements pour les agents du service spécial des levers et plans généraux constitue une économie appréciable pour le Trésor par rapport aux dépenses résultant de l'emploi de billets ordinaires délivrés sur réquisitoires.

## D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit fixé suivant les besoins présumés pour l'exercice 1948.

## E. — Administration de l'enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit fixé suivant les besoins présumés pour l'exercice 1948.

La pénurie de personnel oblige l'Administration à confier à ses agents de nombreuses missions de suppléances ou de collaboration nécessitant des déplacements effectués sous le couvert d'abonnements.

## 10-2. Titres de transport.

## C. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Verhoging met 30,000 frank voortvloeiende uit het toenemen van de verschillende werken welke de personeelsleden van het Kadaster zowel voor het Kadaster als voor andere besturen moeten verrichten. Het verlenen van abonnementsen voor de regelmatige verplaatsingen inzonderheid gedaan door de personeelsleden van de speciale dienst voor algemene opnemingen en plans maakt in dit opzicht een belangrijke economie uit voor de Schatkist in verhouding tot de uitgaven voortvloeiend uit het gebruik van op vorderingen uitgereikte gewone reishiljetten.

## D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Krediet vastgesteld volgens de vermoedelijke behoeften voor het dienstjaar 1948.

## E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Krediet vastgesteld volgens de vermoedelijke behoeften voor het dienstjaar 1948.

De schaarste aan personeel verplicht immers het Bestuur aan zijn personeelsleden talrijke opdrachten van vervanging of van medewerking toe te vertrouwen welke onder dekking van abonnementsen gedane verplaatsingen vergen.

## 10-2. Reisbewijzen.

## Administrations. — Besturen :

|                                    | Centrale.      | Contributions directes. | Douanes et Accises.   | Cadastre. | Enregistre-et Domaines.  | Totaux.   |                                   |
|------------------------------------|----------------|-------------------------|-----------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------------------------|
|                                    | Hoofd-bestuur. | Directe Belastingen.    | Douanen en Accijnzen. | Kadaster. | Registratie en Domeinen. |           |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . .   | 265,000        | 1,250,000               | 780,000               | 1,560,000 | 600,000                  | 4,455,000 | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . .      | 156,300        | 806,500                 | 570,000               | 310,000   | 625,000                  | 2,467,800 | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . | 111,861        | 1,038,050               | 559,500               | 307,750   | 503,000                  | 2,520,161 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

## A. — Administration centrale.

Le crédit est fixé suivant les besoins présumés de l'année 1948.

L'augmentation de crédit résulte du nombre croissant de déplacements effectués par le personnel :

- du Service social du Département;
- du Service temporaire de l'Impôt sur le Capital.

## B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Le crédit est nécessaire en vue de la prise en charge du coût des billets ordinaires délivrés sur réquisitoire à des

## A. — Hoofdbestuur.

Het krediet is vastgesteld volgens de vermoedelijke behoeften voor het jaar 1948. De kredietverhoging vloeit voort uit het toenemend aantal verplaatsingen gedaan door het personeel van :

- de Sociale Dienst van het Departement;
- de Tijdelijke Dienst van de Belasting op het Kapitaal.

## B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is nodig met het oog op het ten laste nemen van de kosten der gewone reishiljetten op reisvordering

fonctionnaires et agents pour leurs déplacements en service par :

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| 1° La S.N.C.F.B. . . . . | fr. 1,000,000 |
| 2° La S.N.C.F.V. . . . . | 250,000       |

L'augmentation de 443,500 francs résulte de l'accroissement du nombre des déplacements effectués pour les besoins du service par les fonctionnaires et agents des Contributions.

C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Augmentation de 1,250,000 francs pour faire face aux dépenses provenant des déplacements à effectuer par le personnel en vue de l'établissement de l'impôt sur le capital et de la péréquation cadastrale de 1950.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Le crédit est destiné à couvrir :

|                                                                                 |                |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Coût des billets ordinaires délivrés sur réquisitoire par la S.N.C.F.B. . . . . | fr. 600,000    |
| Coût des billets ordinaires délivrés sur réquisitoire de la S.N.C.F.V. . . . .  | 50,000         |
| Frais de parcours dans les agglomérations . . . . .                             | 130,000        |
| <b>Total. . fr.</b>                                                             | <b>780,000</b> |

L'augmentation résulte à concurrence de :

150,000 francs d'un plus grand nombre de déplacements par chemin de fer;

60,000 francs consécutivement à la majoration des frais de parcours dans les agglomérations.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit fixé suivant les besoins présumés pour l'exercice 1948.

10-3. Indemnités kilométriques pour l'usage d'une voiture personnelle ou d'une motocyclette en mission de service.

afgeleverd aan ambtenaren en beambten voor hun dienstverplaatsingen door :

|                        |               |
|------------------------|---------------|
| 1° De N.M.B.S. . . . . | fr. 1,000,000 |
| 2° De N.M.B. . . . .   | 250,000       |

De vernoging van 443,500 frank vloeit voort uit de vermeerdering van het aantal door de personeelsleden der Belastingen voor de behoeften van de dienst der gedane verplaatsingen.

C. — Bestuur van het kadaaster in de provincien.

Verhoging met 1,250,000 frank om te voorzien in de uitgaven voortkomend uit het toenemen van de door het personeel te verrichten verplaatsingen met het oog op het vestigen der belasting op het kapitaal en de kadastrale péréquatie van 1950.

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provincien.

Krediet bestemd tot dekking van :

|                                                                                                     |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Prijs der gewone reiskaartjes door de N.M.B.S., op voorlegging van vorderingen afgeleverd . . . . . | fr. 600,000    |
| Prijs der gewone reiskaartjes door de N.M.B. op voorlegging van vorderingen afgeleverd . . . . .    | 50,000         |
| Reiskosten binnen de agglomeratiën . . . . .                                                        | 130,000        |
| <b>Totaal. . fr.</b>                                                                                | <b>780,000</b> |

De verhoging vloeit voort ten belope van :

150,000 frank wegens een groter aantal verplaatsingen op het spoorwegnet;

60,000 frank wegens de vermeerderingen van de reiskosten in de agglomeratiën.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provincien.

Krediet aangepast aan de voor 1948 voorziene behoeften.

10-3. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen of motorrijwiel in dienstopdracht.

Administrations. — Besturen :

|                                        | Centrale.         | Contributions directes. | Cadaastre. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.   |                                   |
|----------------------------------------|-------------------|-------------------------|------------|-----------------------|-----------------------------|-----------|-----------------------------------|
|                                        | Hoofdst. bestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.  |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | 1,000,000         | 1,100,000               | 1,300,000  | 1,380,000             | 1,600,000                   | 6,470,000 | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | —                 | 357,000                 | 75,000     | 250,000               | 200,000                     | 882,000   | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —                 | 146,500                 | 69,100     | 174,000               | 112,000                     | 501,600   | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

Crédits destinés à couvrir les dépenses résultant de l'application de l'arrêté du Régent en date du 9 mars 1947.

Kredieten bestemd tot dekking der uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van het Regentsbesluit van 9 Maart 1947.

10-4. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition du Ministre et du Cabinet.

Crédit sollicité pour 1948 . . . . . fr. 250,000  
Crédit alloué pour 1947 . . . . . 120,000

Les dépenses pour l'exercice 1946 sont confondues parmi les dépenses des autres voitures de l'Etat.

Ce crédit est nécessaire pour faire face aux dépenses présumées d'entretien, réparations, achat de carburant, etc.

10-5. Dépenses des voitures de l'Etat utilisées par les services du Département.

10-4. Uitgaven voor de wagens van de Staat ter beschikking van de Minister en het Kabinet.

Krediet aangevraagd voor 1948 . . . . . fr. 250,000  
Krediet verleend voor 1947 . . . . . 120,000

De uitgaven voor dienstjaar 1946 werden vermengd onder de uitgaven der andere voertuigen van de Staat.

Dit krediet dient de vermoedelijke uitgaven te dekken voor onderhoud, herstellingen, aankoop van brandstoffen, enz.

10-5. Uitgaven voor de wagens van de Staat gebezigd door de diensten van het Departement.

Administrations. — Besturen.

|                                        | Centrale.<br>Hoofdbestuur. | Douanes<br>et Accises.<br>Douanen<br>en Accijnzen. | Enregistrement<br>et Domaines.<br>Registratie<br>en Domeinen. | Totaux.<br>Totalen. |                                   |
|----------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------|
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | 570,000                    | 3,000,000                                          | 250,000                                                       | 3,820,000           | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 500,000                    | 750,000                                            | 400,000                                                       | 1,650,000           | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 432,400                    | 13,000                                             | —                                                             | 445,400             | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

A. — Administration centrale.

Ce crédit est nécessaire pour faire face aux dépenses présumées d'entretien, réparations, achat de carburant, etc.

L'accroissement provient de l'augmentation du prix de l'essence.

B. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

L'augmentation représente les frais inhérents à l'utilisation des véhicules automobiles à acquérir pour la motorisation des services de la douane.

C. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Les voitures des comités d'acquisition parcourront vraisemblablement une distance inférieure à celle qui a été prise en considération pour l'établissement des prévisions budgétaires pour 1947.

D'autre part, les comités recevront vraisemblablement chacun une voiture neuve alors que les voitures utilisées actuellement sont anciennes. Il en résulte que le montant des dépenses afférentes aux réparations sera inférieur aux sommes prévues pour 1947.

C'est ce qui explique la diminution du crédit sollicité par rapport à celui de l'exercice 1947.

A. — Hoofdbestuur.

Dit krediet dient de vermoedelijke uitgaven te dekken voor onderhoud, herstellingen, aankoop van brandstof, enz.

De vermeerdering komt voort uit een benzineprijsverhoging.

B. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

De verhoging vertegenwoordigt de kosten voortvloeiend uit het gebruik van autovoertuigen nodig voor de motorisatie der douanediens ten.

C. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De rijtuigen van de aankoopcomité's zullen waarschijnlijk een kortere afstand doorlopen dan die welke in acht werd genomen voor het opmaken der budgetaire vooruitzichten voor 1947.

Anderdeels zullen de comité's waarschijnlijk elk een nieuw rijtuig bekomen, terwijl de thans gebezigde rijtuigen oud zijn. Daaruit blijkt dat het bedrag der uitgaven in verband met de herstellingen lager zal zijn dan de voor 1947 voorziene sommen.

Dat is de uitleg van de vermindering van het krediet aangevraagd in verhouding tot datgene van het dienstjaar 1947.

## 10-6. Frais de route et de séjour.

## 10-6. Reis- en verblijfskosten.

## Administrations. — Besturen:

|                                        | Centrale.      | Contributions directes. | Cadastre. | Douanes et Accises.   | Enregistrement et Domaines. | Totaux.   |                                   |
|----------------------------------------|----------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------|-----------|-----------------------------------|
|                                        | Hoofd-bestuur. | Directe Belastingen.    | Kadaster. | Douanen en Accijnzen. | Registratie en Domeinen.    | Totalen.  |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | 458,000        | 1,320,000               | 550,000   | 4,500,000             | 2,565,000                   | 9,393,000 | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 365,000        | 1,320,000               | 375,000   | 3,550,000             | 2,907,100                   | 8,517,100 | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 262,110        | 1,188,000               | 237,020   | 4,486,000             | 2,481,000                   | 8,654,130 | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

## A. — Administration centrale.

Crédit destiné à couvrir les frais de route et de séjour du Ministre et des fonctionnaires, employés et gens de service de l'Administration centrale (y compris les dépenses du Conseil supérieur des Finances, de la Commission de Codification des lois sur les droits d'enregistrement instituée par arrêté royal du 27 juillet 1938, du Comité du Personnel du Département, etc.).

La majoration résulte principalement de l'activité croissante du Service social et du Service temporaire de l'impôt sur le capital.

## B. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Le crédit est prévu en vue de couvrir les dépenses présumées en ce qui concerne les frais de route et de séjour accordés aux fonctionnaires et agents.

## C. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Majoration de 175,000 francs provenant de l'activité croissante de l'Administration du Cadastre, provoquée par les travaux de l'impôt sur le capital, de la péréquation des revenus cadastraux et l'accroissement des mutations.

## D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses ci-après :

|                                                                                                                                                                                                 |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Indemnité de séjour aux fonctionnaires des services spéciaux des douanes et accises . fr.                                                                                                       | 80,000    |
| Indemnité pour frais de séjour aux sous-contrôleurs des accises . . . . .                                                                                                                       | 20,000    |
| Indemnité pour frais de séjour et de parcours combinés aux chefs de section et commis des accises, lieutenants, sous-lieutenants, brigadiers, sous-brigadiers et préposés des douanes . . . . . | 3,500,000 |
| Indemnité de séjour aux agents attachés au service central des recherches . . . . .                                                                                                             | 30,000    |

## A. — Hoofdbestuur.

Krediet bestemd tot dekking van de reis- en verblijfskosten van de Minister en de ambtenaren, beambten en het bediendenpersoneel van het Hoofdbestuur (met inbegrip van de uitgaven van de Hoge Raad van Financiën, van de Commissie voor Codificatie van de wetten op de registratierechten ingesteld bij koninklijk besluit van 27 Juli 1938, van de Personeelsraad van het Departement, enz.).

De verhoging spruit voornamelijk voort uit de toenemende bedrijvigheid van de Sociale Dienst en van de Tijdelijke Dienst van de belasting op het kapitaal.

## B. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Het krediet is voorzien om de vermoedelijke uitgaven te dekken in verband met de aan de personeelsleden toekomende reis- en verblijfskosten.

## C. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De verhoging van 175,000 frank vloeit voort uit de toenemende bedrijvigheid van het Bestuur van het Kadaster, te wijten aan de werkzaamheden van de belasting op het kapitaal, aan de péréquatie van de kadastrale inkomsten en aan de toename der mutaties.

## D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Het aangevraagd krediet si bestemd tot dekking der hiernavermelde uitgaven :

|                                                                                                                                                                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Verblijfsvergoeding van de beambten der speciale diensten der douanen en accijnzen . fr.                                                                                                                     | 80,000    |
| Vergoeding wegens verblijfskosten toegekend aan de ondercontroleurs der accijnzen . . . . .                                                                                                                  | 20,000    |
| Vergoeding wegens gecombineerde verblijfs- en omloopkosten van de sectiehoofden en kommiezen der accijnzen, luitenanten, onderluitenanten, brigadiers, onderbrigadiers en aangestelden der douanen . . . . . | 3,500,000 |
| Verblijfsvergoeding van de beambten aan de centrale opsporingsdienst verbonden . . . . .                                                                                                                     | 30,000    |

|                                                                                                                                            |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Indemnité allouée aux agents chargés de la visite des bagages en cours de route dans les trains internationaux . . . . .                   | 480,000 |
| Autres frais de route et de séjour . . . . .                                                                                               | 100,000 |
| Indemnité pour surveillance de distillerie, de fabriques et raffineries d'essence ou de sucre, pour dénaturation des alcools, etc. . . . . | 200,000 |

Total. . . fr. 4,500,000

Cette augmentation résulte de la mise du crédit à la hauteur des besoins présumés sur la base des constatations des quatre premiers mois de 1947, compte tenu de l'engagement de nouveaux agents en 1948 et de l'augmentation des prestations du personnel chargé de la visite en cours de route des bagages dans les trains internationaux.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit fixé suivant les besoins présumés pour l'exercice 1948.

L'expérience de l'exercice 1947 a démontré que ce crédit peut être diminué de 342,100 francs.

10-7. Missions à l'étranger (*y compris les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger*).

|                                                                                                                                            |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Vergoeding toegekend aan de beambten belast met het nazicht onderweg van het reisgoed in de internationale treinen . . . . .               | 480,000 |
| Andere reis- en verblijfskosten . . . . .                                                                                                  | 100,000 |
| Vergoeding wegens bewaking van slokerijen, fabrieken en raffinaderijen van benzine of suiker, wegens denaturatie van alcohol, enz. . . . . | 200,000 |

Totaal. . . fr. 4,500,000

Deze verhoging spruit voort uit het op peil brengen van het krediet met de voorziene behoeften, op basis van de uitgaven der eerste vier maanden van 1947, rekening houdende met de aanwerving van nieuwe beambten in 1948 en met een vermeerdering der prestaties van het personeel belast met het nazicht onderweg van het reisgoed in de internationale treinen.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Krediet vastgesteld volgens de vermoedelijke behoeften voor het dienstjaar 1948.

De ondervinding van het dienstjaar 1947 heeft bewezen dat dit krediet kan verminderd worden met 342,100 frank.

10-7. Opdrachten naar het buitenland (*met inbegrip van de verzekeringspremiën voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven*).

Administrations. — Besturen :

|                                        | Centrale.<br>Hoofdbestuur. | Douanes<br>et Accises.<br>Douanen<br>en Accijnzen. | Totaux.<br>Totalen. |                                   |
|----------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------|
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | 570,000                    | 200,000                                            | 770,000             | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 481,000                    | —                                                  | 481,000             | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 861,282                    | —                                                  | 861,282             | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

A. — Administration centrale.

Crédit destiné à couvrir :

a) Les frais de missions à l'étranger . . fr. 350,000

b) Les indemnités de détachement des fonctionnaires près de certaines ambassades, légations ou consulats, chargés de l'exécution de l'arrêté ministériel du 22 mai 1946 relatif à la preuve non ennemie des titres belges déclarés à l'étranger . . . . . 220,000

L'augmentation provient de l'accroissement du nombre de missions à l'étranger et des frais qui en résultent.

B. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit prévu pour couvrir les dépenses résultant de la mission en Hollande de deux observateurs de l'Adminis-

A. — Hoofdbestuur.

Krediet bestemd tot dekking van :

a) De kosten van zendingen naar het buitenland . . . . . fr. 350,000

b) De detachingsvergoedingen van ambtenaren bij zekere ambassades, gezantschappen of consulaten belast met de uitvoering van het ministerieel besluit dd. 22 Mei 1946 betreffende het bewijs van niet vijandelijke eigendom van in het buitenland aangegeven Belgische effecten . . . . . 220,000

De verhoging vloeit voort uit de toename van het aantal opdrachten naar het buitenland en van de kosten die er uit voortspuiten.

B. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Dit krediet wordt voorzien om de kosten te dekken voortvloeiende uit de opdrachten naar Nederland van

tration des Douanes et Accises relative à l'Union économique belgo-luxembourgeoise-hollandaise ainsi que des missions accidentelles d'autres fonctionnaires.

twee waarnemers in verband met de Belgisch-Luxemburgs-Nederlandse Economische Unie alsmede uit de toevallige verplaatsingen van andere ambtenaren.

10-8. Autres dépenses de transport.

10-8. Andere vervoeruitgaven.

|                                | Administrations. — Besturen : |                                                    | Totaux.<br>Totalen. |                                   |
|--------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------|
|                                | Cadastre.<br>Kadaster.        | Douanes<br>et Accises.<br>Douanen<br>en Accijnzen. |                     |                                   |
| Crédit sollicité pour 1948 :   | —                             | 100,000                                            | 100,000             | Krediet aangevraagd voor 1948.    |
| Crédit alloué pour 1947 . . .  | 855,000                       | 100,000                                            | 955,000             | Krediet verleend voor 1947.       |
| Dépenses probables pour 1946 . | 977,990                       | 101,300                                            | 1,079,290           | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

A. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Le crédit destiné à couvrir les indemnités forfaitaires de déplacement est supprimé.

Depuis la réorganisation du Cadastre entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1947, l'indemnité forfaitaire de déplacement dans les contrôles et ressorts n'est plus allouée parce qu'elle n'est plus en rapport avec l'étendue actuelle des circonscriptions. Les déplacements actuels sont faits en utilisant les transports en commun au moyen de réquisitoires, soit en auto, moto, vélo appartenant aux agents.

B. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses ci-après :

|                                                                                              |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Indemnités annuelles pour usage d'un vélo<br>aux inspecteurs, contrôleurs, sous-contrôleurs. | 50,000  |
| Indemnités journalières pour usage d'un<br>vélo . . . . .                                    | 30,000  |
| Indemnités journalières pour usage d'une<br>motocyclette . . . . .                           | 20,000  |
| Fr.                                                                                          | 100,000 |

CHAPITRE II.

SUBVENTIONS.

Art. 12. — Autres subventions légales.

12-1. Part d'intervention de l'Etat dans les frais d'administration de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne (art. 14 de l'arrêté royal du 27 février 1935).

|                                        |              |
|----------------------------------------|--------------|
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | pour mémoire |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | fr. 250,000  |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —            |

A. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Het krediet bestemd tot dekking van de forfaitaire verplaatsingsvergoedingen is afgeschaft.

Vanaf de herinrichting van het Kadaster, van kracht geworden op 1 September 1947, wordt de forfaitaire verplaatsingsvergoeding in de controles en ambtsgebieden niet meer verleend, daar zij niet meer in verhouding is met de huidige uitgestrektheid der omschrijvingen. De tegenwoordige verplaatsingen worden gedaan door het gebruik van gemeenschappelijke vervoermiddelen bij middel van vorderingen, 't zij per auto, moto, fiets toebehorend aan de beambten.

B. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Het aangevraagd krediet is bestemd tot dekking der hierna vermelde uitgaven :

|                                                                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Jaarlijkse vergoeding wegens gebruik van<br>een rijwiel aan de inspecteurs, contrôleurs en<br>ondercontroleurs . . . . . | fr. 50,000 |
| Dagelijkse vergoeding voor gebruik van een<br>rijwiel . . . . .                                                          | 30,000     |
| Dagelijkse vergoeding voor gebruik van een<br>motorrijwiel . . . . .                                                     | 20,000     |
| Fr.                                                                                                                      | 100,000    |

HOOFDSTUK II.

SUBSIDIËN.

Art. 12. — Andere wettelijke subsidiën.

12-1. Aandeel van de Staat in de beheerskosten van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom (art. 14 van het koninklijk besluit van 27 Februari 1935).

|                                              |             |
|----------------------------------------------|-------------|
| Krediet aangevraagd voor 1948 . . . . .      | pro memorie |
| Krediet verleend voor 1947 . . . . .         | 250,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —           |

L'article 14 de l'arrêté royal du 27 février 1935 stipule que le subside alloué par l'Etat à la Société Nationale sera augmenté de la somme nécessaire pour aider la Société Nationale à couvrir les frais d'administration.

La Société estime pouvoir couvrir les frais d'administration de l'exercice 1948 au moyen de ses ressources propres.

L'article doit être maintenu « pour mémoire ».

12-2. Allocation aux établissements d'enseignement universitaires et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal n° 267 du 28 mars 1936).

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | fr. 3,346,520 |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 3,346,520     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 3,346,520     |

L'arrêté royal n° 267 du 28 mars 1936 et l'arrêté royal d'exécution du 23 juillet 1937 ont eu pour objet d'améliorer la situation financière des établissements d'enseignement universitaire, sans augmenter les charges annuelles de l'Etat.

Ils ont prévu à cet effet les mesures suivantes :

1. Création d'une Dette à 4 % unifiée, 3<sup>e</sup> série, non amortissable et représentée par des inscriptions nominatives au Grand-Livre de la Dette publique.

2. Les établissements scientifiques qui, à la date du 28 mars 1936, détiennent des obligations de la Dette unifiée à 4 %, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> séries, peuvent les échanger contre des inscriptions nominatives de la Dette unifiée à 4 %, 3<sup>e</sup> série.

3. Les obligations à 4 %, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> série, étant amortissables à l'aide d'une dotation annuelle d'amortissement de 1 % (art. 3 de l'arrêté royal n° 166 du 11 mai 1935), l'Etat économise cette dotation lorsque de telles obligations sont remplacées par des inscriptions nominatives en Dette unifiée à 4 %, 3<sup>e</sup> série.

Le montant de l'économie ainsi réalisée est réparti par l'Etat sous forme de subventions annuelles entre les établissements qui ont pris des inscriptions en 4 %, 3<sup>e</sup> série: chaque établissement reçoit donc annuellement une subvention égale à 1 % du capital inscrit à son nom.

La liste des établissements qui ont pu bénéficier des dispositions qui précèdent figure dans l'arrêté du 23 juillet 1937.

Le montant du capital qui a été échangé contre des inscriptions nominatives en Dette unifiée à 4 %, 3<sup>e</sup> série, s'élève à 334,652,000 francs.

L'allocation à porter annuellement au budget s'élève à 1 % de cette somme, soit à 3,346,520 francs.

12-3. Versement à faire à la « Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut ».

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | fr. 5,000,000 |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 2,600,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 2,930,761     |

Artikel 14 van het koninklijk besluit van 27 Februari 1935 bepaalt dat de toelage door de Staat aan de Nationale Maatschappij toegekend zal verhoogd worden met de som die nodig is om de Nationale Maatschappij te helpen de beheerskosten te dekken.

De Nationale Maatschappij is van mening dat zij haar beheerskosten van het dienstjaar 1948 met eigen middelen kunnen dekken.

Het artikel dient « pro memorie » behouden.

12-2. Toelage aan de inrichtingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsing en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel hebben (koninklijk besluit n° 267, dd. 28 Maart 1936).

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| Krediet aangevraagd voor 1948 . . . . .      | fr. 3,346,520 |
| Krediet verleend voor 1947 . . . . .         | 3,346,520     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 3,346,520     |

Het koninklijk besluit n° 167 dd. 28 Maart 1936 en het koninklijk besluit dd. 23 Juli 1937 tot uitvoering ervan hadden als voorwerp de financiële toestand van de inrichtingen voor universitair onderwijs te verbeteren, zonder daarom de jaarlijkse lasten van de Staat te verhogen.

Daartoe werden volgende maatregelen erin voorzien :

1. Een Geünificeerde 4 pct. Schuld, 3<sup>e</sup> reeks, niet aflosbaar, werd gecreëerd, vertegenwoordigd door inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld.

2. De wetenschappelijke instellingen die, op 28 Maart 1936 obligatiën van de Geünificeerde 4 pct. Schuld, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> reeks in hun bezit houden, kunnen ze omwisselen tegen inschrijvingen op naam van de Geünificeerde 4 pct. Schuld, 3<sup>o</sup> reeks.

3. Daar de 4 pct. obligatiën, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> reeks, door middel van een jaarlijkse dotatie van 1 pct. (art. 3 van het koninklijk besluit n° 166 van 11 Mei 1935) aflosbaar zijn, wordt door de Staat bewuste dotatie gespaard wanneer zulkdanige obligaties door inschrijvingen op naam van de Geünificeerde 4 pct. Schuld, 3<sup>o</sup> reeks worden vervangen.

Het aldus gespaarde bedrag wordt door de Staat onder vorm van jaarlijkse subsidies uitgedeeld tussen de inrichtingen die inschrijvingen hebben genomen op de 4 pct. Schuld, 3<sup>o</sup> reeks; elke inrichting ontvangt dus een jaarlijkse subsidie welke gelijk staat met 1 pct. van het op haar naam ingeschreven kapitaal.

De lijst der inrichtingen welke bovenvermelde bepalingen kunnen genieten komt voor in het besluit dd. 23 Juli 1937.

Het bedrag van het kapitaal, dat werd omgewisseld tegen inschrijvingen op naam van de Geünificeerde 4 pct. Schuld, 3<sup>o</sup> reeks, beloopt 334,652,000 frank.

De op de begroting jaarlijks te brengen toelage bedraagt 1 pct. van deze som, zegge 3,346,520 frank.

12-3. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ».

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| Krediet aangevraagd voor 1948 . . . . .      | fr. 5,000,000 |
| Krediet verleend voor 1947 . . . . .         | 2,600,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 2,930,761     |

Ce subside doit être fixé en fonction des recettes opérées du chef de droits d'enregistrement et de contributions foncières perçus relativement aux biens se trouvant dans la zone prévue aux statuts de l'I.M.A.L.S.O. (arrêté royal du 24 mai 1929, *Moniteur* du 26 dito, n° 146).

Vu l'augmentation probable du nombre des transactions, il paraît raisonnable de prévoir pour l'exercice 1948 un crédit de 5,000,000 de francs.

Il est fait remarquer que pour l'exercice 1947 la dépense dépassera 4,500,000 francs.

#### Art. 13. — Subventions conventionnelles.

Subvention à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite à titre de compensation de l'indemnité forfaitaire à payer annuellement par cette institution à l'Administration des Postes, partie afférente aux opérations d'achat et de vente de fonds publics belges effectuées pour le compte de titulaires de livrets d'épargne, ainsi qu'à l'inscription et au paiement des arrérages échus sur carnets de rentes.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . .   | fr. 600,000 |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .      | 600,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 569,891     |

En exécution d'un accord intervenu en 1924 entre le Gouvernement et la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, le Ministère des Finances alloue annuellement à cette institution une subvention correspondant à la part d'indemnité due par elle à l'Administration des Postes du chef des achats et réalisations de fonds publics belges effectués pour le compte de déposants et de l'inscription et du paiement des arrérages. Cette indemnité forfaitaire est fixée à 1/50 des émoluments payés aux agents de la Poste. La Caisse générale d'Epargne produit chaque année un décompte justificatif qui est approuvé par l'Administration des Postes.

#### Art. 14. — Subventions facultatives (*pour mémoire*).

#### Art. 15. — Bourses. — Prix. — Prêts (*pour mémoire*).

### CHAPITRE III.

#### TRAVAUX.

#### Art. 16.

16-1. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Menus travaux d'aménagement des immeubles de service de la douane non spécifiquement d'ordre locatif, mais n'entraînant pas des dépenses supérieures à 50,000 francs par immeuble.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | —             |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —             |

Ce crédit est sollicité pour pouvoir exécuter des travaux d'aménagement urgents et de peu d'importance.

Dit subsidie dient vastgesteld in functie van de ontvangsten geboekt uit hoofde van de registratierechten en de grondbelastingen geïnd met betrekking tot de goederen in de zone voorzien in de statuten van de I.M.A.L.S.O. (koninklijk besluit dd. 24 Mei 1929, *Staatsblad* van 26 dito, n° 146).

Gelet op de vermoedelijke verhoging van het aantal transacties schijnt het verstandelijk voor het dienstjaar 1948 een krediet te voorzien van 5,000,000 frank.

Er valt op te merken dat voor het dienstjaar 1947 het bedrag hoger zal zijn dan 4,500,000 frank.

#### Art. 13. — Subsidiën volgens overeenkomst.

Tegemoetkoming aan de Spaar- en Lijfrentekas als compensatie van een deel van de forfaitaire vergoeding jaarlijks te betalen door bedoelde instelling aan de Posterijen, deel dat betrekking heeft op de verrichtingen van aankoop en verkoop van Belgische Staatsfondsen gedaan voor de rekening van houders van spaarboekjes alsmede op de inschrijving en de uitkering van vervallen gelden op renteboekjes.

|                                              |             |
|----------------------------------------------|-------------|
| Krediet aangevraagd voor 1948 . . . . .      | fr. 600,000 |
| Krediet verleend voor 1947 . . . . .         | 600,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 569,891     |

In uitvoering van een in 1924 tussen de Regering en de Algemene Spaar- en Lijfrentekas gesloten overeenkomst, verleent het Ministerie van Financiën jaarlijks aan bedoelde instelling een toelage, die overeenstemt met het door haar aan het Bestuur der Posterijen verschuldigde gedeelte der vergoeding uit hoofde van de aankopen en het te geldemaken van Belgische openbare fondsen, waartoe werd overgegaan voor rekening van de inleggers en van de inschrijving en de betaling der vervallen gelden. Deze forfaitaire vergoeding is vastgesteld op 1/50 van de aan het personeel der Posterijen betaalde bezoldigingen. De Algemene Spaar- en Lijfrentekas legt ieder jaar een afrekeningsbewijs over, dat door het Bestuur der Posterijen wordt goedgekeurd.

#### Art. 14. — Niet verplichte subsidiën (*pro memoria*).

#### Art. 15. — Beurzen. — Prijzen. — Leningen (*pro memoria*).

### HOOFDSTUK III.

#### WERKEN.

#### Art. 16.

16-1. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provincien. — Geringe inrichtingswerken, niet specifiek van locatieve aard, der dienstgebouwen van de douanen welke geen hogere uitgave dan 50,000 frank per gebouw meebrengen.

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.        | 1,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .       | —         |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —         |

Dit krediet wordt aangevraagd om dringende en weinig omvangrijke inrichtingswerken te kunnen uitvoeren.

16-2. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux (y compris les immeubles de l'ancien Office des Régions dévastées et du Fonds du Roi Albert). — Dépenses domaniales diverses.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 2,500,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 2,500,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 900,000   |

Il paraît nécessaire de prévoir pour l'exercice 1948 le même crédit que pour 1947, l'entretien de nombreux immeubles laissant à désirer. Les dépenses prévues pour cette année ne seront probablement pas inférieures au crédit demandé.

## CHAPITRE IV.

## AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.

## Art. 17.

17-1. Frais de procédure, déboursés, amendes de cassation, dédommagements, etc. (y compris les honoraires et émoluments des avoués non rétribués par abonnement).

|                                      | Administration<br>centrale<br><i>Hoofdbestuur</i> | Enregistrement<br>et Domaines<br><i>Registratie<br/>en Domeinen</i> | Totaux<br><i>Totalen</i> |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . . | 50,000                                            | 90,000                                                              | 140,000                  |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .    | 20,000                                            | 80,000                                                              | 100,000                  |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . | 41,648                                            | 118,000                                                             | 159,648                  |

## A. — Administration centrale.

L'augmentation résulte de l'accroissement du nombre de recours en matière d'impôts.

B. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit fixé suivant les besoins présumés pour l'exercice 1948.

17-2. Rémunération, frais de parcours et de séjour des membres de la Commission centrale d'examen, du jury central d'examen et des Commissions provinciales de vérification du stage institué pour la délivrance du diplôme de géomètre-expert immobilier. — Frais divers.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 80,000  |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 120,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 32,608  |

Crédit fixé suivant les besoins présumés pour l'exercice 1948 :

a) Frais de séjour (les déplacements étant effectués au moyen de réquisitoires) divers, etc. . . . fr.

15,000

b) Rémunérations et indemnités des membres, etc. . . . .

65,000

Fr. 80,000

16-2. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. — Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen (inclusief de onroerende goederen van de vroegere dienst der Verwoeste Gewesten en van het Koning Albert Fonds). — Diverse domaniale uitgaven.

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. | 2,500,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .  | 2,500,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .  | 900,000   |

Het blijkt nodig voor het dienstjaar 1948 hetzelfde krediet als voor 1947 te voorzien, daar het onderhoud van talrijke gebouwen te wensen overlaat. De voor dit jaar voorziene uitgaven zullen waarschijnlijk niet lager zijn dan het gevraagd krediet.

## HOOFDSTUK IV.

## ANDERE WERKINGSUITGAVEN.

## Art. 17.

17-1. Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, vergoedingen, enz. (met inbegrip van de honoraria en emolumenten der avoués niet vergoed door abonnement).

|                                      | Administration<br>centrale<br><i>Hoofdbestuur</i> | Enregistrement<br>et Domaines<br><i>Registratie<br/>en Domeinen</i> | Totaux<br><i>Totalen</i> |                                     |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . . | 50,000                                            | 90,000                                                              | 140,000                  | Krediet aangevraagd voor 1948.      |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .    | 20,000                                            | 80,000                                                              | 100,000                  | Krediet verleend voor 1947.         |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . | 41,648                                            | 118,000                                                             | 159,648                  | Waarschijnlijke uitgaven voor 1946. |

## A. — Hoofdbestuur.

De verhoging vloeit voort uit de vermeerdering van het aantal verhalen inzake belastingen.

B. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Krediet vastgesteld volgens de vermoedelijke behoeften voor het dienstjaar 1948.

17-2. Bezoldiging, kosten van verplaatsing en van verblijf van de leden der Centrale Examencommissie en van de Provinciale Commissies ter verificatie van de proeftijd ingesteld voor het afgeven van het diploma van meetkundige-schatter van onroerende goederen. — Diverse kosten.

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. | 80,000  |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .  | 120,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946    | 32,608  |

Krediet vastgesteld volgens de vermoedelijke behoeften voor het dienstjaar 1948 :

a) Verblijfskosten (de verplaatsingen worden gedaan door middel van vorderingen) diversen, enz. . . .

15,000

b) Bezoldigingen en vergoedingen der leden, enz. . . . .

65,000

Fr. 80,000

Art. 26-3 de 1947. — Frais de fonctionnement des cours de langues française, flamande et allemande (*y compris les cours donnés aux agents des services extérieurs*) (pour mémoire).

|                                        |        |
|----------------------------------------|--------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | —      |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 70,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 40,000 |

Dans le cadre de la suppression des crédits prévus pour prestations de service à service, ce crédit est supprimé.

#### 17-3. Dépenses imprévues non libellées au budget.

|                                        |        |
|----------------------------------------|--------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 15,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 15,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 8,912  |

Crédit destiné à couvrir les dépenses imprévues non libellées au budget.

17-4. Paiement d'intérêts moratoires sur impôts indûment perçus par l'Administration des Contributions directes dans les provinces.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 7,690,000  |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 7,690,000  |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 15,051,730 |

Crédit fixé suivant les besoins présumés pour l'exercice 1948.

17-5. Dépenses de toute nature (indemnités payées aux personnes étrangères à l'Administration des Contributions, matériel, imprimés, etc.) afférentes à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 2,390,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 1,433,300 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 2,324,950 |

Le crédit est mis en rapport avec les besoins présumés pour 1948 :

|                                                                                                    |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Indemnités pour prestations supplémentaires en dehors des heures normales de service . . . . . fr. | 1,970,000 |
| Matériel (médaillles pour chiens) . . . . .                                                        | 320,000   |
| Imprimés . . . . .                                                                                 | 100,000   |

Fr. 2,390,000

17-6. Frais divers occasionnés à l'Administration des Contributions directes par l'organisation de cours en vue de la formation et du perfectionnement des connaissances professionnelles du personnel (rémunérations des professeurs, location de locaux, impression de cours, etc.).

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 2,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | —         |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | —         |

Art. 26-3 van 1947. — Kosten in verband met de cursussen in de Franse, de Nederlandse en de Duitse taal (*met inbegrip van de cursussen voor het personeel van de buitendiensten*).

|                                        |        |
|----------------------------------------|--------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | —      |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .   | 70,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . | 40,000 |

In het kader van de afschaffing der kredieten voorzien voor de prestaties van dienst tot dienst, is dit krediet afgeschaft.

17-3. Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.

|                                        |        |
|----------------------------------------|--------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 15,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .   | 15,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . | 8,912  |

Krediet bestemd tot dekking van uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.

17-4. Betaling van moratoire interesten op ten onrechte geheven belastingen door het Bestuur der Directe Belastingen.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 7,690,000  |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .   | 7,690,000  |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . | 15,051,730 |

Krediet vastgesteld volgens de vermoedelijke behoeften voor het dienstjaar 1948.

17-5. Allerhande uitgaven (vergoedingen betaald aan personen, die niet behoren tot het Bestuur der Belastingen, materieel, drukwerk, enz.) in verband met het vestigen en invorderen van de provinciale belastingen.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 2,390,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .   | 1,433,300 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . | 2,324,950 |

Het krediet wordt in overeenstemming gebracht met de vermoedelijke behoeften voor 1948 :

|                                                                                    |           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Vergoedingen voor bijkomende prestaties buiten de normale diensturen . . . . . fr. | 1,970,000 |
| Materieel (hondenmedailles) . . . . .                                              | 320,000   |
| Drukwerken . . . . .                                                               | 100,000   |

Fr. 2,390,000

17-6. Allerhande kosten aan het Bestuur der Directe Belastingen veroorzaakt door het inrichten van cursussen met het oog op de vorming en de volmaking der beroepskennis van het personeel (vergoedingen der leraren, verhuring van lokalen, drukken der cursussen, enz.).

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 2,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .   | —         |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . | —         |

Cette dépense ne faisait pas l'objet d'un article distinct aux budgets antérieurs. L'organisation de cours doit être amplifiée pour que le personnel nouvellement ou récemment recruté puisse être formé le plus tôt possible au point de vue technique. Cette formation rapide est une condition indispensable à la collaboration efficace des dits agents aux travaux de taxation, de recouvrement et de contentieux, travaux dont l'ampleur actuelle est notoire.

17-7. Achat, placement et entretien de bornes et repères pour les travaux de triangulation et polygonation de l'Administration du Cadastre dans les provinces. — Dépenses de matériel, etc., relatives à ces travaux.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 150,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 300,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 15,410  |

Crédit fixé suivant les besoins présumés pour l'exercice 1948.

17-8. Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris, dus par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 100,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 100,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 16,000  |

Crédit fixé suivant les besoins présumés pour l'exercice 1948.

Art. 13-5 B de 1947. — Fournitures à l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, à l'intervention de l'Office Central des Imprimés, de papier pour la fabrication des timbres fiscaux.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | —         |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 2,500,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 1,685,000 |

Les crédits afférents à ces fournitures sont prévus au budget du Ministère des Communications sous la rubrique de l'O.C.F.

17-9. Frais de perception d'impôts par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 250,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 25,000  |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 25,000  |

Ce crédit sert à l'imputation des dépenses occasionnées par la perception des impôts, tel, notamment, le montant des achats effectués par les agents chargés du contrôle, par la voie directe de l'application de la taxe de luxe.

Office du Mobilier de l'Etat chargé de la réparation et de la confection d'objets mobiliers et de l'entretien, au point de vue de la menuiserie, des immeubles gérés à Bruxelles par l'Administration des Domaines :

Deze uitgave maakte het voorwerp niet uit van een afzonderlijk artikel in de voorgaande begrotingen. De cursusinrichting dient uitgebreid opdat het pas of onlangs aangeworven personeel op technisch gebied zo snel mogelijk gevormd kunne worden. Deze vorming is een onontbeerlijke voorwaarde tot de doeltreffende medewerking van bedoelde personeelsleden aan de taxatie- en inningswerkzaamheden en aan deze in verband met de geschillen waarvan de huidige omvang algemeen bekend is.

17-7. Aankoop, plaatsen en onderhoud van grenspalen en aanwijzers van de werken van driehoeksmeting en veelhoeksmeting van het Bestuur van het Kadaster in de provincien. — Uitgaven voor materieel, enz., in verband met deze werken.

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. | 150,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .  | 300,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .  | 15,000  |

Krediet vastgesteld volgens de vermoedelijke behoeften voor het dienstjaar 1948.

17-8. Schadevergoedingen in diverse zaken, waaronder moratoire interesten, verschuldigd door het Bestuur der Registratie en Domeinen.

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. | 100,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .  | 100,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .  | 16,000  |

Krediet vastgesteld volgens de vermoedelijke behoeften voor het dienstjaar 1948.

Art. 13-5 B van 1947. — Leveringen gedaan aan het Bestuur der Registratie en Domeinen door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerk, van papier voor het vervaardigen van fiscale zegels.

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. | —         |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .  | 2,500,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .  | 1,685,000 |

De kredieten betreffende bewuste leveringen zijn voorzien op de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen onder de rubriek van het C.B.B.

17-9. Inningskosten van belastingen door het Bestuur van Registratie en Domeinen.

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. | 250,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .  | 25,000  |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .  | 25,000  |

Dit krediet dient tot het aanrekenen van de uitgaven veroorzaakt door de inning der belastingen, zoals namelijk het bedrag der aankopen gedaan door de beambten belast met de controle, door de rechtstreekse weg, van de toepassing der weeldetaxe.

Rijksmeubelendienst belast met de herstelling en de aanmaak van roerende voorwerpen en met het onderhoud op het stuk van schrijnwerkerij, der gebouwen die te Brussel door het Bestuur der Domeinen beheerd zijn.

17-10. Salaires des ouvriers (y compris les versements patronaux et les indemnités familiales).

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 1,500,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 1,500,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 1,476,000 |

17-11. Matières premières, frais généraux, frais de transport, frais de route et de séjour et frais divers.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 2,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 2,000,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 1,365,000 |

Crédits fixés suivant les besoins présumés pour l'exercice 1948.

17-12. Conseil supérieur et Conseil administratif mixte de l'Union économique belgo-luxembourgeoise.

Dépenses de personnel.

A. — Conseil supérieur.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 234,800 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 175,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 70,592  |

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses ci-après :

|                                                                                         |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Secrétariat : traitements . . . . . fr.                                                 | 75,000 |
| Traitements et indemnités de la sténo-dactylographe et du messenger concierge . . . . . | 94,800 |
| Jetons de présence, vacations, enquêtes, expertises et commissions . . . . .            | 65,000 |

Total. . fr. 234,800

B. — Conseil administratif mixte.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 317,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 315,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 99,075  |

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses ci-après :

|                                                                                        |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Traitement et indemnités du président et des membres du Conseil . . . . . fr.          | 290,000 |
| Rémunération du personnel chargé des écritures, des travaux d'expédition, etc. . . . . | 27,000  |

Total. . fr. 317,000

Dépenses de matériel.

A. — Conseil supérieur.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 115,200 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 185,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 52,146  |

17-10. Loon der werklieden (inclusief de werkgeversstortingen en de kinderbijslagen).

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 1,500,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .   | 1,500,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . | 1,476,000 |

17-11. Grondstoffen, algemene kosten, vervoer-, reis- en verblijfkosten en diverse kosten.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 2,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .   | 2,000,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . | 1,365,000 |

Kredieten vastgesteld volgens de vermoedelijke behoeften voor het dienstjaar 1948.

17-12. Hogere Raad en Gemengde Administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Verbond.

Personeelsuitgaven.

A. — Hogere Raad.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 234,800 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .   | 175,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . | 70,592  |

Het aangevraagd krediet is bestemd tot dekking der hiernavermelde uitgaven :

|                                                                                                                      |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Secrétariaat : jaarwedden . . . . . fr.                                                                              | 75,000 |
| Jaarwedden en vergoedingen van de stenotypiste en van de bode-huisbewaarder . . . . .                                | 94,800 |
| Presentiegelden van de leden van de Hoge Raad, vacaties, onderzoeken, deskundige onderzoeken en commissiën . . . . . | 65,000 |

Totaal. . fr. 234,800

B. — Gemengde Administratieve Raad.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 317,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .   | 315,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . | 99,075  |

Het aangevraagd krediet is bestemd tot dekking der hiernavermelde uitgaven :

|                                                                                              |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Jaarwedde en vergoedingen van de voorzitter en van de leden van de Raad . . . . . fr.        | 290,000 |
| Bezoldiging van het personeel belast met het schrijfwerk, de verzendingswerken, enz. . . . . | 27,000  |

Totaal. . fr. 317,000

Uitgaven voor materieel.

A. — Hogere Raad.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 115,200 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .   | 185,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . | 52,146  |

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses ci-après :

|                                                                               |                |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Frais de route et de séjour . . . . .                                         | fr. 40,000     |
| Loyer . . . . .                                                               | 25,000         |
| Mobilier de bureau, fournitures de bureau, impressions et registres . . . . . | 10,000         |
| Téléphone . . . . .                                                           | 2,500          |
| Chauffage et éclairage, eaux de la ville, taxes, etc. . . . .                 | 10,000         |
| Abonnement au <i>Moniteur</i> et autres publications . . . . .                | 2,700          |
| Dépenses diverses et imprévues . . . . .                                      | 25,000         |
| <b>Total. . fr.</b>                                                           | <b>115,200</b> |

#### B. — Conseil administratif mixte.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 35,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 35,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 13,248     |

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses ci-après :

|                                               |               |
|-----------------------------------------------|---------------|
| Frais de déplacement et de séjour . . . . .   | fr. 30,000    |
| Matériel, frais de bureau et divers . . . . . | 5,000         |
| <b>Totaal. . fr.</b>                          | <b>35,000</b> |

### CHAPITRE V.

#### DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

Art. 18. — Travaux et fournitures de premier équipement.  
18-1. Services permanents.

#### Administrations — Besturen

|                                        | Centrale<br><i>Hoofdbestuur</i> | Douanes<br>et Accises<br><i>Douanen<br/>en Accijnzen</i> | Enregistrement<br>et Domaines<br><i>Registratie<br/>en Domeinen</i> | Totaux<br><i>Totalen</i> |                                   |
|----------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | 350,000                         | 5,600,000                                                | 2,000,000                                                           | 7,950,000                | Kredieten aangevraagd voor 1948.  |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | —                               | 500,000                                                  | 1,250,000                                                           | 1,750,000                | Kredieten verleend voor 1947.     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —                               | 485,000                                                  | 4,510,000                                                           | 4,995,000                | Waarschijnlijke uitgaven v. 1946. |

A. — Frais d'installation des réfectoires du Ministère des Finances :

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| 1° Réfectoire de Bruxelles-Entrepôt . . . . . | fr. 50,000 |
| 2° Réfectoire d'Anvers . . . . .              | 300,000    |

Dépenses destinées à couvrir exclusivement les frais d'installation des deux nouveaux réfectoires.

B-1. — Acquisition de véhicules à moteur pour les services de l'Administration des Douanes et Accises . . . . . fr. 5,000,000

Ce crédit est destiné à l'acquisition de véhicules pour la motorisation des services de douane.

Het aangevraagde krediet is bestemd tot dekking der hierna vermelde uitgaven :

|                                                                     |                |
|---------------------------------------------------------------------|----------------|
| Reis- en verblijfskosten . . . . .                                  | fr. 40,000     |
| Huur . . . . .                                                      | 25,000         |
| Bureelmobilair, kantoorbehoeften, drukwerk en registers. . . . .    | 10,000         |
| Telefoon . . . . .                                                  | 2,500          |
| Verwarming en verlichting, stadswater, retributiën, enz. . . . .    | 10,000         |
| Abonnement op het <i>Staatsblad</i> en op andere uitgaven . . . . . | 2,700          |
| Diverse en onvoorziene uitgaven . . . . .                           | 25,000         |
| <b>Total. . fr.</b>                                                 | <b>115,200</b> |

#### B. — Gemengde Administratieve Raad.

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. | 35,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . .    | 35,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .  | 13,248 |

Het aangevraagd krediet is bestemd tot dekking van onderstaande uitgaven :

|                                                        |               |
|--------------------------------------------------------|---------------|
| Verplaatsings- en verblijfskosten . . . . .            | fr. 30,000    |
| Materieel, kantoorkosten en diverse uitgaven . . . . . | 5,000         |
| <b>Totaal. . fr.</b>                                   | <b>35,000</b> |

### HOOFDSTUK V.

#### UITZONDERLIJKE UITGAVEN.

Art. 18. — Werken en leveringen voor eerste uitrusting.  
18-1. Bestendige diensten.

A. — Oprichtingskosten der refters van het Ministerie van Financiën :

|                                            |            |
|--------------------------------------------|------------|
| 1° Refter van Brussel-Stapelhuis . . . . . | fr. 50,000 |
| 2° Refter van Antwerpen . . . . .          | 300,000    |

Uitgaven bestemd om uitsluitend de oprichtingskosten te dekken van twee nieuwe refters.

B-1. — Aankoop van motorvoertuigen voor de diensten van het Bestuur der Douanen en Accijnzen . . . 5,000,000

Krediet bestemd tot aankoop van voertuigen voor de motorisatie der Douanedienslen.

Pour lutter efficacement contre la fraude, il est nécessaire de disposer de services bien armés et pouvant se déplacer rapidement. La motorisation des services de surveillance, actuellement à l'essai en plusieurs régions du pays, a été réclamée par le Parlement. De cette réforme de l'organisation de la surveillance, il a déjà été tenu compte lors de la fixation des cadres du personnel inférieur de l'Administration des Douanes et Accises, lesquels ont été fortement réduits.

Pour étendre cette motorisation à tout le pays et à tous les services, est postulé un crédit de 5,000,000 de francs pour l'achat d'une cinquantaine de véhicules automobiles neufs. L'emploi des « Jeeps » de récupération utilisées en 1946 n'a pas donné les résultats escomptés, car malgré une remise en ordre de marche avant leur emploi, ces véhicules ont exigé de fréquentes réparations.

B-2. — Installation et organisation d'écoles douanières. . . . . fr. 600,000

Ce crédit est sollicité pour couvrir les dépenses d'installation et d'organisation d'écoles douanières pour les employés inférieurs de la douane nouvellement recrutés, aux fins de les initier aux divers services qu'ils seront appelés à exercer.

C. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit est destiné à faire face aux besoins présumés de mobilier et de matériel de première installation, de machines de bureau de premier équipement et de matériel neuf pour le timbrage à l'extraordinaire.

a) Mobilier et matériel . . . . . fr. 1,600,000

L'augmentation par rapport au crédit prévu pour 1947 résulte de la nécessité de doter d'un mobilier neuf approprié à leurs besoins les offices dont la centralisation sera réalisée.

La Commission des Bâtiments fonctionnant au sein du Département a déjà proposé l'achat et l'aménagement de divers bâtiments devant servir à l'installation des services régionaux des Finances. Ces centralisations, qui sont réalisées au fur et à mesure des besoins les plus urgents, doivent être accompagnées de l'achat de mobilier pour permettre un fonctionnement normal des services appelés à bénéficier de cette mesure.

D'autre part, la construction d'un magasin-annexe à l'Atelier général du Timbre sera achevée cette année.

Les nouveaux locaux devront être pourvus de mobilier de classement et de matériel divers.

Eu égard au coût élevé des meubles, il est indispensable de pouvoir disposer d'un crédit de 1,600,000 francs.

b) Matériel neuf pour le timbrage à l'extraordinaire. . . . . fr. 400,000

Par suite de la mise en vigueur prochaine du nouveau Code du Timbre, il y a lieu de procéder à un achat de griffes et poinçons neufs des nouveaux taux. Cet achat ne pourra être réalisé qu'en partie au moyen des crédits de 1947.

Om op afdoende wijze de smokkel te kunnen bestrijden, dient het Bestuur te beschikken over goed gewapende diensten, die zich snel kunnen verplaatsen. De motorisatie van de bewakingsdiensten, thans bij wijze van proef in verscheidene streken van het Rijk ingevoerd, werd door het Parlement gevorderd. Met deze hervorming in de organisatie van de bewaking, werd reeds rekening gehouden bij het vaststellen van het kader van het lager personeel van het Bestuur der Douanen en Accijnzen, hetwelk gevoelig ingekrimpt werd.

Om deze motorisatie tot gans het land en al de diensten uit te breiden, wordt een krediet van 5,000,000 frank aangevraagd tot aankoop van een vijftigtal nieuwe auto-rijtuigen. Het gebruik in 1946 van recuperatie « Jeeps » heeft niet de verwachte resultaten opgeleverd, want niet-tegenstaande ze vóór het gebruik weggemaakt werden, vereisten ze talrijke herstellingen.

B-2. — Inrichting en organisatie van douanescholen . . . . . fr. 600,000

Dit krediet wordt aangevraagd om de kosten te dekken voortvloeiend uit de inrichting en organisatie van douanescholen voor de nieuw aangeworven lagere douane-beambten ten einde hen vertrouwd te maken met de verschillende diensten welke ze moeten uitoefenen.

C. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provincien.

Dit krediet is bestemd tot het bestrijden van de vermoedelijke behoeften aan meubilair en materieel van eerste inrichting, aan bureaumachines voor eerste uitrusting en aan nieuw materieel voor de buitengewone zegeling.

a) Meubilair en materieel . . . . . fr. 1,600,000

De vermeerdering in verhouding tot het krediet voorzien voor 1947 blijkt uit de noodwendigheid om de kantoren waarvan de centralisatie zal verwezenlijkt worden te voorzien van een aangepast nieuw meubilair.

De in de schoot van het Departement fungerende Commissie der Gebouwen heeft reeds de aankoop en de inrichting voorgesteld van diverse gebouwen welke dienen moeten tot het onderbrengen van de gewestelijke diensten der financiën. Die centralisaties, welke naarmate van de dringendste behoeften verwezenlijkt worden, dienen gepaard te gaan met de aankoop van meubilair om een normale werking mogelijk te maken van de diensten die in aanmerking komen om die maatregel te genieten.

Anderdeels zal de bouw van een bijgebouw bij de Algemene Werkplaats van het Zegel dit jaar nog voltooid zijn.

De nieuwe lokalen zullen moeten voorzien worden van het klasseermeubilair en van allerhande materieel.

Gelet op de hoge prijs der meubelen is het onontbeerlijk te kunnen beschikken over het krediet van 1,600,000 frank

b) Nieuw materieel voor de buitengewone zegeling, . . . . . fr. 400,000

Ingevolge de aanstaande inwerkingstelling van het nieuw Wetboek van het Zegel, dient overgegaan tot een aankoop van nieuwe naamstempels en stempels der nieuwe bedragen. Die aankoop zal slechts maar gedeeltelijk door middel van de kredieten van 1947 kunnen verwezenlijkt worden.

## 18-2. Services temporaires.

Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 250,000   |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 250,000   |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | 1,200,000 |

Ce crédit est destiné à compléter l'ameublement des bureaux d'imposition sur le capital, qui ont été dotés d'un mobilier de rempli.

La comparaison avec le montant des dépenses pour l'exercice 1946 ne donne aucun élément d'appréciation, car les crédits de cet exercice ont été affectés à l'achat d'une partie du mobilier de première installation.

## Art. 19. — Autres dépenses à caractère exceptionnel.

## 19-1. Réaménagement et rééquipement de l'Hôtel du Ministre.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 300,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | —       |
| Dépenses probables pour 1946 . . . .   | —       |

L'Hôtel ministériel, qui a été occupé par l'armée allemande, n'a pu être entretenu pendant toute la guerre. Il doit être remis en état et rééquipé. Le crédit sollicité est nécessaire pour assurer l'exécution de ces travaux et de ces achats au cours de l'exercice 1948.

## 19-2. Réaménagement et rééquipement des locaux de l'Administration centrale.

|                                                                                                |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.                                                         | 2,920,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .                                                            | —         |
| Dépenses probables pour 1946 (les dépenses étaient prévues au budget extraordinaire) . . . . . | 900,000   |

a) Depuis 1940, l'aménagement et l'équipement des locaux occupés par l'Administration centrale a dû être forcément abandonné. Il est urgent que ces travaux puissent se faire pour ne pas entraver plus longtemps la bonne marche des services. L'Administration se propose de faire la remise en état en 3 ans. Les dépenses à charge de l'exercice 1948 ont été évaluées à . . . . fr. 1,500,000

b) Installation d'un réseau de téléphonie mixte automatique dans les locaux du bâtiment, 14, rue de la Loi . . . . . 1,100,000

c) Installation d'une cabine de transformation de courant à haute tension aux Ateliers de la Monnaie . . . . . 320,000

Fr. 2,920,000

## 18-2. Tijdelijke diensten.

Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. | 250,000   |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .  | 250,000   |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .  | 1,200,000 |

Dit krediet is bestemd om de stoffering aan te vullen van de kantoren voor belasting van het kapitaal welke van een oud meubilair werden voorzien.

De vergelijking met het bedrag der uitgaven voor het dienstjaar 1946 geeft geen beoordelingselement, want de kredieten van dit dienstjaar werden aangewend tot de aankoop van een deel van het meubilair voor eerste inrichting.

## Art. 19. — Andere uitgaven van uitzonderlijke aard.

## 19-1. Herinrichting en heruitrusting van de Ambtswoning van de Minister.

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. | 300,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .  | —       |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .  | —       |

De ambtswoning van de Minister, bezet geweest door het Duits leger, is niet kunnen onderhouden worden gedurende gans de oorlog. Zij dient opnieuw ingericht en heruitgerust. Het verlangde krediet is nodig om de uitvoering dezer werken en aankopen te verzekeren in de loop van dienstjaar 1948.

## 19-2. Herinrichting en heruitrusting der lokalen van het Hoofdbestuur.

|                                                                                                       |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.                                                                 | 2,920,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . .                                                                  | —         |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 (de uitgaven werden voorzien in de buitengewone begroting) . . . . | 900,000   |

a) Sinds 1940 is de inrichting en de uitrusting der lokalen ingenomen door het Hoofdbestuur noodzakelijkerwijze moeten worden opgegeven. Deze werken zouden dringend dienen uitgevoerd om niet langer de goede werking der diensten te belemmeren. Het Bestuur is van zin de herinrichting in 3 jaar te verwezenlijken. De uitgaven ten laste van het dienstjaar 1948 zijn geschat op . . . . . fr. 1,500,000

b) Oprichting van een automatisch gemengde telefoonnet in de lokalen van het gebouw, 14, Wetstraat . . . . . 1,100,000

c) Inrichting van een transformatiecabine voor hoogspanningstroom voor de Werkplaatsen van de Munt . . . . . 320,000

Fr. 2,920,000

### 19-3. Ameublement des locaux des services des Contributions directes.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 3,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 5,000,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 5,002,550 |

Ce crédit est nécessaire pour permettre à l'Administration des Contributions directes de meubler les nouveaux offices qui seront mis prochainement à sa disposition et de satisfaire aux prescriptions de l'arrêté du Régent du 18 octobre 1945 (organisation sanitaire : vestiaires, réfectoires, etc.).

19-4. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration des Contributions directes; placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 10,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | —          |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —          |

Ce crédit est nécessaire pour permettre à l'Administration des Contributions directes :

1° De continuer la réalisation du programme tendant à procéder aux travaux d'aménagement jugés réellement indispensables dans les bâtiments mis à sa disposition par le Ministère des Travaux Publics, et ce afin que ces bâtiments puissent être occupés le plus rapidement possible.

Pour gouverner, au cours du premier trimestre 1947, l'Administration des Contributions a obtenu, pour ses services, 20 bâtiments pour la remise en état desquels un crédit spécial de 7,000,000 de francs a été accordé. Il est à noter, en outre, que l'Administration des Contributions compte encore recevoir 40 bâtiments afin d'assurer une installation convenable à ses services.

2° De procéder aux travaux de remise en état des offices actuels. Ces travaux ont dû être provisoirement abandonnés pendant les années de guerre par suite de la pénurie des matériaux nécessaires et il importe maintenant de remédier au plus tôt à la grande misère des locaux occupés par les services des Contributions.

19-5. Acquisition de machines et d'objets d'équipement ainsi que d'imprimés d'essai, etc. pour assurer la mécanisation et la réorganisation des écritures dans les offices des Contributions directes.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 12,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 7,500,000  |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 11,131,391 |

Ce crédit est nécessaire en vue :

1° De l'application du nouveau système de comptabilisation par fiches d'emargement;

2° De la réorganisation des travaux matériels dans les directions;

3° De la réduction des travaux dans les inspections;

### 19-3. Meubilerij der lokalen van de diensten der Directe Belastingen.

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.        | 3,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .       | 5,000,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 5,002,550 |

Dit krediet is nodig om het Bestuur der Directe Belastingen in staat te stellen om de eerstdaags te zijner beschikking gestelde nieuwe kantoren te meubileren en tevens om aan de voorschriften van het besluit van de Regent dd. 18 October 1945 (gezondheidsinrichting, kleerkamers, refters, enz.) te voldoen.

19-4. Werken van eerste inrichting, van de in gereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Directe Belastingen; plaatsing en aanpassing van de verlichtings-, telefoon-, verwarmingsinstallaties, enz.

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.        | 10,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .       | —          |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —          |

Dit krediet is noodzakelijk om het Bestuur der Directe Belastingen in staat te stellen om :

1° De verwezenlijking door te zetten van het programma strekkende tot het verrichten van inrichtingswerkzaamheden die werkelijk onontbeerlijk geacht worden in de door het Ministerie van Openbare Werken te zijner beschikking gestelde gebouwen, om bedoelde gebouwen zo snel mogelijk te kunnen betrekken.

Tot naricht weze gezegd dat het Bestuur der Belastingen, in de loop van het eerste kwartaal 1947, voor zijn diensten, 20 gebouwen bekomen heeft voor het ingereedheidbrengen waarvan een speciaal krediet werd toegestaan van 7,000,000 frank. Er valt daarenboven op te merken dat het Bestuur der Belastingen nog rekent op 40 gebouwen om zijn diensten behoorlijk te kunnen onderbrengen.

2° Over te gaan tot werken van ingereedheidbrenging der huidige kantoren. Bedoelde werken moesten gedurende de oorlogsjaren voorlopig opgegeven worden tengevolge van het tekort aan het nodige materieel en de grote nood van de door de diensten der Belastingen betrokken gebouwen dient thans ten spoedigste verholpen.

19-5. Aankoop van machines en uitrustingsvoorwerpen zomede van proefdrukken, enz. met het oog op de mechanisatie en de wederinrichting der schrifturen in de diensten der Directe Belastingen.

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.        | 12,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .       | 7,500,000  |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 11,131,391 |

Dit krediet is noodzakelijk met het oog :

1° Op de toepassing van de nieuwe methode van boekhouding door afboekingsfiches;

2° Op de wederinrichting van de materiële werken in de directies;

3° Op de reductie der werken in de inspecties;

4° Du remplacement de certaines machines comptables du Service de Mécanisation mises hors d'usage par suite de l'emploi intensif auquel elles ont été soumises depuis 1939.

19-6. Dépenses de toute nature afférentes à l'établissement des valeurs immobilières pour la perception de l'impôt sur le capital, à la revision générale éventuelle parcellaire des propriétés bâties et non bâties décrétée par l'article 4 de la loi du 13 juillet 1930, modifiée par l'arrêté royal du 30 novembre 1939, et aux revisions partielles prévues par cet arrêté.

|                                                          |               |
|----------------------------------------------------------|---------------|
| a) Indemnités . . . . .                                  | fr. 6,610,000 |
| b) Matériel, frais de correspondance et divers . . . . . | 300,000       |
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . .                   | fr. 6,910,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .                      | 6,822,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . .                   | —             |

Ainsi qu'il a été exposé dans la note justificative des prévisions budgétaires pour l'exercice 1947, l'Administration du Cadastre doit procéder aux évaluations des immeubles imposables à l'impôt sur le capital et à la péréquation générale des revenus cadastraux.

Les tâches nouvelles, d'une ampleur exceptionnelle, s'ajoutent aux travaux ordinaires qui ne peuvent être négligés sous peine de compromettre le recouvrement des impôts fonciers.

Toutes les opérations à caractère technique sont à effectuer sur le terrain par les géomètres, contrôleurs, conservateurs et inspecteurs.

Les prestations extraordinaires auxquelles ils seront tous astreints ne sont pas occasionnelles, mais se prolongeront pendant toute la durée des travaux.

Il est équitable que, en contre-partie de ce surcroît de besogne, qui ne va pas sans un accroissement de responsabilité et des frais d'utilisation, d'aménagement et d'entretien de locaux au domicile du géomètre, tout le personnel en service actif puisse bénéficier d'un supplément de rémunération sous forme d'indemnités.

19-7. Ameublement de nouveaux offices et renouvellement du mobilier de certains offices des Douanes et Accises.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,300,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 1,000,000     |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —             |

Ce crédit est sollicité pour pouvoir compléter ou renouveler le mobilier de certains offices de l'Administration.

Dans certains offices, une partie importante du mobilier a été détruite ou a disparu par faits de guerre. Dans d'autres, le mobilier vétuste doit être remplacé; dans d'autres encore, il doit être complété ou approprié aux besoins des services.

L'ameublement convenable de ces offices nécessite une dépense exceptionnelle qu'il s'indique de répartir sur plusieurs exercices. Pour 1948 est prévu un crédit de

4° Op de vervinging van sommige boekhoudmachines van de Mechanisatiedienst, die buiten gebruik gesteld zijn tengevolge van het intensief gebruik dat er sedert 1939 van gemaakt werd.

19-6. Uitgaven van alle aard betreffende de verrichtingen tot vestiging van de onroerende waarden voor het innen van de belasting op het kapitaal, de algemene perceelsgewijze herziening van de gebouwde en ongebouwde eigendommen, afgekondigd bij artikel 4 der wet van 13 Juli 1930, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 November 1939 en de gedeeltelijke herzieningen voorzien bij dit besluit.

|                                                                |               |
|----------------------------------------------------------------|---------------|
| a) Vergoedingen . . . . .                                      | fr. 6,610,000 |
| b) Materieel, kosten voor briefwisseling en allerlei . . . . . | fr. 300,000   |
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. . . . .                  | 6,910,000     |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .                         | 6,822,000     |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .                   | —             |

Zoals in de toelichting der begrotingsvooruitzichten voor dienstjaar 1947 werden uiteengezet, moet het Bestuur van het Kadaster overgaan tot het schatten van de in de belasting op het kapitaal belastbare onroerende goederen en tot de algemene péréquation der kadastrale opbrengsten.

De nieuwe taken, van uitzonderlijke omvang, komen bij de gewone werkzaamheden, welke niet mogen nagelaten worden zonder de invordering van de grondbelastingen in gevaar te brengen.

Alle verrichtingen met technisch karakter dienen door de landmeters, contrôleurs, bewaarders en inspecteurs ter plaatse gedaan.

De buitengewone prestaties waartoe ze allen verplicht zijn, zijn niet toevallig, doch zullen gedurende de ganse duur der werken worden voortgezet.

Het is billijk dat gans het personeel in actieve dienst een aanvullende bezoldiging onder vorm van vergoedingen mag genieten als legenprestatie van dit bijwerk, dat gepaard gaat met het toenemen van verantwoordelijkheid en van de kosten van benutting, inrichting en onderhoud van lokalen ten huize van de landmeter.

19-7. Meubilering van nieuwe officiën en vernieuwing van het mobiliair van sommige officiën der Douanen en Accijnzen.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. . . . . | 1,300,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .        | 1,000,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . .  | —         |

Dit krediet wordt aangevraagd om het mobiliair in sommige officiën van het Bestuur te kunnen aanvullen of vernieuwen.

In sommige kantoren is een belangrijk deel van het mobiliair vernietigd of verdwenen ingevolge oorlogsfeiten. In andere, dient het oude mobiliair vervangen; elders nog, dient het aangevuld of aangepast aan de dienstnoodwendigheden.

Het behoorlijk meubileren van deze officiën vereist een uitzonderlijke uitgave, die het behoort over meerdere dienstjaren te verdelen. Voor 1948, werd een krediet van

1,600,000 francs à répartir à concurrence de 1,300,000 francs comme dépenses exceptionnelles et 300,000 francs comme dépenses résultant de la guerre.

19-8. Armement du personnel inférieur de l'Administration des Douanes et Accises.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 1,500,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | —         |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —         |

Ce crédit est sollicité pour permettre de compléter l'armement des agents inférieurs de la Douane.

A la libération du territoire, l'Administration s'est trouvée devant le problème du réarmement complet de ses services. Elle ne put obtenir du Ministère de la Défense Nationale qu'un lot de 200 fusils et carabines vétustes de fabrication belge et étrangère restitués par les groupements de Résistance, mais elle se refusa de mettre ces armes très lourdes et disparates entre les mains de ses agents. Elle parvint dans la suite à se procurer un millier de mitraillettes « Sten » qui furent réparties entre les brigades des douanes en campagne de telle sorte que la moitié au moins du personnel de chacune d'elles fut équipée d'une arme de l'espèce.

La mitraillette étant reconnue l'arme la plus efficace pour lutter contre la fraude, il est jugé opportun de compléter l'armement des agents inférieurs de la douane en campagne en procurant cette arme à chacun d'eux, ainsi qu'une matraque pour leur défense personnelle. Le crédit de 1,500,000 francs, sollicité pour 1948, permettra l'acquisition des armes nécessaires à cette fin.

19-9. Intervention de l'Etat dans les dépenses de personnel et de matériel de la Liste Civile.

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 12,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 12,000,000 |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | 12,000,000 |

Même crédit que pour l'exercice 1947.

19-10. Intervention de l'Etat dans les dépenses de personnel et de matériel de la Maison de Sa Majesté la Reine Elisabeth.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. | 2,000,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | —         |
| Dépenses probables pour 1946 . . . . . | —         |

Un crédit supplémentaire du même montant a été sollicité pour 1947.

1,600,000 frank voorzien, waarvan 1,300,000 frank als uitzonderingsuitgaven en 300,000 frank als uitgave voortvloeiende uit de oorlog.

19-8. Bewapening van het lager personeel van het Bestuur der Douanen en Accijnzen.

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.        | 1,500,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .       | —         |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —         |

Dit krediet wordt aangevraagd om de bewapening der lagere douanebeambten te kunnen aanvullen.

Bij de bevrijding van het grondgebied moest het Bestuur tot de volledige herbewapening van zijn diensten overgaan. Maar het Ministerie van Landsverdediging stelde slechts een partij van 200 oude geweren en karabijnen, van velerlei Belgische en vreemde fabricaties, ingeleverd door Weerstandgroeperingen, ter beschikking van het Bestuur, hetwelk het evenwel niet wenselijk achtte deze zware en uiteenlopende bewapening ter beschikking van zijn beambten te stellen. Naderhand slaagde het Bestuur er in zich een duizendtal mitrailletten « Sten » aan te schaffen, die derwijze onder de veldbrigades verdeeld werden, dat minstens de helft van dit personeel, van een dergelijk wapen voorzien werd.

Daar uit de ondervinding blijkt dat de mitraillette het beste wapen is om doelmatig de smokkel te bestrijden, werd het nuttig geoordeeld de bewapening van de lagere douanebeambten der veldbrigades aan te vullen, door ieder van hen een dergelijk wapen, alsmede een gummi-stok voor hun persoonlijke verdediging, ter hand te stellen. Het voor 1948 aangevraagde krediet van 1,500,000 frank zal de aankoop van de daartoe nodige wapens mogelijk maken.

19-9. Tussenkost van de Staat in de personeelsuitgaven en de uitgaven voor materiële behoeften van de Civiele Lijst.

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.        | 12,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .       | 12,000,000 |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | 12,000,000 |

Zelfde krediet als voor het dienstjaar 1947.

19-10. Tussenkost van de Staat in de personeelsuitgaven en de uitgaven voor materiële behoeften van het Huis van Hare Majesteit de Koningin Elisabeth.

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.        | 2,000,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .       | —         |
| Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . . . . . | —         |

Een bijkrediet van hetzelfde bedrag is aangevraagd geworden voor 1947.

## Annexe I.

## Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

| Articles du budget.       | DESIGNATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | A                        |                         |                             | B                                                             |                         |                             | C                                              |                         |                             |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|
|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Administration centrale. |                         |                             | Administration des Contributions directes dans les provinces. |                         |                             | Administration du Cadastre dans les provinces. |                         |                             |
|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Centraal Bestuur.        |                         |                             | Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.             |                         |                             | Bestuur van het Kadaster in de provinciën.     |                         |                             |
|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Cadre.<br>Kader.         | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                                              | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                               | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. |
| A. — Services permanents. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                          |                         |                             |                                                               |                         |                             |                                                |                         |                             |
| 3-1                       | Agents définitifs :                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                          |                         |                             |                                                               |                         |                             |                                                |                         |                             |
|                           | Groupe X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 22                       | 25                      | 5,670,500                   | —                                                             | —                       | —                           | —                                              | —                       | —                           |
|                           | Groupe IX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3                        | 1                       | 148,500                     | —                                                             | —                       | —                           | —                                              | —                       | —                           |
|                           | Groupe VIII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 37                       | 41                      | 6,947,437                   | 26                                                            | 26                      | 4,401,000                   | 9                                              | 9                       | 1,283,000                   |
|                           | Groupe VII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4                        | —                       | —                           | —                                                             | —                       | —                           | —                                              | —                       | —                           |
|                           | Groupe VI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 97                       | 89                      | 10,312,000                  | 609                                                           | 567                     | 62,801,000                  | 59                                             | 59                      | 5,792,000                   |
|                           | Groupe V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15                       | 5                       | 526,500                     | 118                                                           | 104                     | 10,160,000                  | —                                              | —                       | —                           |
|                           | Groupe IV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 68                       | 59                      | 4,105,000                   | 1,390                                                         | 595                     | 38,362,000                  | 495                                            | 512                     | 41,329,000                  |
|                           | Groupe III                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 198                      | 121                     | 8,842,945                   | 1,135                                                         | 714                     | 40,549,000                  | 111                                            | 40                      | 2,358,000                   |
|                           | Groupe II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 241                      | 138                     | 7,825,335                   | 2,562                                                         | 1,335                   | 66,259,000                  | 229                                            | 122                     | 6,608,000                   |
|                           | Groupe I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 156                      | 101                     | 4,334,850                   | 305                                                           | 31                      | 1,697,000                   | —                                              | —                       | —                           |
|                           | Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service.                                                                                                                                                                                                                                                                          | 105                      | 7                       | 332,780                     | 50                                                            | 22                      | 891,000                     | 18                                             | 10                      | 442,000                     |
|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 946                      | 587                     | 49,045,847                  | 6,195                                                         | 3,394                   | 225,120,000                 | 921                                            | 752                     | 57,812,000                  |
|                           | Création de services ou d'emplois nouveaux.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                         | ( <sup>1</sup> ) 424,000    |                                                               |                         | —                           |                                                |                         | —                           |
|                           | Nominations, promotions, augmentations, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                         | 4,159,130                   |                                                               |                         | 8,143,000                   |                                                |                         | 5,987,000                   |
|                           | Allocation de foyer                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                          |                         | 1,190,000                   |                                                               |                         | 3,496,000                   |                                                |                         | 570,000                     |
|                           | Allocation de résidence                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                          |                         | 110,000                     |                                                               |                         | 1,071,000                   |                                                |                         | 25,000                      |
|                           | Allocation de naissance                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                          |                         | 55,000                      |                                                               |                         | 287,000                     |                                                |                         | 50,000                      |
|                           | Allocation familiale                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          |                         | 1,265,000                   |                                                               |                         | 0,736,000                   |                                                |                         | 3,410,000                   |
|                           | Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                         | 35,000                      |                                                               |                         | 186,000                     |                                                |                         | 30,000                      |
|                           | Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.                                                                                                                                                                                                                                                             |                          |                         | 7,000                       |                                                               |                         | 110,000                     |                                                |                         | 116,000                     |
|                           | Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires nommés à titre définitif, avec effet rétro-actif, du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels qu'ils ont effectués en exécution de la loi sur la pension des employés après expiration de la période réglementaire de stage. |                          |                         | 3,023                       |                                                               |                         | 6,000                       |                                                |                         | 5,000                       |
|                           | Remboursement à la Régie des T.T. des traitements et indemnités des téléphonistes attachés aux bâtiments occupés par le Ministère des Finances.                                                                                                                                                                                   |                          |                         | 525,000                     |                                                               |                         | —                           |                                                |                         | —                           |
|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 946                      | 587                     | 56,819,000                  | 6,195                                                         | 3,394                   | 249,155,000                 | 921                                            | 752                     | 68,005,000                  |
|                           | Crédit alloué pour 1947                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                          |                         | 56,229,635                  |                                                               |                         | 239,456,660                 |                                                |                         | 61,189,620                  |
|                           | Dépenses probables pour 1946                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                         | 65,173,500                  |                                                               |                         | 230,134,360                 |                                                |                         | 57,632,280                  |

(1) Création de deux nouveaux réfectoires (Bruxelles-Entrepôt et Anvers).

(2) Création de cinq nouveaux bureaux de recettes ordinaires, dont les titulaires toucheront vraisemblablement un traitement annuel de base de 45,000 francs et recrutement de cinq conducteurs d'automobiles, soit un par Comité d'Acquisition.

## Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

Bijlage I.

| D                                                                                                                                |                         |                             | E                                                                                                                                                   |                         |                             |                                             |                         |                             | AANDUIDING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Artikelen van de begroting. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Administration des<br>Douanes et Accises<br>dans les provinces.<br>—<br>Bestuur der<br>Douanen en Accijnzen<br>in de provinciën. |                         |                             | Administration de<br>l'Enregistrement et des<br>Domaines<br>dans les provinces.<br>—<br>Bestuur der<br>Registratie en Domeinen<br>in de provinciën. |                         |                             | Total par groupe.<br>—<br>Totaal per groep. |                         |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                             |
| Cadre.<br>Kader.                                                                                                                 | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                                                                                                                                    | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                            | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | 22                                          | 25                      | 5,670,500                   | A. — Vaste diensten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | 3                                           | 1                       | 148,500                     | Vast aangestelde personeelsleden :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3-1                         |
| 10                                                                                                                               | 8                       | 1,426,613                   | 22                                                                                                                                                  | 22                      | 3,911,000                   | 104                                         | 106                     | 17,969,050                  | Groep X.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| 1                                                                                                                                | 1                       | 175,500                     | 1                                                                                                                                                   | —                       | —                           | 6                                           | 1                       | 175,500                     | Groep IX.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                             |
| 184                                                                                                                              | 150                     | 17,488,237                  | 268                                                                                                                                                 | 198                     | 22,093,000                  | 1,217                                       | 1,063                   | 118,486,237                 | Groep VIII.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                             |
| 41                                                                                                                               | 32                      | 3,165,413                   | 523                                                                                                                                                 | 263                     | 31,732,000                  | 697                                         | 404                     | 45,583,913                  | Groep VII.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                             |
| 331                                                                                                                              | 267                     | 18,768,712                  | 6                                                                                                                                                   | 3                       | 226,000                     | 2,290                                       | 1,436                   | 102,790,712                 | Groep VI.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                             |
| 181                                                                                                                              | 136                     | 7,752,105                   | 464                                                                                                                                                 | 354                     | 19,794,000                  | 2,089                                       | 1,365                   | 79,296,050                  | Groep V.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| 735                                                                                                                              | 545                     | 30,466,665                  | 599                                                                                                                                                 | 507                     | 20,051,000                  | 4,366                                       | 2,647                   | 131,210,000                 | Groep IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                             |
| 5,850                                                                                                                            | 5,524                   | 234,717,255                 | 30                                                                                                                                                  | 15                      | 701,000                     | 6,341                                       | 5,671                   | 241,450,105                 | Groep III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                             |
| 6                                                                                                                                | 4                       | 166,320                     | 89                                                                                                                                                  | 40                      | 2,198,000                   | 268                                         | 83                      | 4,030,100                   | Groep II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                             |
| 7,339                                                                                                                            | 6,667                   | 314,126,820                 | 2,002                                                                                                                                               | 1,402                   | 100,706,000                 | 17,403                                      | 12,802                  | 746,810,667                 | Groep I.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
|                                                                                                                                  |                         | —                           |                                                                                                                                                     |                         | (2) 394,000                 |                                             |                         | 818,000                     | Meester-, vak- en dienstpersoneel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
|                                                                                                                                  |                         | 20,261,365                  |                                                                                                                                                     |                         | 16,442,000                  |                                             |                         | 54,992,495                  | Oprichting van nieuwe diensten of<br>betrekkingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
|                                                                                                                                  |                         | 18,515,000                  |                                                                                                                                                     |                         | 1,500,000                   |                                             |                         | 25,271,000                  | Benoemingen, bevorderingen, verho-<br>gingen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
|                                                                                                                                  |                         | 753,000                     |                                                                                                                                                     |                         | 428,000                     |                                             |                         | 2,387,200                   | Haardvergoeding.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                             |
|                                                                                                                                  |                         | 361,500                     |                                                                                                                                                     |                         | 153,000                     |                                             |                         | 906,500                     | Standplaatsvergoeding.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |
|                                                                                                                                  |                         | 25,009,720                  |                                                                                                                                                     |                         | 6,238,800                   |                                             |                         | 46,659,520                  | Geboortevergoeding.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |
|                                                                                                                                  |                         | 200,000                     |                                                                                                                                                     |                         | 50,000                      |                                             |                         | 501,000                     | Kindervergoeding.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                             |
|                                                                                                                                  |                         | 958,080                     |                                                                                                                                                     |                         |                             |                                             |                         | 1,191,080                   | Vergoeding voor laatste ziekte en<br>begrafeniskosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |
|                                                                                                                                  |                         | 4,015                       |                                                                                                                                                     |                         |                             |                                             |                         | 18,038                      | Verzekering tegen ouderdom en vroeg-<br>tijdige dood van beambten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
|                                                                                                                                  |                         |                             |                                                                                                                                                     |                         |                             |                                             |                         | 525,000                     | Indebetneming door de Staat van het<br>verlies ondergaan door stagedoende<br>personeelsleden, die in vast verband<br>aangesteld worden met terugwer-<br>kende kracht, wegens de terugbeta-<br>ling van de inkoopwaarde van de<br>persoonlijke stortingen die zij gedaan<br>hebben ter voldoening aan de wet<br>op het bediendenpensioen na verstrij-<br>king van het reglementair stagetijd-<br>perk. |                             |
| 7,339                                                                                                                            | 6,667                   | 380,189,500                 | 2,002                                                                                                                                               | 1,402                   | 125,912,000                 | 17,403                                      | 12,802                  | 880,080,500                 | Terugbetaling aan de Regie van T.T.<br>van de wedden en vergoedingen van<br>de telephonisten te werk gesteld in<br>gebouwen bezet door het Ministerie<br>van Financiën.                                                                                                                                                                                                                               |                             |
|                                                                                                                                  |                         | 350,484,900                 |                                                                                                                                                     |                         | 120,853,120                 |                                             |                         | 828,213,995                 | Krediet verleend voor 1947.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                             |
|                                                                                                                                  |                         | 318,611,000                 |                                                                                                                                                     |                         | 110,043,000                 |                                             |                         | 781,594,140                 | Waarschijnlijke uitgaven voor 1946.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |

(1) Oprichting van twee nieuwe refters (Brussel-Stapelplaats en Antwerpen).

(2) Oprichting van vijf gewone ontvangkantoren, waarvan de titularissen ieder waarschijnlijk een jaarlijkse grondbezoldiging van 45,000 frank zullen ontvangen, en aanwerving van vijf autobestuurders, zegge één per Verwervingscomité.

## Annexe I (suite).

| Articles du budget.                                                                    | DESIGNATION | A                        |                         |                        | B                                                             |                         |                        | C                                              |                         |                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|
|                                                                                        |             | Administration centrale. |                         |                        | Administration des Contributions directes dans les provinces. |                         |                        | Administration du Cadastre dans les provinces. |                         |                        |
|                                                                                        |             | Centraal Bestuur.        |                         |                        | Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.             |                         |                        | Bestuur van het Kadaster in de provinciën.     |                         |                        |
|                                                                                        |             | Cadre.<br>Kader.         | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                                              | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                               | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. |
| A. — Services permanents.                                                              |             |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
| 3-2 Agents temporaires :                                                               |             |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
| Groupe V                                                                               | — 4         | 283,500                  | —                       | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
| Groupe III                                                                             | — 48        | 2,360,610                | — 1,254                 | 49,532,000             | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
| Groupe II                                                                              | — 103       | 3,838,320                | — 1,246                 | 45,630,000             | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
| Groupe I                                                                               | — 57        | 1,923,410                | — 352                   | 12,446,000             | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
| Personeel de maîtrise, des gens de métier et de service.                               | — 84        | 2,542,320                | — 4                     | 116,000                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
| Salariés (visiteuses de douanes)                                                       | — —         | —                        | —                       | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
| Augmentations, etc.                                                                    |             | 291,755                  |                         | 4,057,000              |                                                               |                         |                        |                                                |                         | —                      |
| Allocation de foyer                                                                    |             | 270,000                  |                         | 1,973,000              |                                                               |                         |                        |                                                |                         | —                      |
| Allocation de résidence                                                                |             | 642,000                  |                         | 4,770,000              |                                                               |                         |                        |                                                |                         | —                      |
| Allocation de naissance                                                                |             | 18,000                   |                         | 168,000                |                                                               |                         |                        |                                                |                         | —                      |
| Allocation familiale                                                                   |             | 195,000                  |                         | 1,177,000              |                                                               |                         |                        |                                                |                         | —                      |
| Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.                            |             | —                        |                         | 86,000                 |                                                               |                         |                        |                                                |                         | —                      |
| Cotisation de l'Etat-employeur, par application de la loi sur les assurances sociales. |             | 1,015,085                |                         | 11,807,000             |                                                               |                         |                        |                                                |                         | —                      |
|                                                                                        |             | 13,380,000               | — 2,856                 | 131,762,000            |                                                               |                         |                        | —                                              | —                       | —                      |
| Crédit alloué pour 1947                                                                |             | 10,240,746               |                         | 126,001,120            |                                                               |                         |                        |                                                |                         | —                      |
| Dépenses probables pour 1946                                                           |             | —                        |                         | 120,337,435            |                                                               |                         |                        |                                                |                         | —                      |

Bijlage 1 (vervolg).

| D                                                                                                                                |                         |                             | E                                                                                                                                                   |                         |                             | Total par groupe.                           |                         |                             | AANDUIDING                                                                                              | Artikelen van de begroting. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Administration des<br>Douanes et Accises<br>dans les provinces.<br>—<br>Bestuur der<br>Douanen en Accijnzen<br>in de provinciën. |                         |                             | Administration de<br>l'Enregistrement et des<br>Domaines<br>dans les provinces.<br>—<br>Bestuur der<br>Registratie en Domeinen<br>in de provinciën. |                         |                             | Total par groupe.<br>—<br>Totaal per groep. |                         |                             |                                                                                                         |                             |
| Cadre.<br>Kader.                                                                                                                 | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                                                                                                                                    | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                            | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. |                                                                                                         |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | 2                                           | 4                       | 283,500                     | A. — Vaste diensten.                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                                           | 1,302                   | 51,892,610                  | Tijdelijk personeel :                                                                                   |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | 600                                                                                                                                                 | 495                     | 13,240,000                  | 600                                         | 1,844                   | 62,708,320                  | Groep V.                                                                                                |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | 13                      | 449,000                     | —                                           | 422                     | 14,818,410                  | Groep III                                                                                               |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | 41                      | 1,450,000                   | —                                           | 129                     | 4,108,320                   | Groep II.                                                                                               |                             |
| —                                                                                                                                | 130                     | 400,000                     | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                                           | 130                     | 400,000                     | Groep I.                                                                                                |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 2,233,000                   | —                                           | —                       | 6,581,755                   | Meesters-, vak- en dienstpersoneel.                                                                     |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 160,000                     | —                                           | —                       | 2,403,000                   | Loontrekkend personeel (douanevisi-<br>teuses).                                                         |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 600,000                     | —                                           | —                       | 6,012,000                   | Verhogingen, enz.                                                                                       |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 15,000                      | —                                           | —                       | 201,000                     | Haardvergoeding.                                                                                        |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 75,000                      | —                                           | —                       | 1,447,000                   | Standplaatsvergoeding.                                                                                  |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 20,000                      | —                                           | —                       | 106,000                     | Geboortevergoeding.                                                                                     |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                                           | —                       | —                           | Kindervergoeding.                                                                                       |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                                           | —                       | —                           | Vergoeding voor laatste verpiegings-<br>en begrafeniskosten.                                            |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | 40,000                      | —                                                                                                                                                   | —                       | 2,867,000                   | —                                           | —                       | 15,729,085                  | Bijdrage van de Staat-werkgever bij<br>toepassing van de wet op de maat-<br>schappelijke verzekeringen. |                             |
| —                                                                                                                                | 130                     | 440,000                     | 600                                                                                                                                                 | 540                     | 21,109,000                  | 600                                         | 3,831                   | 166,691,000                 | Krediet verleend voor 1947.                                                                             |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | 1,247,160                   | —                                                                                                                                                   | —                       | 21,072,200                  | —                                           | —                       | 158,561,226                 | Waarschijnlijke uitgaven voor 1946.                                                                     |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | 477,100                     | —                                                                                                                                                   | —                       | 16,157,000                  | —                                           | —                       | 136,971,535                 |                                                                                                         |                             |

## Annexe I (suite).

| Articles du budget.           | DESIGNATION                                             | A                                                  |                         |                             | B                                                                                                                                   |                         |                             | C                                                                                                              |                         |                             |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|
|                               |                                                         | Administration centrale.<br>—<br>Centraal Bestuur. |                         |                             | Administration des<br>Contributions directes<br>dans les provinces.<br>—<br>Bestuur der<br>Directe Belastingen<br>in de provinciën. |                         |                             | Administration du<br>Cadaastre<br>dans les provinces.<br>—<br>Bestuur van het<br>Kadaster<br>in de provinciën. |                         |                             |
|                               |                                                         | Cadre.<br>Kader.                                   | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                                                                                                                    | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                                                                                               | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. |
| A. — Services permanents.     |                                                         |                                                    |                         |                             |                                                                                                                                     |                         |                             |                                                                                                                |                         |                             |
| 3-3 Agents en disponibilité : |                                                         |                                                    |                         |                             |                                                                                                                                     |                         |                             |                                                                                                                |                         |                             |
|                               | Groupe X                                                | —                                                  | 1                       | 185,250                     | —                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                                                                                                              | —                       | —                           |
|                               | Groupe VI                                               | —                                                  | —                       | —                           | —                                                                                                                                   | 4                       | 334,000                     | —                                                                                                              | 1                       | 92,000                      |
|                               | Groupe V                                                | —                                                  | —                       | —                           | —                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                                                                                                              | —                       | —                           |
|                               | Groupe IV                                               | —                                                  | 1                       | 30,950                      | —                                                                                                                                   | 5                       | 204,000                     | —                                                                                                              | 2                       | 178,000                     |
|                               | Groupe III                                              | —                                                  | 1                       | 64,800                      | —                                                                                                                                   | 3                       | 114,000                     | —                                                                                                              | 1                       | 48,000                      |
|                               | Groupe II                                               | —                                                  | 4                       | 95,341                      | —                                                                                                                                   | 6                       | 220,000                     | —                                                                                                              | 3                       | 129,000                     |
|                               | Groupe I                                                | —                                                  | —                       | —                           | —                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                                                                                                              | 1                       | 34,000                      |
|                               | Personnel de maîtrise, gens de métier<br>et de service. | —                                                  | —                       | —                           | —                                                                                                                                   | 1                       | 29,000                      | —                                                                                                              | —                       | —                           |
|                               | Indemnité de naissance                                  | —                                                  | —                       | —                           | —                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                                                                                                              | —                       | 1,000                       |
|                               | Indemnité familiale                                     | —                                                  | —                       | 19,659                      | —                                                                                                                                   | —                       | 59,000                      | —                                                                                                              | —                       | 4,000                       |
|                               | Indemnité de dernière maladie et de<br>funérailles.     | —                                                  | —                       | 4,000                       | —                                                                                                                                   | —                       | 27,000                      | —                                                                                                              | —                       | 10,000                      |
|                               |                                                         | —                                                  | 7                       | 400,000                     | —                                                                                                                                   | 19                      | 987,000                     | —                                                                                                              | 8                       | 496,000                     |
|                               | Crédit alloué pour 1947                                 | —                                                  | —                       | 494,920                     | —                                                                                                                                   | —                       | 1,472,670                   | —                                                                                                              | —                       | 673,550                     |
|                               | Dépenses probables pour 1946                            | —                                                  | —                       | 832,498                     | —                                                                                                                                   | —                       | 1,013,680                   | —                                                                                                              | —                       | 153,516                     |

## Bijlage I (vervolg).

| D                                                                                                                                |                         |                             | E                                                                                                                                                   |                         |                             | Total par groupe.      |                         |                             | AANDUIDING                                                  | Artikelen van de begroting. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Administration des<br>Douanes et Accises<br>dans les provinces.<br>—<br>Bestuur der<br>Douanen en Accijnzen<br>in de provinciën. |                         |                             | Administration de<br>l'Enregistrement et des<br>Domaines<br>dans les provinces.<br>—<br>Bestuur der<br>Registratie en Domeinen<br>in de provinciën. |                         |                             | —<br>Totaal per groep. |                         |                             |                                                             |                             |
| Cadre.<br>Kader.                                                                                                                 | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                                                                                                                                    | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.       | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. |                                                             |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                      | 1                       | 185,250                     | A. — Vaste diensten.                                        |                             |
| —                                                                                                                                | 3                       | 144,999                     | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                      | 8                       | 570,999                     | Ter beschikking gestelde personeelsleden : 3-3              |                             |
| —                                                                                                                                | 2                       | 136,688                     | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                      | 2                       | 136,688                     | Groep X.                                                    |                             |
| —                                                                                                                                | 1                       | 33,287                      | —                                                                                                                                                   | 1                       | 28,000                      | —                      | 10                      | 474,237                     | Groep VI.                                                   |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | 3                       | 75,000                      | —                      | 8                       | 301,800                     | Groep V.                                                    |                             |
| —                                                                                                                                | 1                       | 44,212                      | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                      | 14                      | 488,553                     | Groep IV.                                                   |                             |
| —                                                                                                                                | 28                      | 652,394                     | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                      | 20                      | 686,394                     | Groep III.                                                  |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | 3                       | 116,000                     | —                      | 4                       | 145,000                     | Groep II.                                                   |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 2,000                       | —                      | —                       | 3,000                       | Groep I.                                                    |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | 101,420                     | —                                                                                                                                                   | —                       | 15,000                      | —                      | —                       | 199,079                     | Meesters-, vak- en dienstpersoneel.                         |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | 12,000                      | —                                                                                                                                                   | —                       | 8,000                       | —                      | —                       | 61,000                      | Geboortetoelage.                                            |                             |
| —                                                                                                                                | 35                      | 1,125,000                   | —                                                                                                                                                   | 7                       | 244,000                     | —                      | 76                      | 3,252,000                   | Kindervergoeding.                                           |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | 218,150                     | —                                                                                                                                                   | —                       | 589,020                     | —                      | —                       | 4,448,310                   | Vergoeding van laatste verplegings- en<br>begrafeniskosten. |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | 110,400                     | —                                                                                                                                                   | —                       | 454,000                     | —                      | —                       | 3,564,094                   | Krediet verleend voor 1947.                                 |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                      | —                       | —                           | Waarschijnlijke uitgaven voor 1946.                         |                             |

## Annexe I (suite).

| Articles du budget.        | DESIGNATION                                                                                                                                                                                                   | A                        |                         |                        | B                                                             |                         |                        | C                                              |                         |                        |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|
|                            |                                                                                                                                                                                                               | Administration centrale. |                         |                        | Administration des Contributions directes dans les provinces. |                         |                        | Administration du Cadastre dans les provinces. |                         |                        |
|                            |                                                                                                                                                                                                               | Centraal Bestuur.        |                         |                        | Bestuur der Directe Belastingen in de provincien.             |                         |                        | Bestuur van het Kadaster in de provincien.     |                         |                        |
|                            |                                                                                                                                                                                                               | Cadre.<br>Kader.         | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                                              | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                               | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. |
| B. — Services temporaires. |                                                                                                                                                                                                               |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
| 4-1                        | Agents définitifs :                                                                                                                                                                                           |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
|                            | Groupe X ... ..                                                                                                                                                                                               | 2                        | 2                       | 438,750                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Groupe VIII ... ..                                                                                                                                                                                            | 7                        | 4                       | 634,500                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Groupe VI ... ..                                                                                                                                                                                              | 54                       | 23                      | 2,513,870              | 61                                                            | 60                      | 6,480,000              | —                                              | —                       | —                      |
|                            | roupe V ... ..                                                                                                                                                                                                | 1                        | —                       | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | roupe IV ... ..                                                                                                                                                                                               | 10                       | 1                       | 58,050                 | 60                                                            | 60                      | 4,293,000              | —                                              | —                       | —                      |
|                            | roupe III ... ..                                                                                                                                                                                              | 159                      | 26                      | 1,510,650              | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | roupe II ... ..                                                                                                                                                                                               | 176                      | 9                       | 491,940                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | roupe I ... ..                                                                                                                                                                                                | 53                       | 2                       | 87,750                 | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | ersonnel de maîtrise, des gens de<br>métier et de service.                                                                                                                                                    | 79 à 179                 | —                       | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | réation de services ou d'emplois nou-<br>veaux.                                                                                                                                                               | —                        | —                       | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | ominations, promotions, augmenta-<br>tions, etc.                                                                                                                                                              |                          |                         | 494,490                |                                                               |                         | 241,000                |                                                |                         | —                      |
|                            | allocations de foyer ... ..                                                                                                                                                                                   |                          |                         | 80,000                 |                                                               |                         | 140,000                |                                                |                         | —                      |
|                            | allocation de résidence ... ..                                                                                                                                                                                |                          |                         | 20,000                 |                                                               |                         | 50,000                 |                                                |                         | —                      |
|                            | allocation de naissance ... ..                                                                                                                                                                                |                          |                         | 10,000                 |                                                               |                         | 20,000                 |                                                |                         | —                      |
|                            | allocation familiale ... ..                                                                                                                                                                                   |                          |                         | 140,000                |                                                               |                         | 440,000                |                                                |                         | —                      |
|                            | ndemnité pour frais de dernière mala-<br>die et de funérailles.                                                                                                                                               |                          |                         | 4,000                  |                                                               |                         | 10,000                 |                                                |                         | —                      |
|                            | Montant du remboursement à la Régie<br>des T.T. et à la S.N.C.F. des traite-<br>ments et indemnités des agents de ces<br>organismes détachés à l'Administra-<br>tion de Londres du Ministère des<br>Finances. |                          |                         | 278,000                |                                                               |                         | —                      |                                                |                         | —                      |
|                            |                                                                                                                                                                                                               | 462                      | 67                      | 6,762,000              | 121                                                           | 120                     | 11,674,000             | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Crédit alloué pour 1947 ... ..                                                                                                                                                                                |                          |                         | 4,597,815              |                                                               |                         | 11,493,920             |                                                |                         | —                      |
|                            | Dépenses probables pour 1946 ... ..                                                                                                                                                                           |                          |                         | —                      |                                                               |                         | —                      |                                                |                         | —                      |

(1) Création de six nouveaux bureaux de l'impôt sur le capital dont les titulaires toucheront vraisemblablement un traitement annuel de base de 36.000 francs chacun.

## Bijlage I (vervolg).

| D                                                                                                                               |                         |                        | E                                                                                                                                                  |                         |                        |                                            |                         |                        | AANDUIDING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Artikelen van de begroting. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Administration des<br>Douanes et Accises<br>dans les provinces.<br><br>Bestuur der<br>Douanen en Accijnzen<br>in de provinciën. |                         |                        | Administration de<br>l'Enregistrement et des<br>Domaines<br>dans les provinces.<br><br>Bestuur der<br>Registratie en Domeinen<br>in de provinciën. |                         |                        | Total par groupe.<br><br>Totaal per groep. |                         |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| Cadre.<br>Kader.                                                                                                                | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                                                                                                                                   | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                           | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
|                                                                                                                                 |                         |                        |                                                                                                                                                    |                         |                        |                                            |                         |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      | 2                                          | 2                       | 438,750                | B. — Tijdelijke diensten.<br><br>Vastaangestelde personeelsleden : 4-1<br><br>Groep X.<br>Groep VIII.<br>Groep VI.<br>Groep V.<br>Groep IV.<br>Groep III.<br>Groep II.<br>Groep I.<br><br>Meesters-, vak- en dienstpersoneel.<br>Oprichting van nieuwe diensten of<br>betrekkingen.<br>Benoeming, bevorderingen, verhogin-<br>gen, enz.<br>Haardvergoeding.<br>Standplaatsvergoeding.<br>Geboortevergoeding.<br>Kindervergoeding.<br>Vergoeding voor laatste verplegings- en<br>begrafeniskosten.<br>Bedrag der terugstorting aan de Regie<br>van T.T. en aan de N.M.B.S. van de<br>wedden en vergoedingen van de<br>agenten van deze organismen gede-<br>tacheerd bij het Bestuur van Londen<br>van het Ministerie van Financiën. |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | 1                                                                                                                                                  | 1                       | 122,000                | 8                                          | 5                       | 756,500                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | 2                                                                                                                                                  | 2                       | 196,000                | 117                                        | 85                      | 9,189,870              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | 267                                                                                                                                                | 239                     | 22,101,000             | 268                                        | 239                     | 22,101,000             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | 1                                                                                                                                                  | 1                       | 59,000                 | 71                                         | 62                      | 4,410,050              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | 3                                                                                                                                                  | 2                       | 81,000                 | 162                                        | 28                      | 1,591,650              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | 1                                                                                                                                                  | —                       | —                      | 177                                        | 9                       | 491,940                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      | 53                                         | 2                       | 87,750                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      | —                                          | —                       | —                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | —                                                                                                                                                  | —                       | (1) 162,000            | —                                          | —                       | 162,000                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | —                                                                                                                                                  | —                       | 1,100,000              | —                                          | —                       | 1,835,490              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | —                                                                                                                                                  | —                       | 45,000                 | —                                          | —                       | 265,000                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | —                                                                                                                                                  | —                       | 7,000                  | —                                          | —                       | 77,000                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | —                                                                                                                                                  | —                       | 45,000                 | —                                          | —                       | 75,000                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | —                                                                                                                                                  | —                       | 405,000                | —                                          | —                       | 985,000                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | —                                                                                                                                                  | —                       | 34,000                 | —                                          | —                       | 48,000                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      | —                                          | —                       | 278,000                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | 275                                                                                                                                                | 245                     | 24,357,000             | 858                                        | 432                     | 42,793,000             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | —                                                                                                                                                  | —                       | 21,180,000             | —                                          | —                       | 37,271,735             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      | —                                                                                                                                                  | —                       | 20,961,000             | —                                          | —                       | 20,961,000             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |

(1) Oprichting van zes nieuwe aanslagkantoren van de belasting op het kapitaal waarvan de titularissen ieder waarschijnlijk een jaarlijkse grondbezoldiging van 36,000 frank zullen ontvangen.

## Annexe I (suite).

| Articles du budget.                                                                   | DESIGNATION | A                        |                         |                        | B                                                             |                         |                        | C                                              |                         |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|
|                                                                                       |             | Administration centrale. |                         |                        | Administration des Contributions directes dans les provinces. |                         |                        | Administration du Cadastre dans les provinces. |                         |                        |
|                                                                                       |             | Centraal Bestuur.        |                         |                        | Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.             |                         |                        | Bestuur van het Kadaster in de provinciën.     |                         |                        |
|                                                                                       |             | Cadre.<br>Kader.         | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                                              | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                               | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. |
| B. — Services temporaires.                                                            |             |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
| 42 Agents temporaires :                                                               |             |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
| Groupe VIII                                                                           | —           | 1                        | 120,000                 | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
| Groupe VI                                                                             | —           | 10                       | 943,500                 | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
| Groupe V                                                                              | —           | 5                        | 432,000                 | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
| Groupe IV                                                                             | —           | 3                        | 186,300                 | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
| Groupe III                                                                            | —           | 123                      | 5,121,450               | 60                     | 60                                                            | 2,430,000               | 20                     | 32                                             | 1,383,000               |                        |
| Groupe II                                                                             | —           | 142                      | 4,808,250               | 60                     | 60                                                            | 2,025,000               | 140                    | 161                                            | 6,316,000               |                        |
| Groupe I                                                                              | —           | 24                       | 818,910                 | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
| Personnel de maîtrise, gens de services, etc.                                         | —           | 43                       | 1,018,140               | —                      | —                                                             | —                       | —                      | 30                                             | 835,000                 |                        |
| Nominations, promotions, augmentations, etc.                                          |             |                          | 967,580                 |                        |                                                               | 170,000                 |                        |                                                | 7,195,000               |                        |
| Allocation de foyer                                                                   |             |                          | 414,000                 |                        |                                                               | 80,000                  |                        |                                                | 195,000                 |                        |
| Indemnité de résidence                                                                |             |                          | 840,000                 |                        |                                                               | 200,000                 |                        |                                                | 370,000                 |                        |
| Indemnité de naissance                                                                |             |                          | 28,000                  |                        |                                                               | 7,000                   |                        |                                                | 31,000                  |                        |
| Indemnité familiale                                                                   |             |                          | 325,000                 |                        |                                                               | 50,000                  |                        |                                                | 110,000                 |                        |
| Indemnité de dernière maladie et de funérailles.                                      |             |                          | —                       |                        |                                                               | 4,000                   |                        |                                                | 10,000                  |                        |
| Cotisation de l'Etat-employeur par application de la loi sur les assurances sociales. |             |                          | 1,500,870               |                        |                                                               | 490,000                 |                        |                                                | 1,534,000               |                        |
|                                                                                       | —           | 351                      | 17,524,000              | 120                    | 120                                                           | 5,456,000               | 160                    | 223                                            | 17,979,000              |                        |
| Crédit alloué pour 1947                                                               |             |                          | 20,333,804              |                        |                                                               | 5,321,130               |                        |                                                | 27,688,510              |                        |
| Dépenses probables pour 1946                                                          |             |                          | 28,345,529              |                        |                                                               | —                       |                        |                                                | 6,312,332               |                        |

Bijlage 1 (vervolg).

| D                                                                                                                                |                         |                             | E                                                                                                                                                   |                         |                             | Total par groupe.      |                         |                             | AANDUIDING:                                                                                     | Artikelen van de begroting. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Administration des<br>Douanes et Accises<br>dans les provinces.<br>—<br>Bestuur der<br>Douanen en Accijnzen<br>in de provinciën. |                         |                             | Administration de<br>l'Enregistrement et des<br>Domaines<br>dans les provinces.<br>—<br>Bestuur der<br>Registratie en Domeinen<br>in de provinciën. |                         |                             | —<br>Totaal per groep. |                         |                             |                                                                                                 |                             |
| Cadre.<br>Kader.                                                                                                                 | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                                                                                                                                    | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.       | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>—<br>Raming. |                                                                                                 |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                      | 1                       | 120,000                     | B. — Tijdelijke diensten.                                                                       |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                      | 10                      | 943,500                     | Tijdelijk personeel :                                                                           |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                      | 5                       | 432,000                     | Groep VIII.                                                                                     |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                      | 3                       | 186,300                     | Groep VI.                                                                                       |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | 80                     | 215                     | 8,934,450                   | Groep V.                                                                                        |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | 800                                                                                                                                                 | 875                     | 31,523,000                  | 1,000                  | 1,238                   | 44,672,250                  | Groep IV.                                                                                       |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | 11                                                                                                                                                  | —                       | —                           | 11                     | 24                      | 818,910                     | Groep III.                                                                                      |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | 12                                                                                                                                                  | 8                       | 396,000                     | 12                     | 81                      | 2,249,140                   | Groep II.                                                                                       |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 1,462,000                   | —                      | —                       | 9,794,580                   | Groep I.                                                                                        |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 456,000                     | —                      | —                       | 1,145,000                   | Meesters, vak- en dienstpersoneel.                                                              |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 1,312,000                   | —                      | —                       | 2,722,000                   | Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.                                                   |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 50,000                      | —                      | —                       | 116,000                     | Haarvergoeding.                                                                                 |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 550,000                     | —                      | —                       | 1,035,000                   | Standplaatsvergoeding.                                                                          |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | —                           | —                      | —                       | 14,000                      | Geboortevergoeding.                                                                             |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 5,489,000                   | —                      | —                       | 9,013,870                   | Kindervergoeding.                                                                               |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | 823                                                                                                                                                 | 883                     | 41,238,000                  | 1,103                  | 1,577                   | 82,197,000                  | Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten.                                      |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 46,385,400                  | —                      | —                       | 99,628,844                  | Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van de wet op de maatschappelijke verzekeringen. |                             |
| —                                                                                                                                | —                       | —                           | —                                                                                                                                                   | —                       | 31,543,000                  | —                      | —                       | 66,200,861                  | Krediet verleend voor 1947.                                                                     |                             |
|                                                                                                                                  |                         |                             |                                                                                                                                                     |                         |                             |                        |                         |                             | Waarschijnlijke uitgaven voor 1946.                                                             |                             |

## Annexe II.

Tableau du personnel des groupes X, IX et VIII.

| Articles du budget.        | DESIGNATION                                          | A                        |                         |                        | B                                                             |                         |                        | C                                              |                         |                        |
|----------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|
|                            |                                                      | Administration centrale. |                         |                        | Administration des Contributions directes dans les provinces. |                         |                        | Administration du Cadastre dans les provinces. |                         |                        |
|                            |                                                      | Centraal Bestuur.        |                         |                        | Bestuur der Directe Belastingen in de provincien.             |                         |                        | Bestuur van het Kadaster in de provincien.     |                         |                        |
|                            |                                                      | Cadre.<br>Kader.         | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                                              | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. | Cadre.<br>Kader.                               | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. |
| A. — Services permanents.  |                                                      |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
| 3-1                        | Agents définitifs :                                  |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
|                            | Groupe X.                                            |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
|                            | Secrétaire général ... ..                            | 1                        | 1                       | 270,000                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Directeur général ... ..                             | 4                        | 6                       | 1,248,750              | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Conseiller juridique avec rang de directeur général. | —                        | 1                       | 249,750                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Inspecteur général ... ..                            | 12                       | 13                      | 2,983,500              | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Directeur d'Administration ... ..                    | 5                        | 4                       | 918,500                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            |                                                      | 22                       | 25                      | 5,670,500              | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Groupe IX.                                           |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
|                            | Conseiller juridique ... ..                          | 1                        | —                       | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Conseiller financier ... ..                          | 1                        | 1                       | 148,500                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Conseiller fiscal ... ..                             | 1                        | —                       | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            |                                                      | 3                        | 1                       | 148,500                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Groupe VIII.                                         |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
|                            | Directeur ... ..                                     | 37                       | 41                      | 6,947,437              | 14                                                            | 14                      | 2,471,000              | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Directeur spécial ... ..                             | —                        | —                       | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Inspecteur provincial ... ..                         | —                        | —                       | —                      | 12                                                            | 12                      | 1,930,000              | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Conservateur du Cadastre ... ..                      | —                        | —                       | —                      | —                                                             | —                       | —                      | 9                                              | 9                       | 1,283,000              |
|                            | Président de Comité d'Acquisition ...                | —                        | —                       | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            |                                                      | 37                       | 41                      | 6,947,437              | 26                                                            | 26                      | 4,401,000              | 9                                              | 9                       | 1,283,000              |
| 3-3                        | Agents en disponibilité :                            |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
|                            | Groupe X.                                            |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
|                            | Secrétaire général ... ..                            | —                        | 1                       | 185,250                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
| B. — Services temporaires. |                                                      |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
| 4-1                        | Agents définitifs :                                  |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
|                            | Groupe X.                                            |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
|                            | Directeur général ... ..                             | 1                        | 1                       | 249,750                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Inspecteur général ... ..                            | 1                        | 1                       | 189,000                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            |                                                      | 2                        | 2                       | 438,750                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Groupe VIII.                                         |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
|                            | Directeur ... ..                                     | 6                        | 4                       | 634,500                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Chargé de mission ... ..                             | 1                        | —                       | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            | Président de Comité d'Acquisition ...                | —                        | —                       | —                      | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
|                            |                                                      | 7                        | 4                       | 634,500                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |
| 4-2                        | Agents temporaires :                                 |                          |                         |                        |                                                               |                         |                        |                                                |                         |                        |
|                            | Chargé de mission ... ..                             | —                        | 1                       | 120,000                | —                                                             | —                       | —                      | —                                              | —                       | —                      |

Tabel van het personeel der groepen X, IX en VIII.

| D                                                                                                                               |                         |                        |  | E                                                                                                                                                  |                         |                        |  |                                            |                         |                        |  | AANDUIDING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Artikelen van de begroting. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|--|--------------------------------------------|-------------------------|------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Administration des<br>Douanes et Accises<br>dans les provinces.<br><br>Bestuur der<br>Douanen en Accijnzen<br>in de provinciën. |                         |                        |  | Administration de<br>l'Enregistrement et des<br>Domaines<br>dans les provinces.<br><br>Bestuur der<br>Registratie en Domeinen<br>in de provinciën. |                         |                        |  | Total par groupe.<br><br>Totaal per groep. |                         |                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| Cadre.<br>Kader.                                                                                                                | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. |  | Cadre.<br>Kader.                                                                                                                                   | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. |  | Cadre.<br>Kader.                           | Effectif.<br>Effectief. | Evaluation.<br>Raming. |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
|                                                                                                                                 |                         |                        |  |                                                                                                                                                    |                         |                        |  |                                            |                         |                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 1                                          | 1                       | 270,000                |  | A. — Vaste diensten.<br><br>Vastaangestelde personeelsleden : 3-1<br><br>Groep X.<br>Secretaris-generaal.<br>Directeur-generaal.<br>Rechtskundige adviseur met rang van<br>directeur-generaal.<br>Inspecteur-generaal.<br>Directeur van Bestuur.<br><br>Groep IX.<br>Rechtskundige adviseur.<br>Financieel adviseur.<br>Fiscaal adviseur.<br><br>Groep VIII.<br>Directeur.<br>Speciale directeur.<br>Provinciaal inspecteur.<br>Bewaarder van het Kadaster<br>Voorzitter van Verwervingscomité.<br><br>Agenten in disponibiliteit : 3-3<br><br>Groep X.<br>Secretaris-generaal.<br><br>B. — Tijdelijke diensten.<br><br>Vastaangestelde personeelsleden : 4-1<br><br>Groep X.<br>Directeur-generaal.<br>Inspecteur-generaal.<br><br>Groep VIII.<br>Directeur.<br>Zaakgelastigde.<br>Voorzitter van Verwervingscomité.<br><br>Tijdelijke agenten : 4-2<br><br>Zaakgelastigde, |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 4                                          | 6                       | 1,248,750              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | —                                          | 1                       | 249,750                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 12                                         | 13                      | 2,983,500              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 5                                          | 4                       | 918,500                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 22                                         | 25                      | 5,670,500              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 1                                          | —                       | —                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 1                                          | 1                       | 148,500                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 1                                          | —                       | —                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 3                                          | 1                       | 148,500                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| 8                                                                                                                               | 6                       | 1,068,113              |  | 17                                                                                                                                                 | 17                      | 3,020,000              |  | 76                                         | 78                      | 13,500,550             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| 2                                                                                                                               | 2                       | 364,500                |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 2                                          | 2                       | 364,500                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 12                                         | 12                      | 1,930,000              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 9                                          | 9                       | 1,283,000              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | 5                                                                                                                                                  | 5                       | 891,000                |  | 5                                          | 5                       | 891,000                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| 10                                                                                                                              | 8                       | 1,426,613              |  | 22                                                                                                                                                 | 22                      | 3,911,000              |  | 104                                        | 106                     | 17,969,050             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | —                                          | 1                       | 185,250                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 1                                          | 1                       | 249,750                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 1                                          | 1                       | 189,000                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 2                                          | 2                       | 438,750                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 6                                          | 4                       | 634,500                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | 1                                          | —                       | —                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | 1                                                                                                                                                  | 1                       | 122,000                |  | 1                                          | 1                       | 122,000                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | 1                                                                                                                                                  | 1                       | 122,000                |  | 8                                          | 5                       | 758,500                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |
| —                                                                                                                               | —                       | —                      |  | —                                                                                                                                                  | —                       | —                      |  | —                                          | 1                       | 120,000                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |

## Annexe III.

## Bijlage III.

Tableau donnant par administration, établissement, service ou office, le montant des dépenses réelles pour 1944 et 1945, des dépenses probables pour 1946, des crédits alloués pour 1947 et sollicités pour 1948.

Tabel houdende aanwijzing per bestuur, inrichting of dienst van het bedrag der werkelijke uitgaven voor 1944 en 1945, en der vermoedelijke uitgaven voor 1946, der kredieten verleend voor 1947 en aangevraagd voor 1948.

| ORGANISMES<br>—<br>ORGANISMEN                                                                                                                          | Dépenses<br>d'admini-<br>stration.<br>—<br>Bestuurs-<br>uitgaven. | Sub-<br>ventions.<br>—<br>Sub-<br>stadiën. | Travaux.<br>—<br>Werken. | Autres<br>dépenses<br>de fonc-<br>tionnement.<br>—<br>Andere<br>werkings-<br>uitgaven. | Dépenses<br>exception-<br>nelles.<br>—<br>Uitzonder-<br>lijke<br>uitgaven. | Secours.<br>—<br>Hulp-<br>gelden. | Totaux.<br>—<br>Totalen.     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| Administration centrale. — Hoofd-<br>bestuur.                                                                                                          | 1944                                                              | 81,745,718                                 | —                        | —                                                                                      | 129,001                                                                    | 2,887,210                         | 84,761,929                   |
|                                                                                                                                                        | 1945                                                              | 105,786,094                                | —                        | —                                                                                      | 462,473                                                                    | 3,393,102                         | 109,641,669                  |
|                                                                                                                                                        | 1946                                                              | 155,695,862                                | —                        | —                                                                                      | 543,168                                                                    | 6,555,168                         | 162,794,198                  |
|                                                                                                                                                        | 1947                                                              | 149,347,260                                | —                        | —                                                                                      | 725,000                                                                    | —                                 | 150,072,260                  |
|                                                                                                                                                        | 1948                                                              | 116,409,300                                | —                        | —                                                                                      | 145,000                                                                    | 3,570,000                         | 120,239,300                  |
| Administration des Contributions<br>directes dans les provinces. —<br>Bestuur der Directe Belastingen<br>in de provinciën.                             | 1944                                                              | 181,807,576                                | —                        | —                                                                                      | 7,027,792                                                                  | 3,884,973                         | 192,720,341                  |
|                                                                                                                                                        | 1945                                                              | 235,434,762                                | —                        | —                                                                                      | 8,594,784                                                                  | 6,085,129                         | 250,114,675                  |
|                                                                                                                                                        | 1946                                                              | 378,459,515                                | —                        | —                                                                                      | 17,376,710                                                                 | 28,746,051                        | 424,582,276                  |
|                                                                                                                                                        | 1947                                                              | 417,089,790                                | —                        | —                                                                                      | 9,123,300                                                                  | 12,500,000                        | 438,713,090                  |
|                                                                                                                                                        | 1948                                                              | 431,265,000                                | —                        | —                                                                                      | 12,080,000                                                                 | 25,200,000                        | 468,545,000                  |
| Administration du Cadastre dans<br>les provinces. — Bestuur van het<br>Kadaster in de provinciën.                                                      | 1944                                                              | 40,857,707                                 | —                        | —                                                                                      | —                                                                          | —                                 | 40,857,707                   |
|                                                                                                                                                        | 1945                                                              | 50,288,190                                 | —                        | —                                                                                      | 3,750                                                                      | —                                 | 50,291,940                   |
|                                                                                                                                                        | 1946                                                              | 71,981,439                                 | —                        | —                                                                                      | 15,410                                                                     | —                                 | 71,996,849                   |
|                                                                                                                                                        | 1947                                                              | 99,207,480                                 | —                        | —                                                                                      | 300,000                                                                    | 6,822,000                         | 106,329,480                  |
|                                                                                                                                                        | 1948                                                              | 105,369,000                                | —                        | —                                                                                      | 150,000                                                                    | 6,910,000                         | 112,429,000                  |
| Administration des Douanes et<br>Accises dans les provinces. —<br>Bestuur der Douanen en Accijn-<br>zen in de provinciën.                              | 1944                                                              | 195,642,589                                | —                        | —                                                                                      | —                                                                          | —                                 | 195,642,589                  |
|                                                                                                                                                        | 1945                                                              | 263,153,055                                | —                        | —                                                                                      | —                                                                          | 18,583,900                        | 281,736,955                  |
|                                                                                                                                                        | 1946                                                              | 359,795,940                                | —                        | —                                                                                      | —                                                                          | 485,000                           | 360,280,940                  |
|                                                                                                                                                        | 1947                                                              | 396,813,970                                | —                        | —                                                                                      | —                                                                          | 1,500,000                         | 398,313,970                  |
|                                                                                                                                                        | 1948                                                              | 439,236,500                                | —                        | 1,000,000                                                                              | —                                                                          | 8,400,000                         | 448,636,500                  |
| Administration de l'Enregistrement<br>et des Domaines dans les pro-<br>vinces. — Bestuur der Registratie<br>en Domeinen in de provinciën.              | 1944                                                              | 88,230,000                                 | 2,000,000                | 512,000                                                                                | 117,000                                                                    | —                                 | 90,859,000                   |
|                                                                                                                                                        | 1945                                                              | 116,865,000                                | 2,301,000                | 1,370,000                                                                              | 80,000                                                                     | 9,903,000                         | 130,519,000                  |
|                                                                                                                                                        | 1946                                                              | 210,029,000                                | 2,930,760                | 900,000                                                                                | 4,685,000                                                                  | 5,710,000                         | 224,254,760                  |
|                                                                                                                                                        | 1947                                                              | 233,269,340                                | 2,600,000                | 2,500,000                                                                              | 6,205,000                                                                  | 1,500,000                         | 246,074,340                  |
|                                                                                                                                                        | 1948                                                              | 235,810,000                                | 5,000,000                | 2,500,000                                                                              | 3,940,000                                                                  | 2,250,000                         | 249,500,000                  |
| Office belge de vérification et de<br>Compensation. Tribunaux arbitraux<br>mixtes. — Belgisch Afreke-<br>ningsdienst. Gemengde schelds-<br>gerechtien. | 1944                                                              | —                                          | —                        | —                                                                                      | —                                                                          | —                                 | —                            |
|                                                                                                                                                        | 1945                                                              | —                                          | —                        | —                                                                                      | —                                                                          | —                                 | —                            |
|                                                                                                                                                        | 1946                                                              | —                                          | —                        | —                                                                                      | —                                                                          | —                                 | —                            |
|                                                                                                                                                        | 1947                                                              | 1,000                                      | —                        | —                                                                                      | 1,000                                                                      | —                                 | 2,000                        |
|                                                                                                                                                        | 1948                                                              | —                                          | —                        | —                                                                                      | —                                                                          | —                                 | —                            |
| Union Economique belgo-luxem-<br>bourgeoise. — Belgisch-Luxemb.<br>Economische Verbond.                                                                | 1944                                                              | —                                          | —                        | —                                                                                      | 3,383                                                                      | —                                 | 3,383                        |
|                                                                                                                                                        | 1945                                                              | —                                          | —                        | —                                                                                      | 172,852                                                                    | —                                 | 172,852                      |
|                                                                                                                                                        | 1946                                                              | —                                          | —                        | —                                                                                      | 235,061                                                                    | —                                 | 235,061                      |
|                                                                                                                                                        | 1947                                                              | —                                          | —                        | —                                                                                      | 710,000                                                                    | —                                 | 710,000                      |
|                                                                                                                                                        | 1948                                                              | —                                          | —                        | —                                                                                      | 702,000                                                                    | —                                 | 702,000                      |
| Divers. — Diversen.                                                                                                                                    | 1944                                                              | 3,988,378                                  | 3,718,182                | —                                                                                      | —                                                                          | —                                 | 7,706,560                    |
|                                                                                                                                                        | 1945                                                              | 5,472,182                                  | 3,783,269                | —                                                                                      | —                                                                          | 10,500,000                        | 19,755,451                   |
|                                                                                                                                                        | 1946                                                              | 7,035,803                                  | 3,916,411                | —                                                                                      | —                                                                          | 12,000,000                        | 22,952,214                   |
|                                                                                                                                                        | 1947                                                              | 8,010,000                                  | 4,196,520                | —                                                                                      | —                                                                          | 12,025,000                        | 24,231,520                   |
|                                                                                                                                                        | 1948                                                              | 8,010,000                                  | 3,946,520                | —                                                                                      | —                                                                          | 14,000,000                        | 25,956,520                   |
|                                                                                                                                                        | 1944                                                              | 592,271,968                                | 5,718,182                | 512,000                                                                                | 7,277,176                                                                  | 6,772,183                         | 612,551,509                  |
|                                                                                                                                                        | 1945                                                              | 776,999,283                                | 6,084,269                | 1,370,000                                                                              | 9,313,859                                                                  | 48,465,131                        | 842,232,542                  |
|                                                                                                                                                        | 1946                                                              | 1,182,997,659                              | 6,847,171                | 900,000                                                                                | 22,855,349                                                                 | 53,496,219                        | 1,267,096,298                |
|                                                                                                                                                        | 1947                                                              | 1,303,738,840                              | 6,796,520                | 2,500,000                                                                              | 17,064,500                                                                 | 34,347,000                        | 1,364,446,660 <sup>(1)</sup> |
|                                                                                                                                                        | 1948                                                              | 1,336,214,800                              | 8,946,520                | 3,500,000                                                                              | 17,017,000                                                                 | 60,330,000                        | 1,426,008,320                |

(1) Le crédit de 400,000 francs prévu au chapitre « Secours » de 1947 est transféré au titre des Pensions.

(1) Het krediet van 400,000 frank voorzien onder het hoofdstuk « Hulp-gelden » van 1947 is naar de titel der Pensioenen overgebracht.